

RAPPORT
SUR
L'ETUDE DE VIABILITE DE PROJET
DE CONSTRUCTION DE LA VOIE DU ZAIRE
REPUBLIQUE DU ZAIRE

UN
L532
78
SD
LIBRARY



国際協力事業団		
受入 月日	87. 6. 19	L532
登録 No.	08680	78 SD

SOMMAIRE

PHOTOGRAPHIE
PANORAMA DE CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE
BÂTIMENT ÉLEVÉ
COUR ET VIDE DU BÂTIMENT ÉLEVÉ

PARTIE I

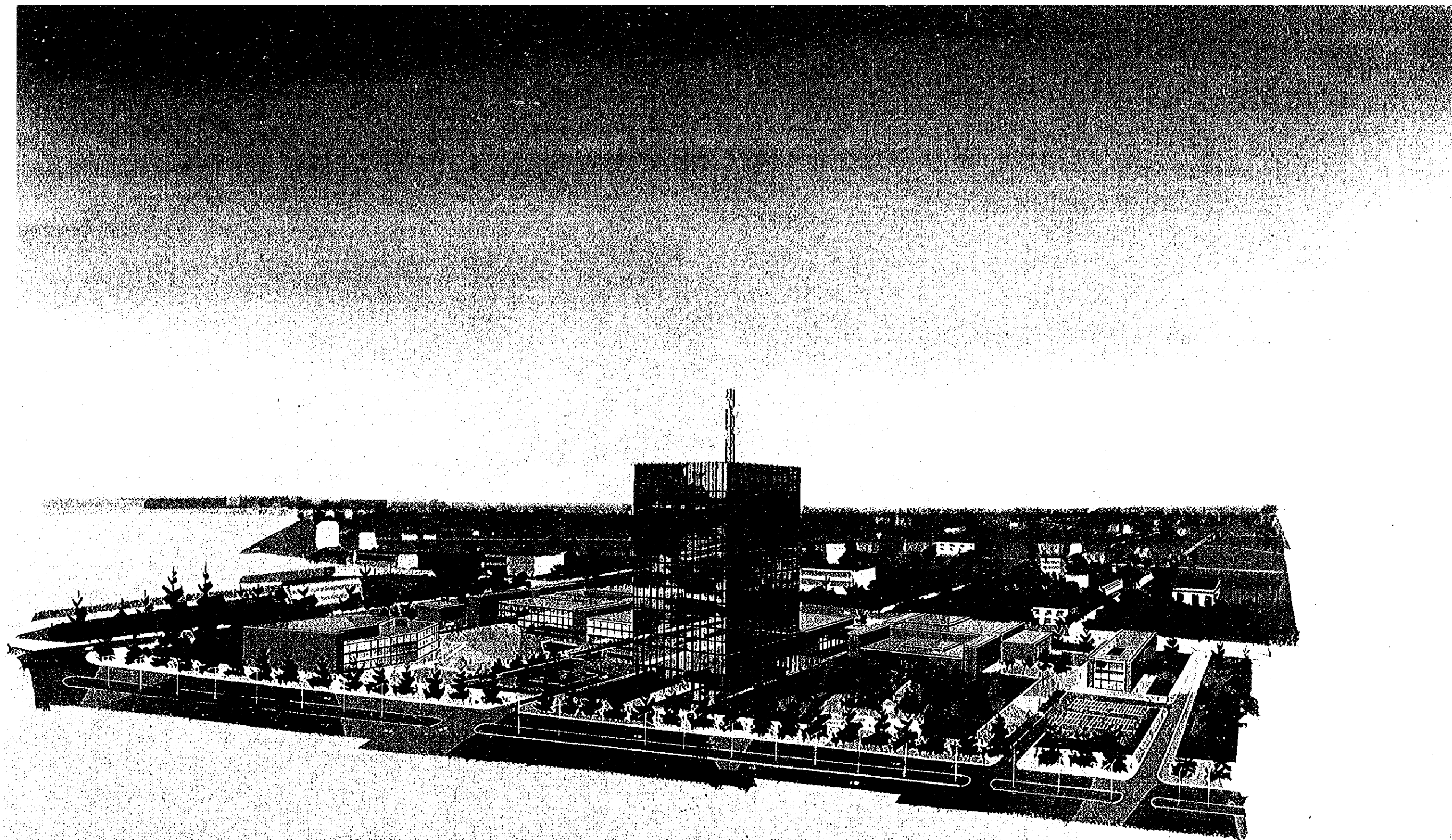
APERÇU DU PROJET.....	1
SITUATION PLAN 1.....	2
SITUATION PLAN 2.....	3
PLAN MASSE.....	4
PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE.....	5
PLAN DU 1ER ÉTAGE.....	6
PLAN DU 2ÈME ÉTAGE.....	7
FAÇADE 1.....	8
FAÇADE 2.....	9
COUPE.....	10
PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ (1ER SOUS-SOL 2ÈME SOUS-SOL).....	11
PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ (REZ-DE-CHAUSSÉE 1ER ÉTAGE).....	12
PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ (2ÈME ÉTAGE 3ÈME ÉTAGE).....	13
PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ (4ÈME-13ÈME 14ÈME ÉTAGE).....	14
COUPE DU BÂTIMENT ÉLEVÉ.....	15
COUPE DÉTAILLÉE.....	16
PLAN DÉTAILLÉE DE STUDIO-RADIO.....	17
PLAN DÉTAILLÉE DE STUDIO-TÉLÉVISION.....	18
DIAGRAMME DE LA LIGNE À TRAFIC.....	19
EXTENSION SYSTÈME.....	20
APERÇU DU PROJET DE L'INSTALLATION.....	21
EXAMEN DES SYSTÈMES DES INSTALLATIONS.....	22
DIAGRAMME DE L'APPAREILLEMENT ÉLECTRIQUE.....	23
DIAGRAMME DE L'INSTALLATION SANITAIRE.....	24
DIAGRAMME DE LA CLIMATISATION.....	25

PARTIE II

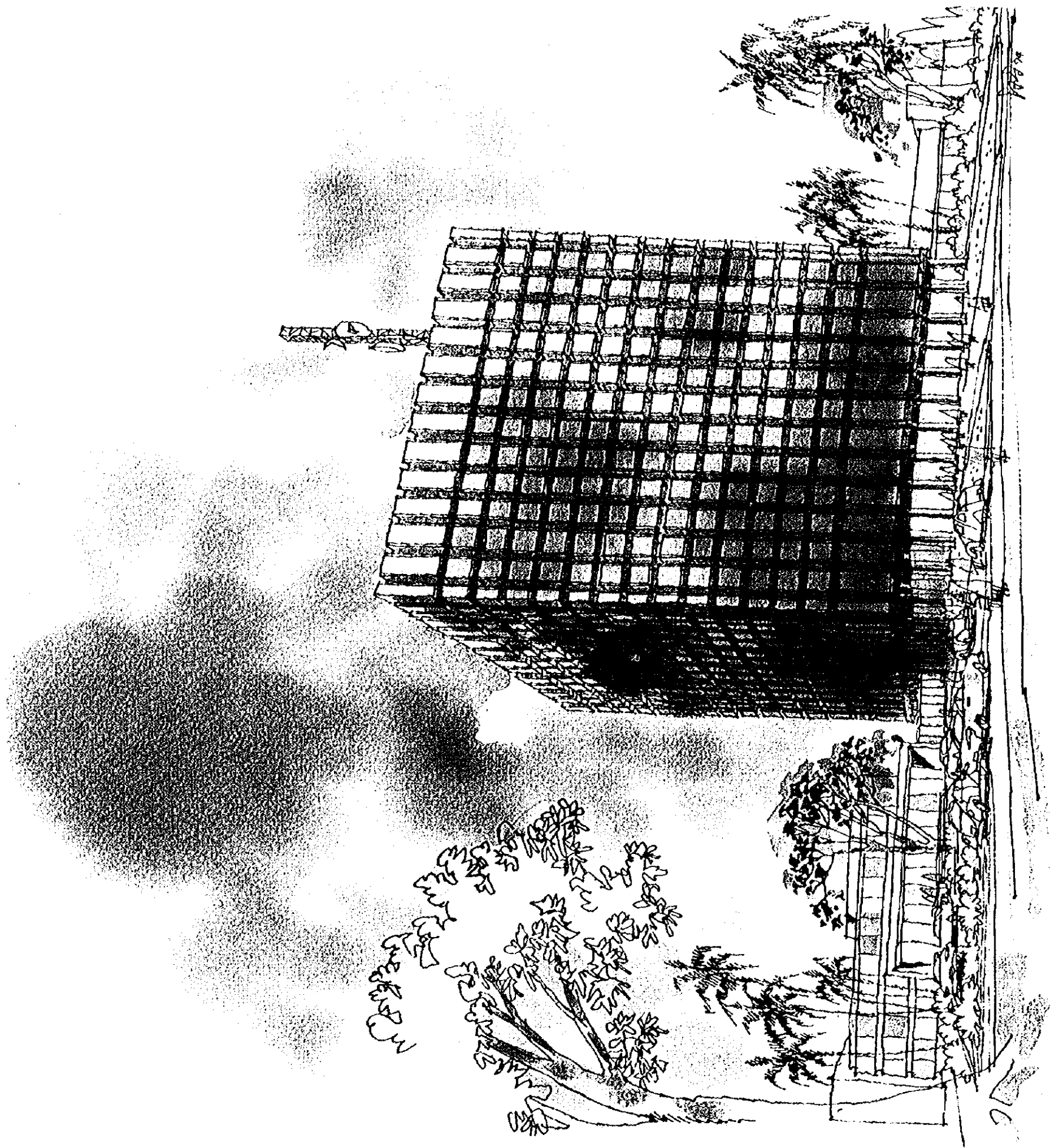
PHOTOGRAPHIE
RÉGIE FINALE

PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-A, BLOC DE TÉLÉVISION.....	26
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-B, BLOC DE TÉLÉVISION.....	27

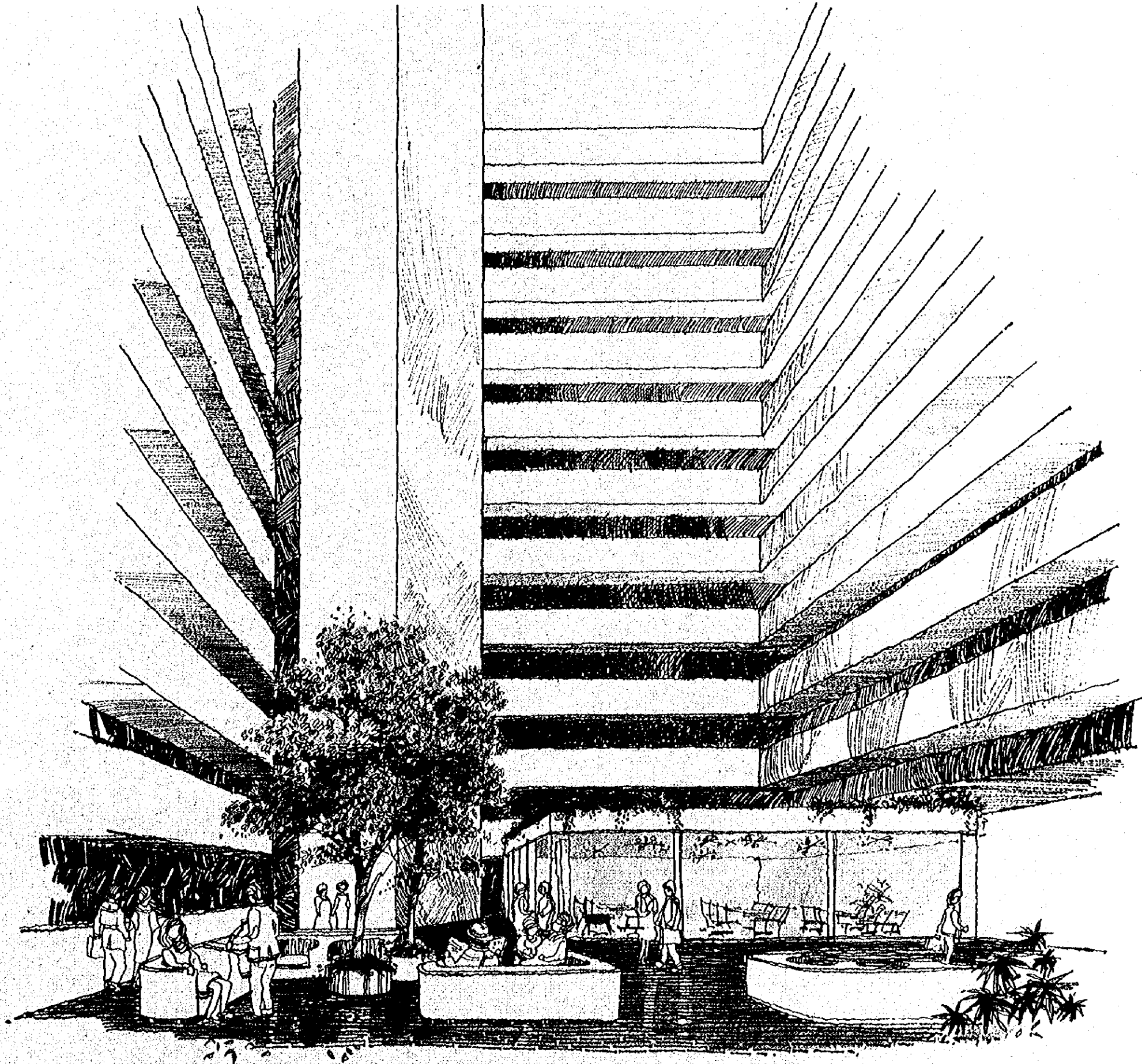
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-C, BLOC DE TÉLÉVISION.....	28
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-A, -B, BLOC DE RADIO.....	29
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-C2, -C3, -E1, E2, BLOC DE RADIO.....	30
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO DE JOURNAL TÉLÉVISÉ, BÂTIMENT PRINCIPAL.....	31
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-D, RADIO DE JOURNAL, BÂTIMENT PRINCIPAL.....	32
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, SALLE DE MAGNÉSCOPE, BÂTIMENT PRINCIPAL.....	33
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, LOCAUX TECHNIQUES STUDIO DE FILM-MAGNÉSCOPE, SALLE DE TÉLÉCINÉMA, BÂTIMENT PRINCIPAL.....	34
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, SALLE DE RÉGIE FINALE DE TV ET RADIO, BÂTIMENT PRINCIPAL.....	35
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLEMENT, SALLE DE BAIE ÉQUIPEMENT, BÂTIMENT PRINCIPAL.....	36
DIAGRAMME SYSTÉMATIQUE INTÉGRAL DU SIGNAL DE VIDÉO, SYSTÈME DE L'ÉMISSION DE TV.....	37
DIAGRAMME SYSTÉMATIQUE INTÉGRAL DU SIGNAL DE SON, SYSTÈME DE L'ÉMISSION DE TV.....	38
DIAGRAMME SYSTÉMATIQUE INTÉGRAL DU SIGNAL DE SYNCHRONISATION, SYSTÈME DE L'ÉMISSION DE TV.....	39
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO, STUDIO-A DE TV.....	40
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO, STUDIO-B, -C DE TV.....	41
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO, STUDIO DE JOURNAL TÉLÉVISÉ.....	42
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO, STUDIO DE FILM-MAGNÉSCOPE DE TV.....	43
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO, SALLE DE MAGNÉSCOPE DE TV.....	44
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO, SALLE DE TÉLÉCINÉMA DE TV.....	45
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO, SALLE DE RÉGIE FINALE DE TV.....	46
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, STUDIO-A, -B, -C DE TV.....	47
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, STUDIO DE JOURNAL TÉLÉVISÉ.....	48
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, STUDIO DE FILM-MAGNÉSCOPE DE TV.....	49
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, STUDIO DE DOUBLAGE DE TV.....	50
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SALLE DE MAGNÉSCOPE DE TV.....	51
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, SALLE DE TÉLÉCINÉMA DE TV.....	52
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, SALLE DE RÉGIE FINALE DE TV.....	53
DIAGRAMME SYSTÉMATIQUE INTÉGRAL DU SIGNAL DE SON, SYSTÈME DE RADIO.....	54
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, RADIO STUDIO-A, -B.....	55
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, STUDIO DE JOURNAL PARLÉ, RADIO STUDIO-C1, -C2, E1, -E2, -F1, -F2.....	56
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, RADIO STUDIO-D.....	57
DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON, SALLE DE RÉGIE FINALE DE RADIO.....	58



| PANORAMA DE CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



BÂTIMENT ELEVE



COUR ET VIDE DU BÂTIMENT ÉLEVÉ

PARTIE I

BÂTIMENTS ET INSTALLATIONS

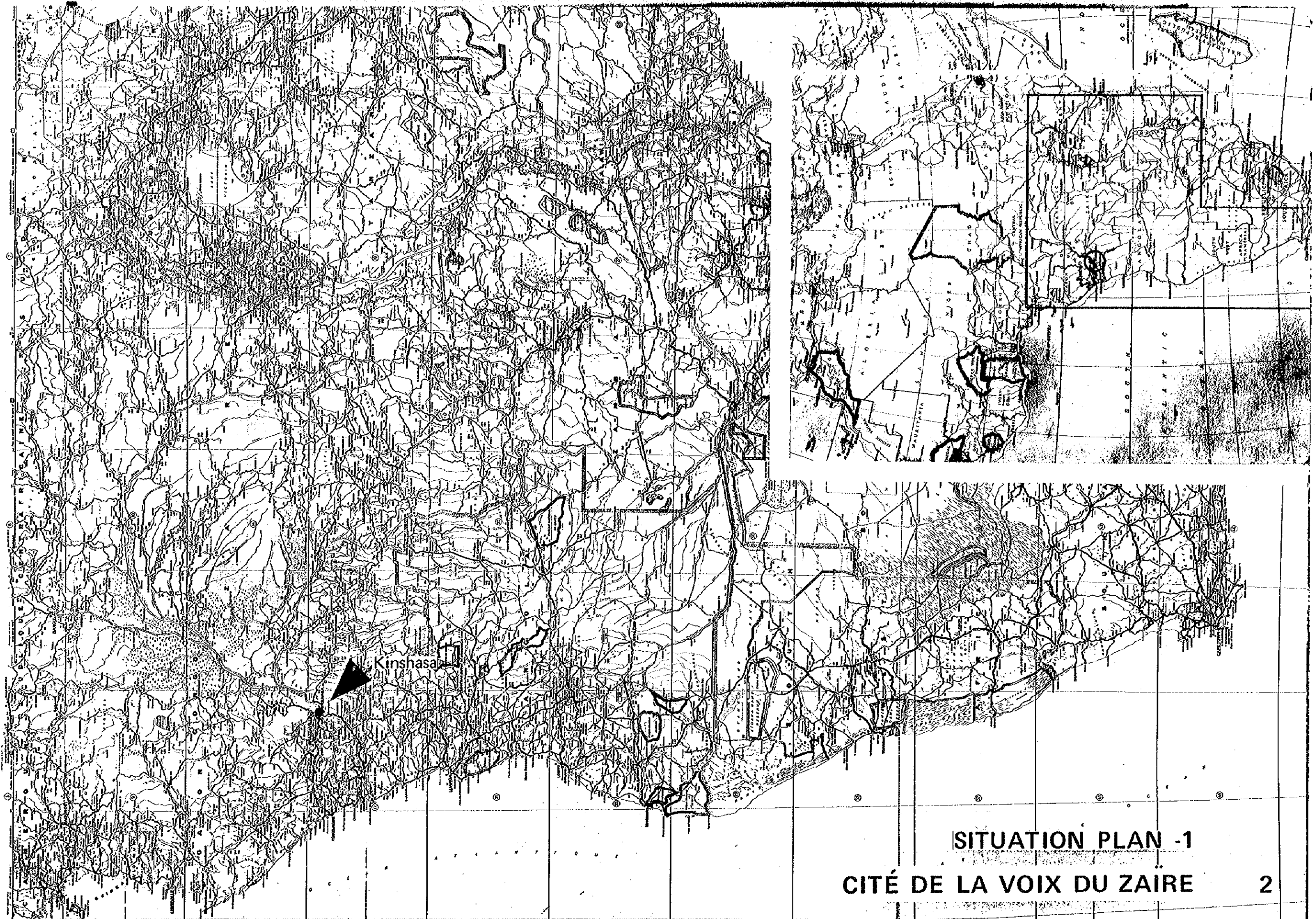
Aperçu du projet		Finition de l'extérieur		Finition de l'intérieur					Remarque
Nom du Projet	Cité de la Voix de Zaïre	Bâtiment élevé	Toit-asphalte d'étanchéité, finition demortier Mur extérieur en bloc de faïence produite au Zaïre pare-soleil du verre réfléchissant	Bâtiment élevé	Cabinet du Commissaire d'Etat Bureau général	Plancher	Mur	Plafond	
Terrain à bâtir	Kinshasa					Tapis	bois lamellé	bois lamellé perforé	
Superficie de l'emplacement	40.000 m ²		Ouverture-mur de rideau en châssis d'aluminium		Bureau	caneau de chlorure de vinyle	ettoffe de vinyle	planche de laine de roche	
Superficie du plancher total	1 ^{ère} période	29.631,48 m ²	Toit-asphalte d'étanchéité, finition de mortier		Bibliothèque	Tapis	ettoffe de vinyle	bois lamellé perforé	
	2 ^{ème} période	8.910,00 m ²	Mur extérieur - en bloc de faïence produite au Zaïre		Hall d'entrée	marbre	planche de faïence produite au Zaïre	panneau métallique	
	3 ^{ème} période	3.972,00 m ²	Ouverture - châssis d'aluminium		Radio-Studio	Caneau de chlorure de vinyle	Planche en fibre fine	planche en fibre fine	plancher double
	Total	42.513,48 m ²			TV-Studio	linoléum	planche de copeau de bois cimenté	pulvérisation de laine de roche	plancher double
Envergure de la structure	bâtiment élevé	Béton armé, en charpente métallique Bâtiment à 14 étages et à 2 étage en sous-sol	Mur extérieur - en bloc de faïence produite au Zaïre		Magasin décor	finition de mortier	finition en béton	pulvérisation de laine de roche	
	bâtiment peu élevé	Béton armé et charpente métallique Bâtiment à 3 étages	Ouverture - châssis en acier par moule d'acier		Concourse	marbre	planche de faïence produite au Zaïre	panneau métallique	
	Studio théâtre	Béton armé et charpente métallique Bâtiment à 2 étages	Toit - asphalte d'étanchéité, finition de mortier		Intérieur d'Hall (sièges)	Tapis	Planche de faïence produite au Zaïre	pulvérisation de laine de roche	Plafond de filet métallique
	Centre de formation	Béton armé Bâtiment à 2 étages	Mur extérieur - en bloc de faïence produite au Zaïre		Hall d'entrée	marbre	planche de faïence produite au Zaïre	Panneau métallique	
Hauteur de chaque bâtiment	bâtiment élevé	57,25 m	Ouverture - châssis d'aluminium		Bureau général	caneau de chlorure de vinyle	ettoffe de vinyle	planche de laine de roche	
	bâtiment peu élevé	16,00 m	Berne (banquette) - dallage de brique produite au Zaïre						
	Studio théâtre	19,00 m	Architecture paysagiste-bassin, pièce d'eau, pergola						
	Centre de formation	12,00 m	Dallage de l'enciente - brique produite au Zaïre une partie de granit						

TABLE DE SUPERFICIES

	1 ^{ère} période					2 ^{ème} période					3 ^{ème} période					TOTAL
	Bureau-partie*	Radio-partie	TV-partie	Partie publique	Total	Bureau-partie	Radio-partie	TV-partie	Partie publique	Total	Bureau-partie	Radio-partie	TV-partie	Partie publique	Total	
14 ^{ème} étage	721,77	—	—	345,64	1.116,34											
13 ^{ème}	716,77	—	—	399,57	1.116,34											
12 ^{ème}	716,77	—	—	399,57	1.116,34											
11 ^{ème}	716,77	—	—	399,57	1.116,34											
10 ^{ème}	—	716,77	—	399,57	1.116,34											
9 ^{ème}	—	716,77	—	399,57	1.116,34											
8 ^{ème}	—	—	716,77	399,57	1.116,34											
7 ^{ème}	463,77	—	253,00	399,57	1.116,34											
6 ^{ème}	716,77	—	—	399,57	1.116,34											
5 ^{ème}	—	716,77	—	399,57	1.116,34											
4 ^{ème}	—	—	716,77	399,57	1.116,34											
3 ^{ème}	228,58	591,24	103,95	315,77	1.239,54				120,00	120,00			36,00	36,00		
2 ^{ème}	—	537,11	840,66	281,02	1.658,79			246,00	1.005,00	1.251,00			1.197,00	1.521,00	2.718,00	
1 ^{er} étage	—	632,27	467,16	559,36	1.659,79			414,00	1.848,00	2.262,00			1.164,00	762,00	1.926,00	
Rez-de-chaussée	—	—	—	1.406,75	1.406,75		1.868,00	1.191,00	1.710,00	4.769,00			3.266,00	964,00	4.230,00	
1 ^{er} sous-sol	—	—	609,64	601,85	1.211,49			—	—	—			—	—	—	
2 ^{ème} sous-sol	—	—	—	1.428,84	1.428,84			—	—	—			—	—	—	
Total	4.281,20	3.910,93	3.707,95	9.329,40	21.229,48		1.868,00	1.851,00	4.683,00	8.402,00			5.627,00	3.283,00	8.910,00	
Bureau-partie	4.281,20															
Radio-partie		3.910,93					1.868,00									
T.V. partie			3.707,95					1.851,00					5.627,00			
Partie publique				9.329,40					4.683,00					3.283,00		
															42.513,48	
															4.281,20	
															5.778,93	
															13.195,95	
															19.257,40	

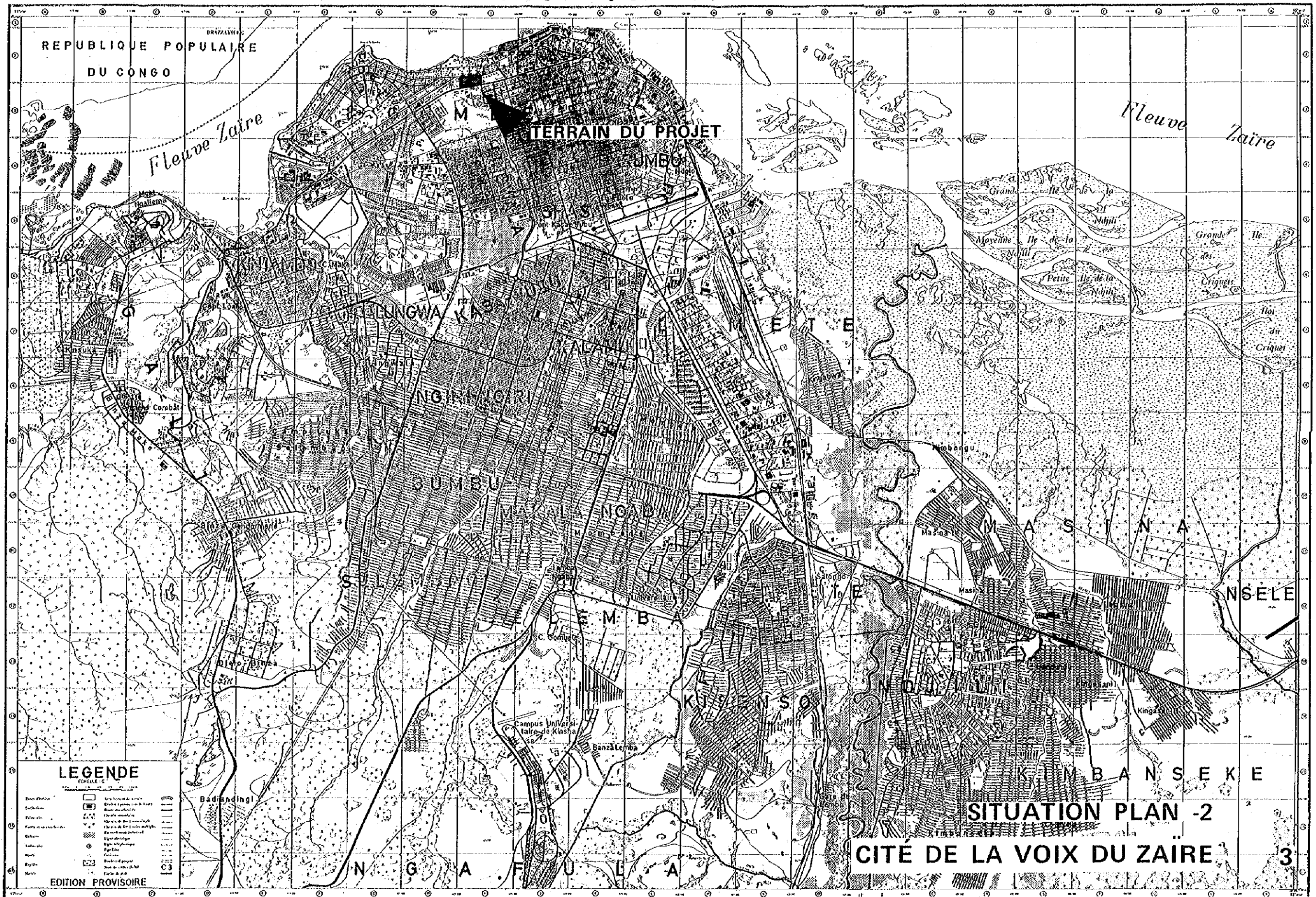
* Bureau-partie: Cabinet du Commissaire d'Etat, Cabinet du Directeur Général, Services Généraux et Etudes, Régie Nationale des Actualités TV et Cinéma, Régie Nationale de Publicité

APERÇU DU PROJET CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



SITUATION PLAN -1
CITÉ DE LA VOIX DU ZAIRE 2

PLAN DE LA VILLE DE KINSHASA



REPUBLICQUE POPULAIRE
DU CONGO

TERRAIN DU PROJET

Fleuve Zaïre

Fleuve Zaïre

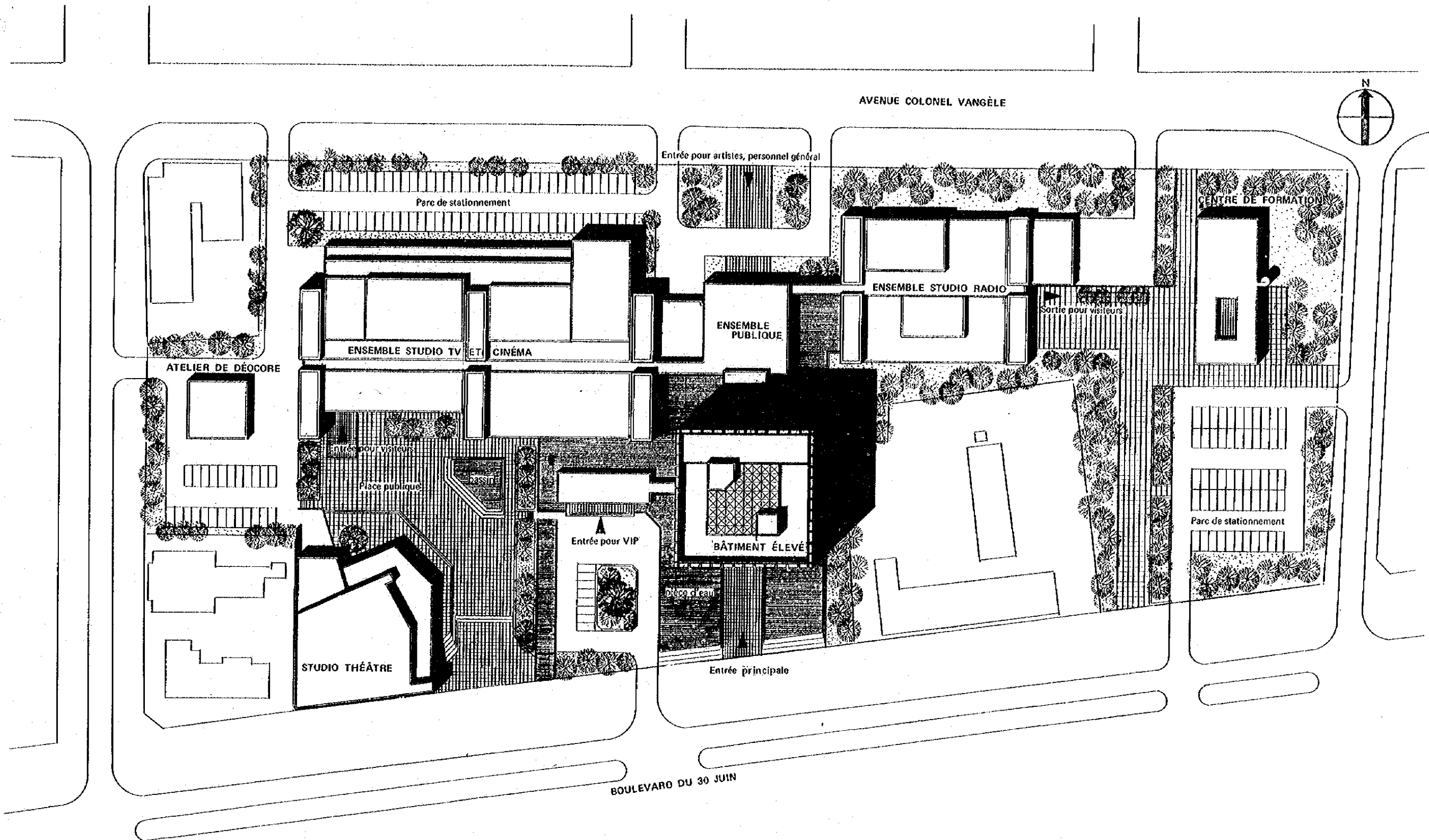
LEGENDE
Echelle 1:50,000

- Route nationale
- Route provinciale
- Route communale
- Route de terre
- Chemin de fer
- Canal
- Fleuve
- Rivière
- Lacs
- Marais
- Forêt
- Terrain découvert
- Terrain boisé
- Terrain agricole
- Terrain industriel
- Terrain résidentiel
- Terrain commercial
- Terrain public
- Terrain privé
- Terrain militaire
- Terrain religieux
- Terrain scolaire
- Terrain sportif
- Terrain récréatif
- Terrain administratif
- Terrain sanitaire
- Terrain culturel
- Terrain scientifique
- Terrain technique
- Terrain industriel
- Terrain agricole
- Terrain résidentiel
- Terrain commercial
- Terrain public
- Terrain privé
- Terrain militaire
- Terrain religieux
- Terrain scolaire
- Terrain sportif
- Terrain récréatif
- Terrain administratif
- Terrain sanitaire
- Terrain culturel
- Terrain scientifique
- Terrain technique

EDITION PROVISOIRE

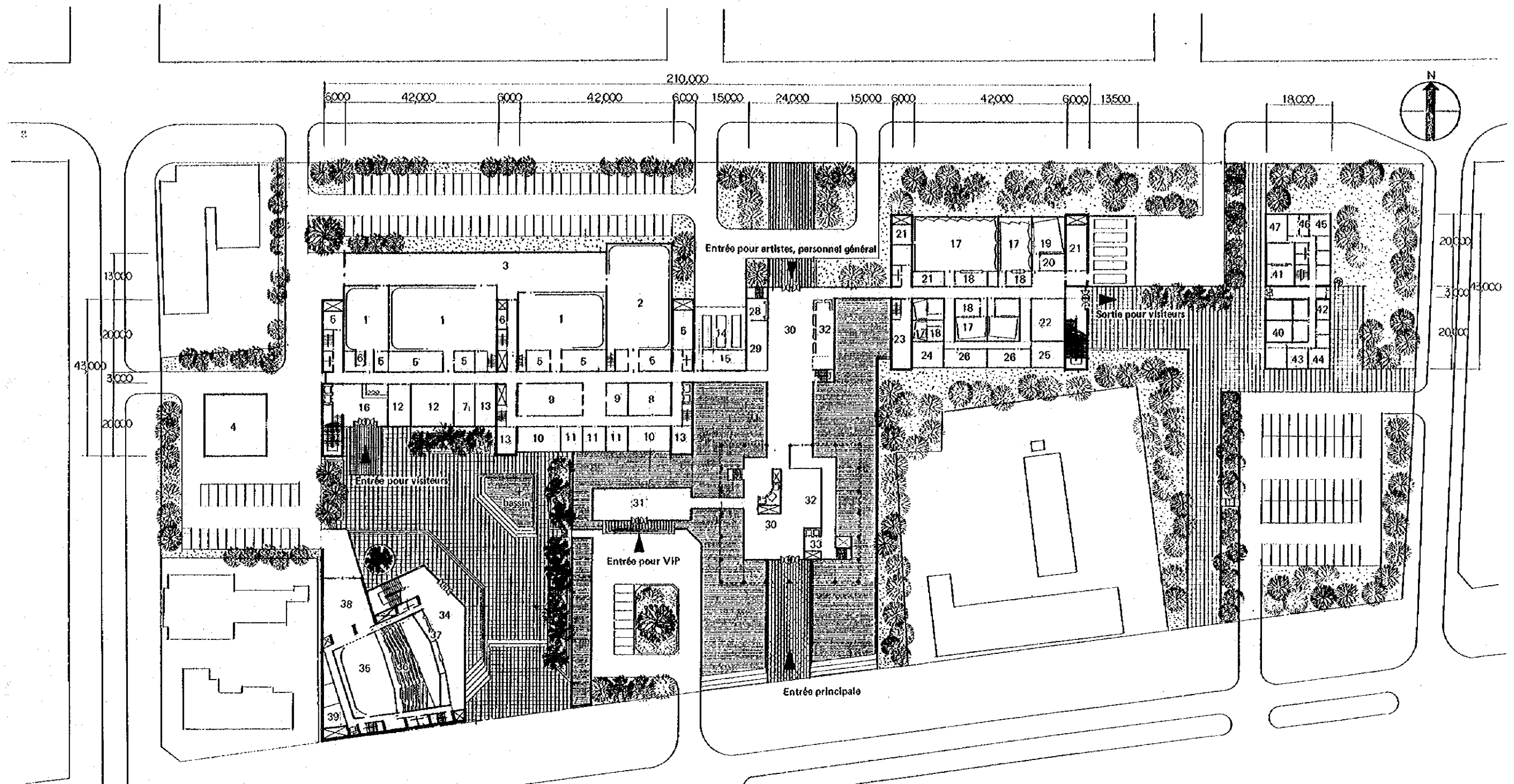
SITUATION PLAN -2

CITÉ DE LA VOIX DU ZAIRE



PLAN MASSE
 0 5 10 20 30 50m

CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



- ENSEMBLE STUDIO T.V. ET CINÉMA**
- 1. Studio télévision
 - 2. Studio cinéma
 - 3. Magasin décors et accessoires
 - 4. Menuiserie
 - 5. Magasin
 - 6. Salle de projecteur
 - 7. Salle d'audition
 - 8. Salle de maintenance
 - 9. Salle maquillage et costume accessoires
 - 10. Salle de répétition
 - 11. Foyer des artistes
 - 12. Salle d'entretien préliminaire
 - 13. Salle de machines
 - 14. Garage de Car de reportage TV
 - 15. Salle de maintenance pour relais
 - 16. Hall d'entrée pour visiteurs

- ENSEMBLE STUDIO RADIO**
- 17. Studio radio
 - 18. Régie
 - 19. Salle d'écho
 - 20. Salle d'accessoire de réverbération
 - 21. Magasin
 - 22. Salle de maintenance
 - 23. Salle de machines
 - 24. Salle de répétition
 - 25. Salle de lecture
 - 26. Foyer des artistes
 - 27. Garage de car de reportage radio

- ENSEMBLE PUBLIQUE**
- 28. Réception
 - 29. Bureau
 - 30. Hall d'entrée
 - 31. Hall d'entrée VIP
 - 32. Foyer
 - 33. Hall pour transport

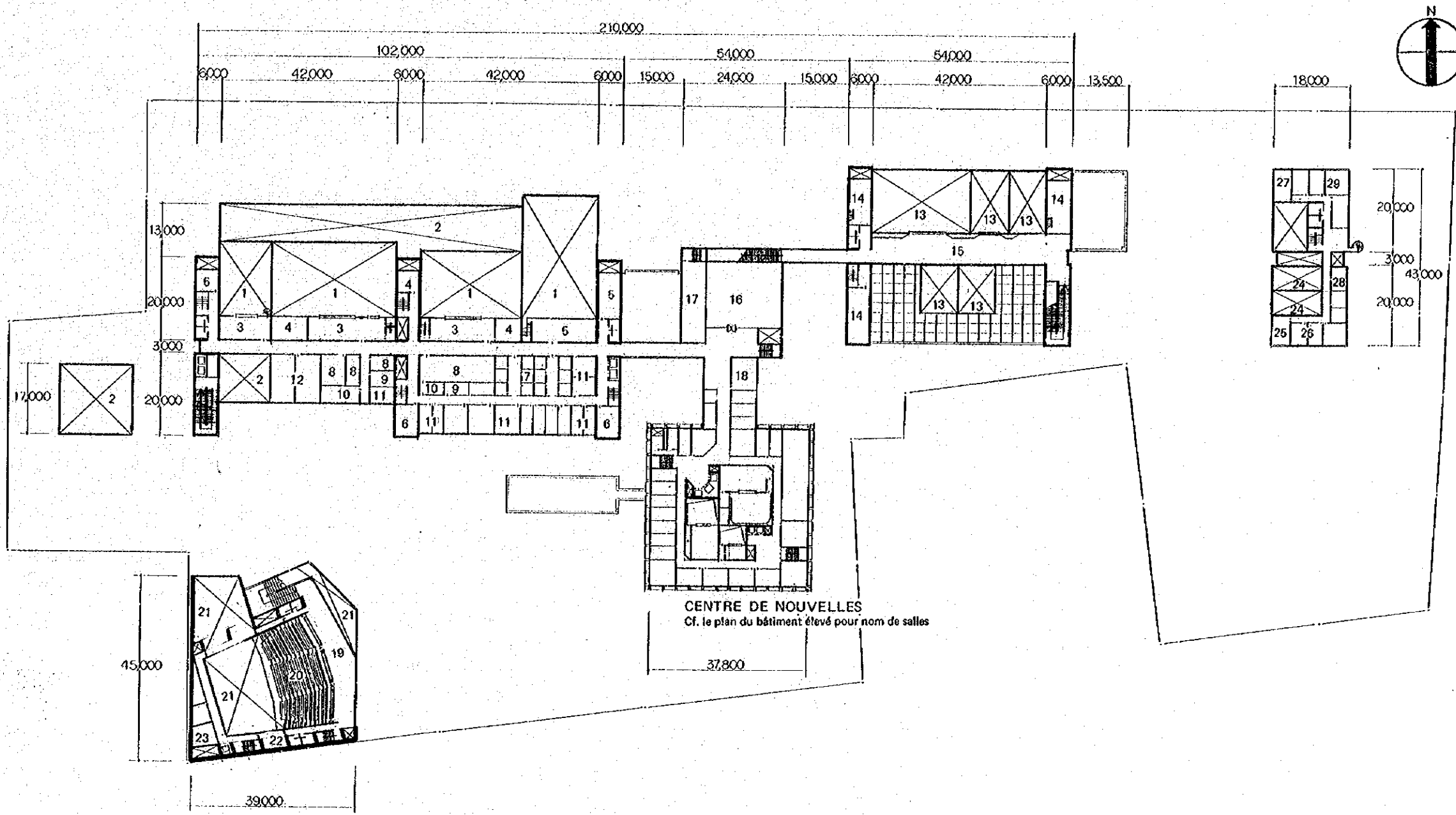
- STUDIO THÉÂTRE**
- 34. Foyer
 - 35. Scène
 - 36. Salle
 - 37. Réception, kiosque
 - 38. Magasin décors et accessoires
 - 39. Salle maquillage

- CENTRE DE FORMATION**
- 40. Studio T.V.
 - 41. Studio radio
 - 42. Réserve de décors
 - 43. Labo
 - 44. Cabine technique télévisions
 - 45. Cabine technique radio
 - 46. Montage
 - 47. Atelier

PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE

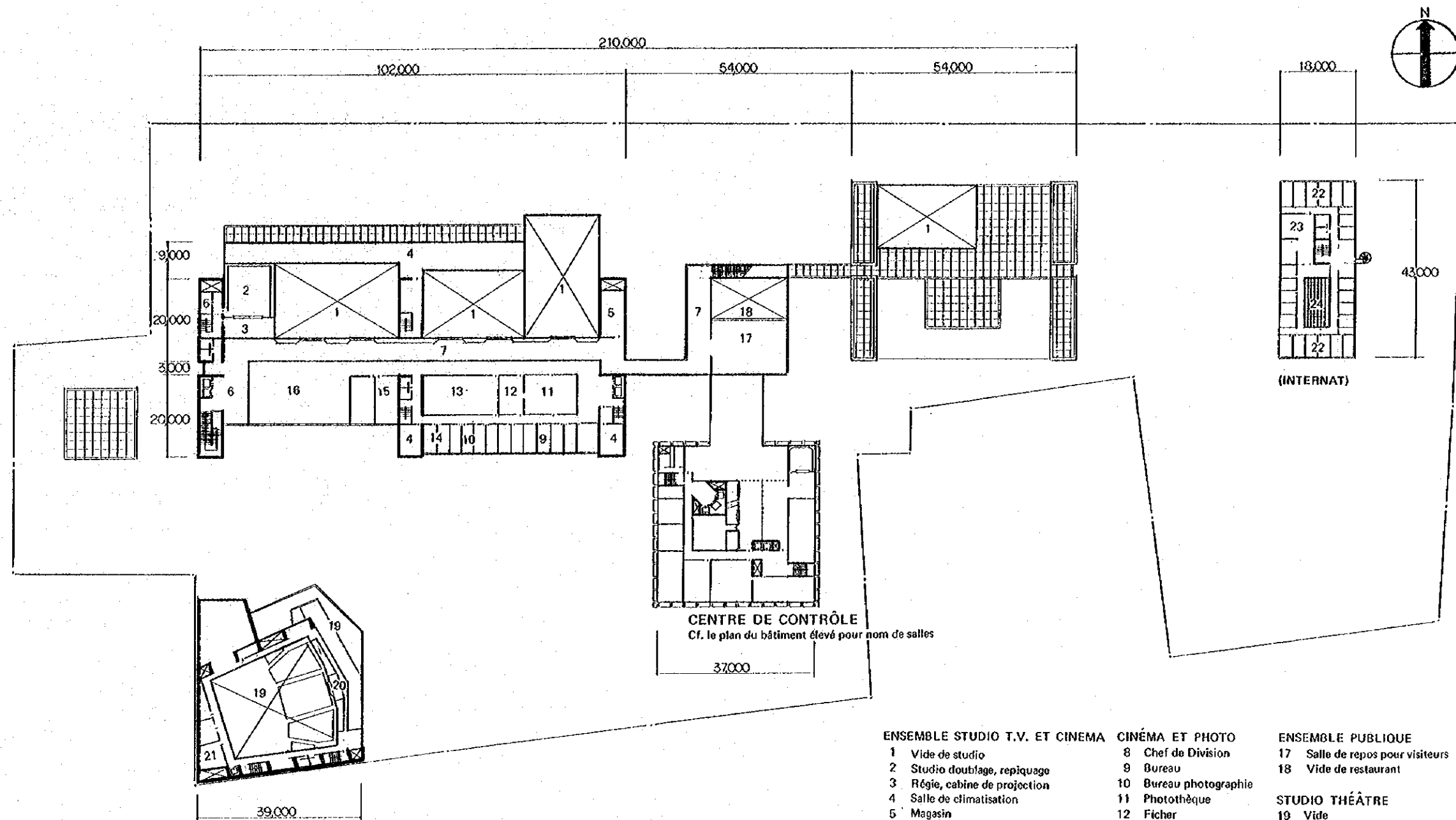


- | ENSEMBLE STUDIO T.V. ET CINÉMA | | CINÉMA | ENSEMBLE STUDIO RADIO | STUDIO THÉÂTRE | CENTRE DE FORMATION | |
|--------------------------------|-------------------------------|--------|-----------------------------|------------------------|---------------------------------|---------------------|
| 1 | Vide de studio | 7 | Salle de montage | 19 | Foyer | |
| 2 | Vide | 8 | Salle projection auditorium | 20 | Salle | |
| 3 | Régie | 9 | Cabine prise de son | 21 | Vide | |
| 4 | Salle de contrôle d'éclairage | 10 | Magasin | 22 | Salle d'éclairage | |
| 5 | Magasin | 11 | Bureau cinéma | 23 | Salles intéressées de technique | |
| 6 | Salle de machines | 12 | Salle de conférence | 24 | Vide de studio | |
| | | | 13 | Vide de studio | 27 | Conseil |
| | | | 14 | Salle de machines | 28 | Salle Polyvalente |
| | | | 15 | Passage pour visiteurs | 29 | Salle de production |
| | | | 16 | Restaurant | | |
| | | | 17 | Cuisine | | |
| | | | 18 | Dispensaire | | |

PLAN DU 1ER ÉTAGE



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE

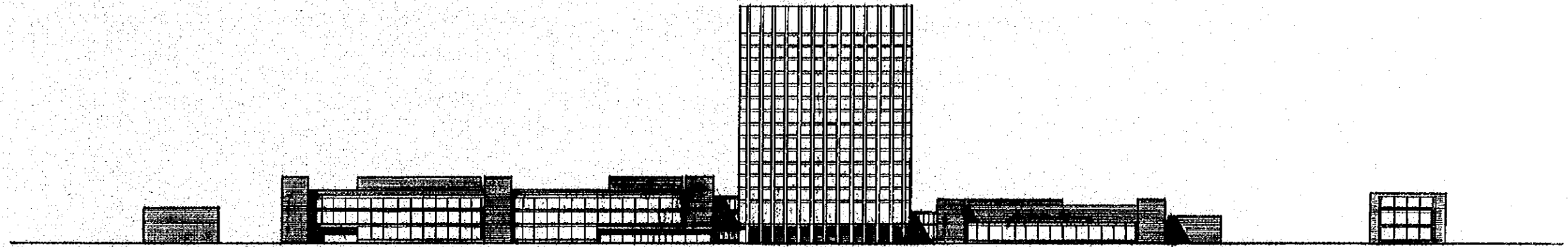


- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| ENSEMBLE STUDIO T.V. ET CINEMA | CINÉMA ET PHOTO | ENSEMBLE PUBLIQUE |
| 1 Vide de studio | 8 Chef de Division | 17 Salle de repos pour visiteurs |
| 2 Studio doublage, repiquage | 9 Bureau | 18 Vide de restaurant |
| 3 Régie, cabine de projection | 10 Bureau photographie | |
| 4 Salle de climatisation | 11 Photothèque | STUDIO THÉÂTRE |
| 5 Magasin | 12 Ficher | 19 Vide |
| 6 Hall pour visiteurs | 13 Salle son cinémathèque | 20 Cabine de projection |
| 7 Passage pour visiteurs | 14 Bureau censure films | 21 Salle de machines |
| | 15 Bureau diffusion films | |
| | 16 Cinémathèque | CENTRE DE FORMATION |
| | | 22 Loge individuelle |
| | | 23 Réfectoire |
| | | 24 Cour |

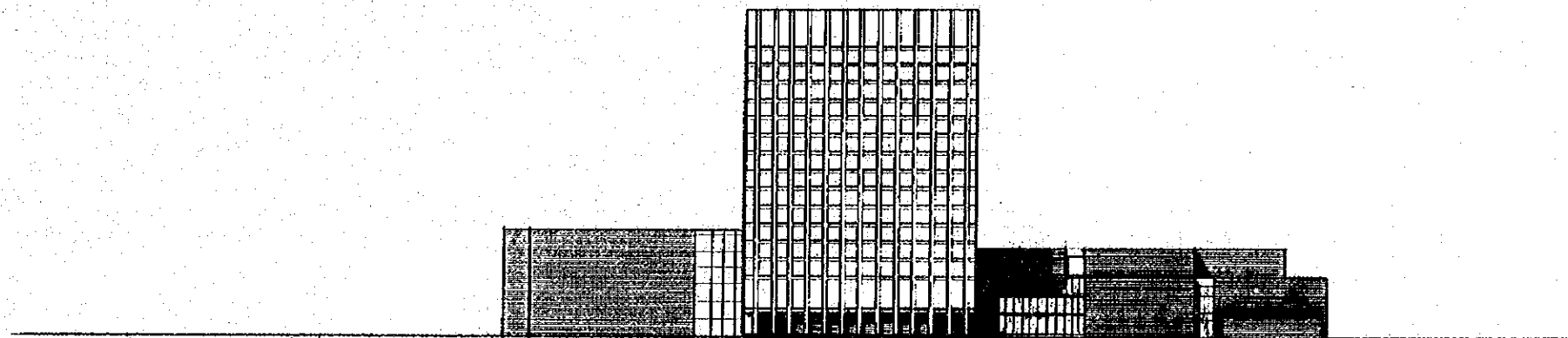
PLAN DU 2ÈME ÉTAGE



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



FAÇADE SUD

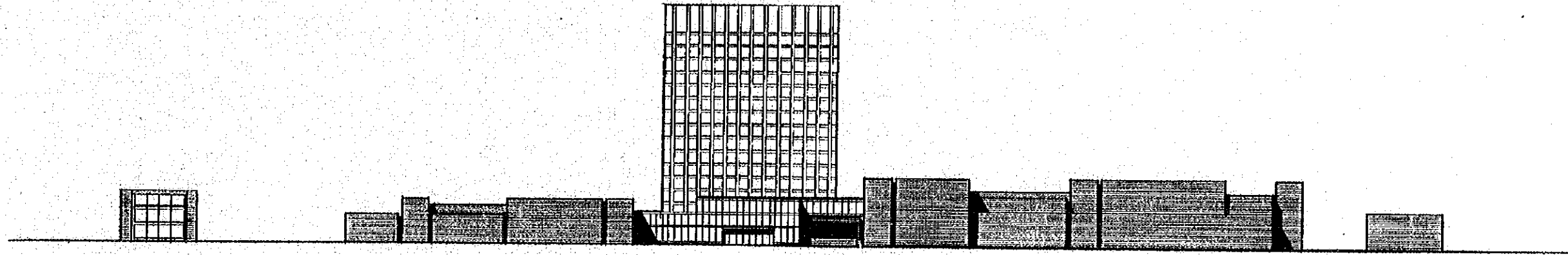


FAÇADE EST

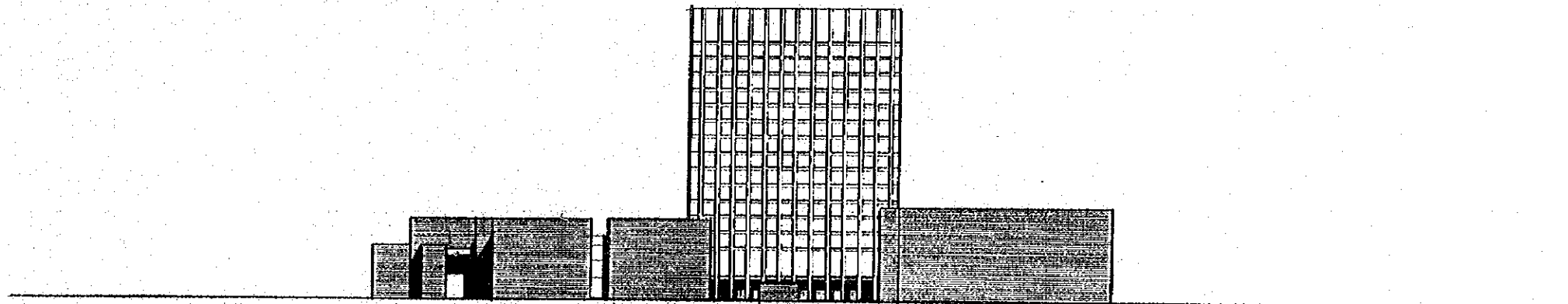
FAÇADE 1



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



FAÇADE NORD

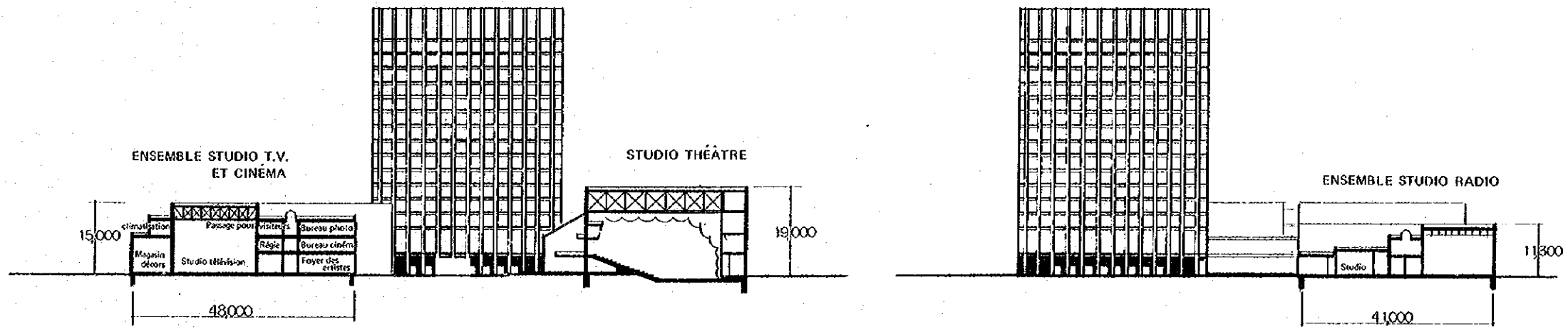
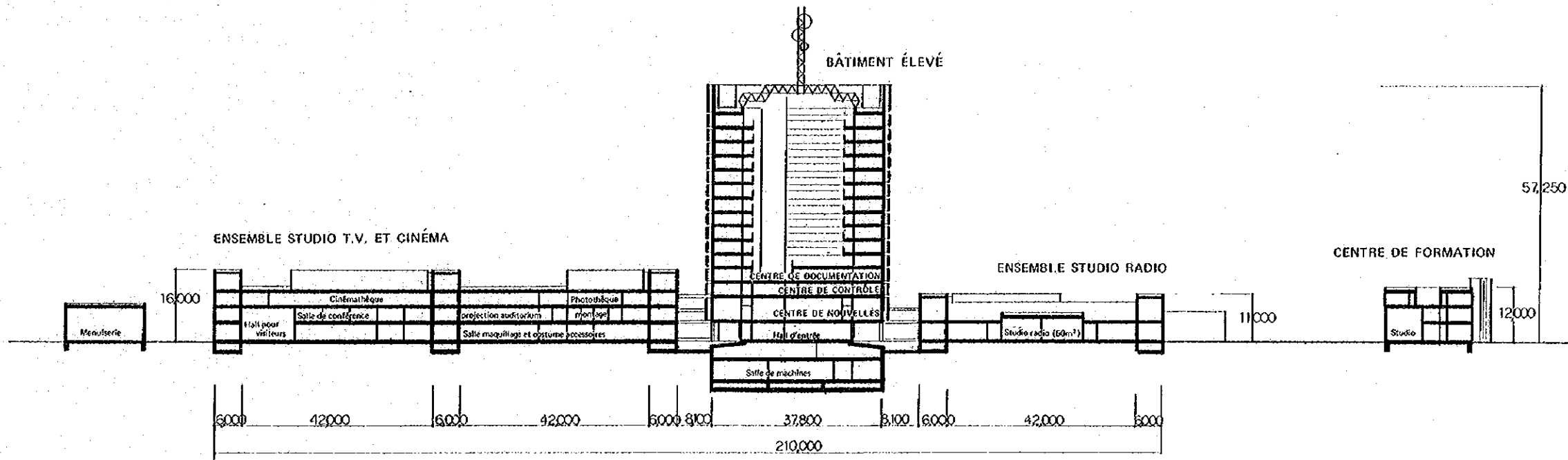


FAÇADE OUEST

FAÇADE 2



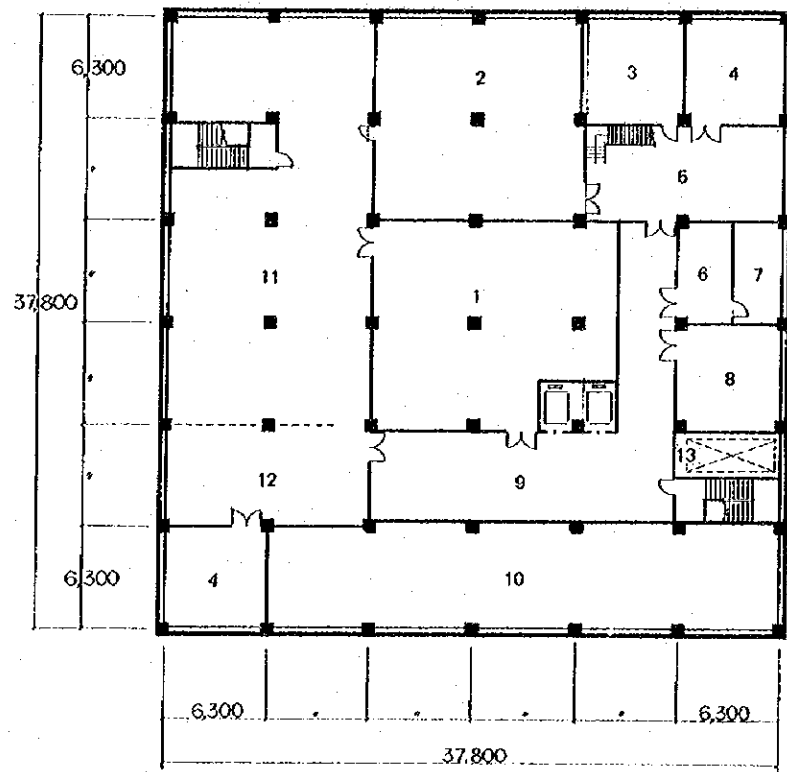
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



COUPE

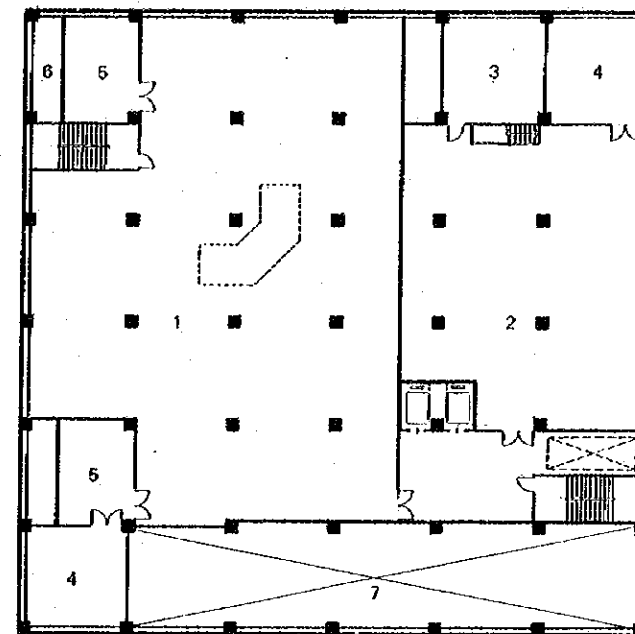


CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



2ÈME SOUS-SOL

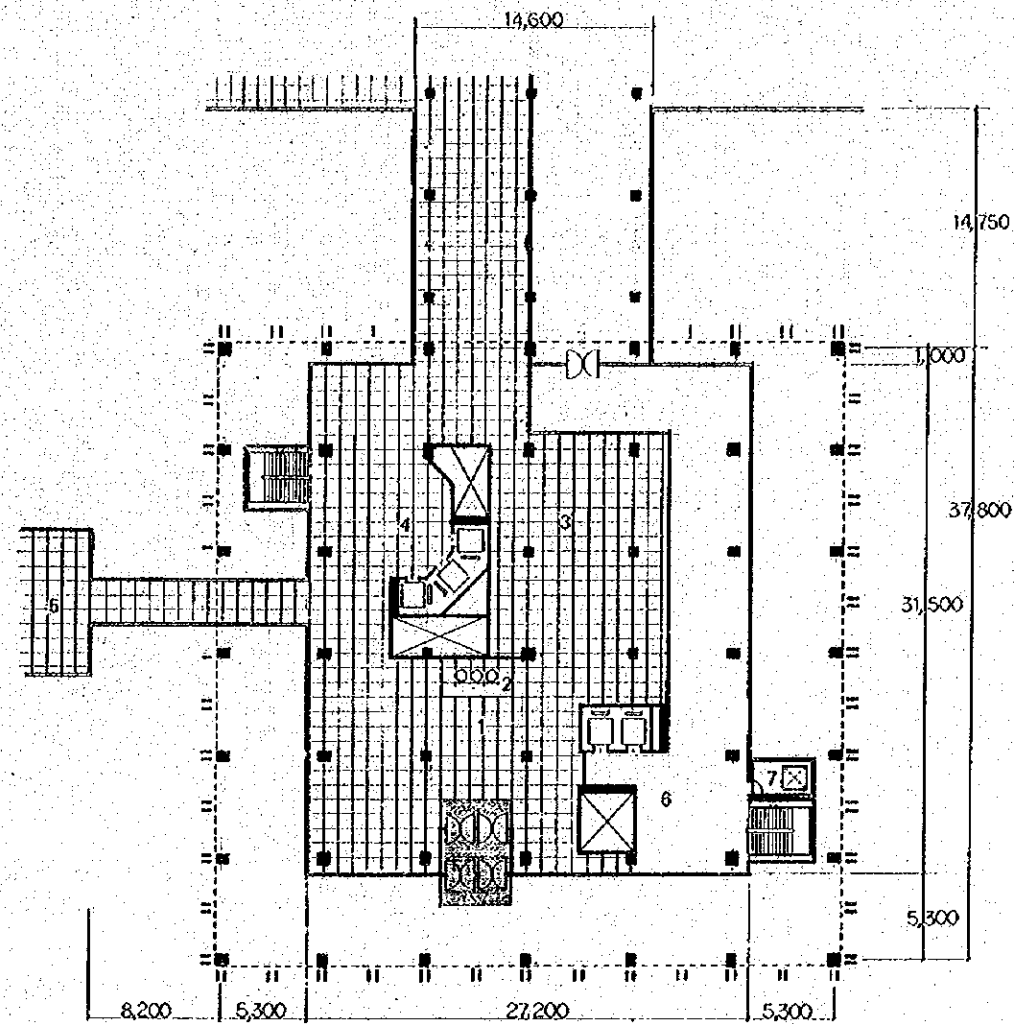
- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Salle de contrôle machines | 8 Local pour personnel de maintenance |
| 2 Générateurs | 9 Place pour traiter l'eau |
| 3 Citernes de mazout | 10 Citerne (réservoir) |
| 4 Ventilateurs | 11 Salle de réfrigérateurs |
| 5 Batteries | 12 Salle de pompes |
| 6 Climatisation | 13 Demi-porte de machine |
| 7 Bouteilles de gaz carbonique | |



1ER SOUS-SOL

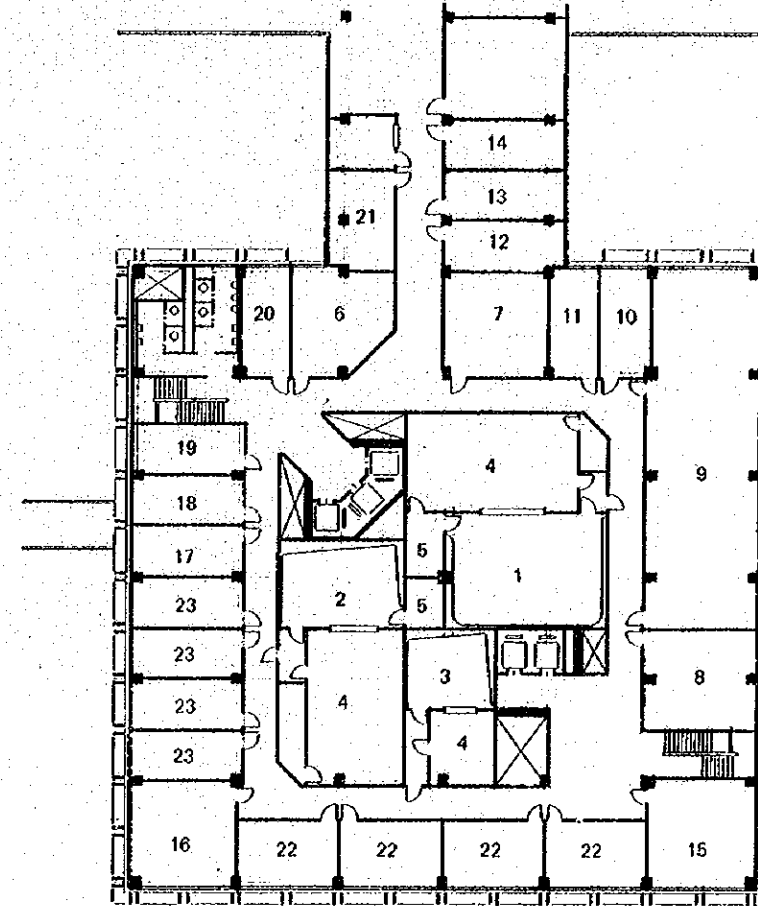
- | |
|--------------------------|
| 1 Salle Développement |
| 2 Salle de l'électricité |
| 3 Magasin |
| 4 Ventilateurs |
| 5 Climatisation |
| 6 Arbre de tuyau |
| 7 Vide de citerne |

PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ
 0 1 5 10 20m
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



REZ-DE-CHAUSSÉE

- 1 Hall d'entrée
- 2 Réception
- 3 Foyer
- 4 Hall d'ascenseurs
- 5 Hall d'entrée VIP
- 6 Hall pour transport
- 7 Demi-porte de machine



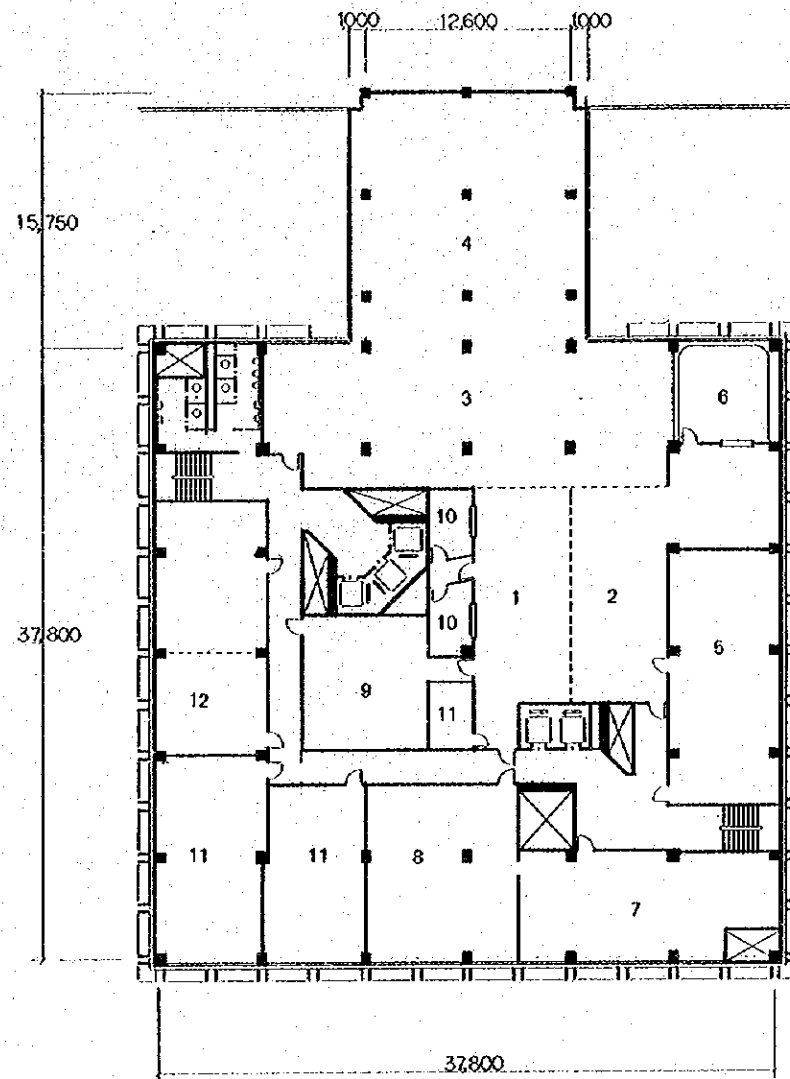
1ER ÉTAGE CENTRE DE NOUVELLES

- | | | | |
|---|---------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Studio Journal Télévisé (75m ²) | 8 Rédacteur en Chef | JOURNAL TÉLÉVISÉ (INFORMATIONS) | JOURNAL PARLÉ (INFORMATIONS) |
| 2 Studio Journal Parlé (50m ²) | 9 Salle de rédaction | 10 1er Secrétaire de Rédaction | 15 Rédacteur en Chef |
| 3 Studio Journal Parlé (30m ²) | 11 2ème Secrétaire de Rédaction | 12 Secréariat | 16 Salle de rédaction |
| 4 Régle | 13 Archives | 14 Dactylos | 17 1er Secrétaire de Rédaction |
| 5 Magasin | | | 18 2ème Secrétaire de Rédaction |
| 6 Salle d'attente | | | 19 Secréariat |
| 7 Salle de télétype | | | 20 Archives |
| | | | 21 Dactylos |
| | | | JOURNAL PARLÉ (LANGUES NATIONALES) |
| | | | 22 Salle de rédaction |
| | | | 23 Secrétaire de rédaction |

PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ

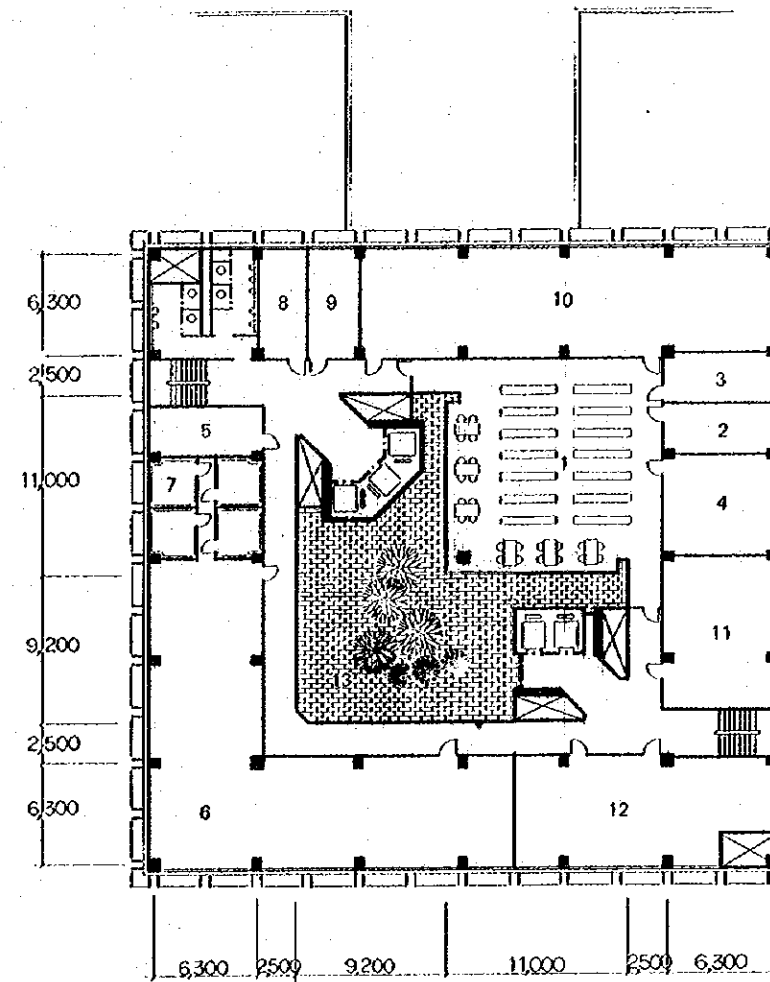
0:1 5 10 20m

CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



2ÈME ÉTAGE CENTRE DE CONTRÔLE

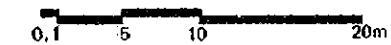
- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Régie technique de radio | 7 Salle de magnétoscope |
| 2 Régie technique de télévision | 8 Maintenance magasin de magnétoscope |
| 3 Salle de amplificateur | 9 Salle de montage de bandes |
| 4 Salle de maintenance | 10 Studio speakerine |
| 5 Salle de transmission de film | 11 Magasin |
| 6 Studio de régie de film | 12 Salle de conférence |



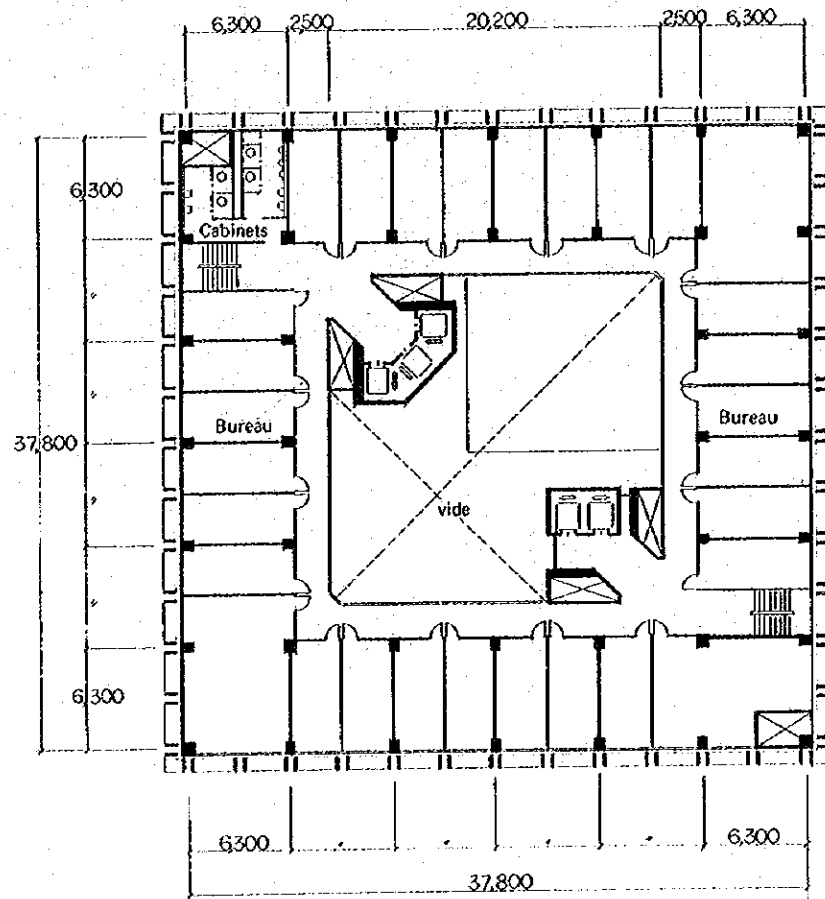
3ÈME ÉTAGE CENTRE DE DOCUMENTATION

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 Bibliothèque Centrale et Salle de lecture | 8 Chef Bancothèque |
| 2 Sonothèque | 9 Secrétariat |
| 3 Salle classement bibliographie | 10 Salle bandes |
| 4 Bibliothèque salle de travail | 11 Local pour radio-techniciens |
| 5 Chef Discothèque | 12 Local pour TV-techniciens |
| 6 Salle classement disques | 13 Cour |
| 7 Cellule d'écoute | |

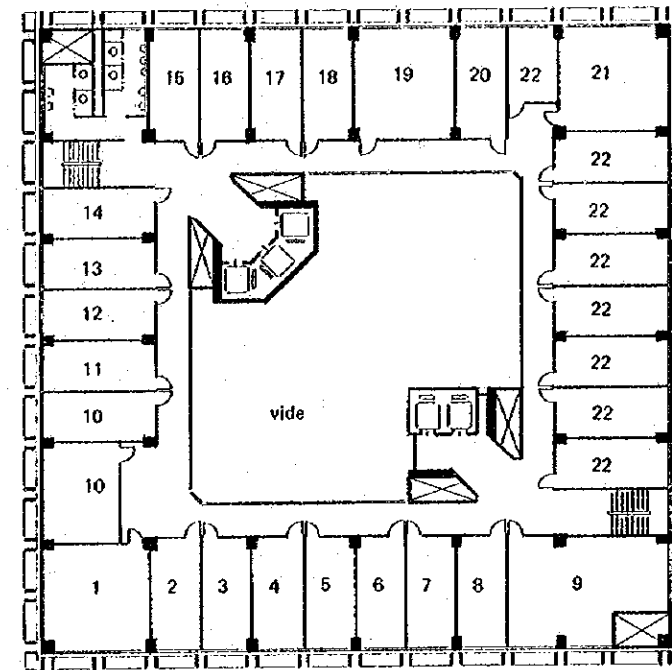
PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



4ÈME ~ 13ÈME ÉTAGE



14ÈME ÉTAGE

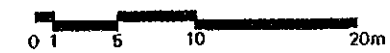
CABINET DU COMMISSAIRE D'ETAT

- | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|----------------|--------------|--------------------|-------------------------|----------------------|
| 1 | 2 Secrétaire Particulier | 3 Directeur de Cabinet | 4 Directeur de Cabinet-Adjoint | 5 Secrétaire de Cabinet | 6 Conseiller de Cabinet | 7 Attaché de Cabinet | 8 Salle d'Archives | 9 Salle de conférence | 10 Secrétariat | 11 Petit bar | 12 Salle d'attente | 13 Bureau des huissiers | 14 Attaché de Presse |
|---|--------------------------|------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|----------------|--------------|--------------------|-------------------------|----------------------|

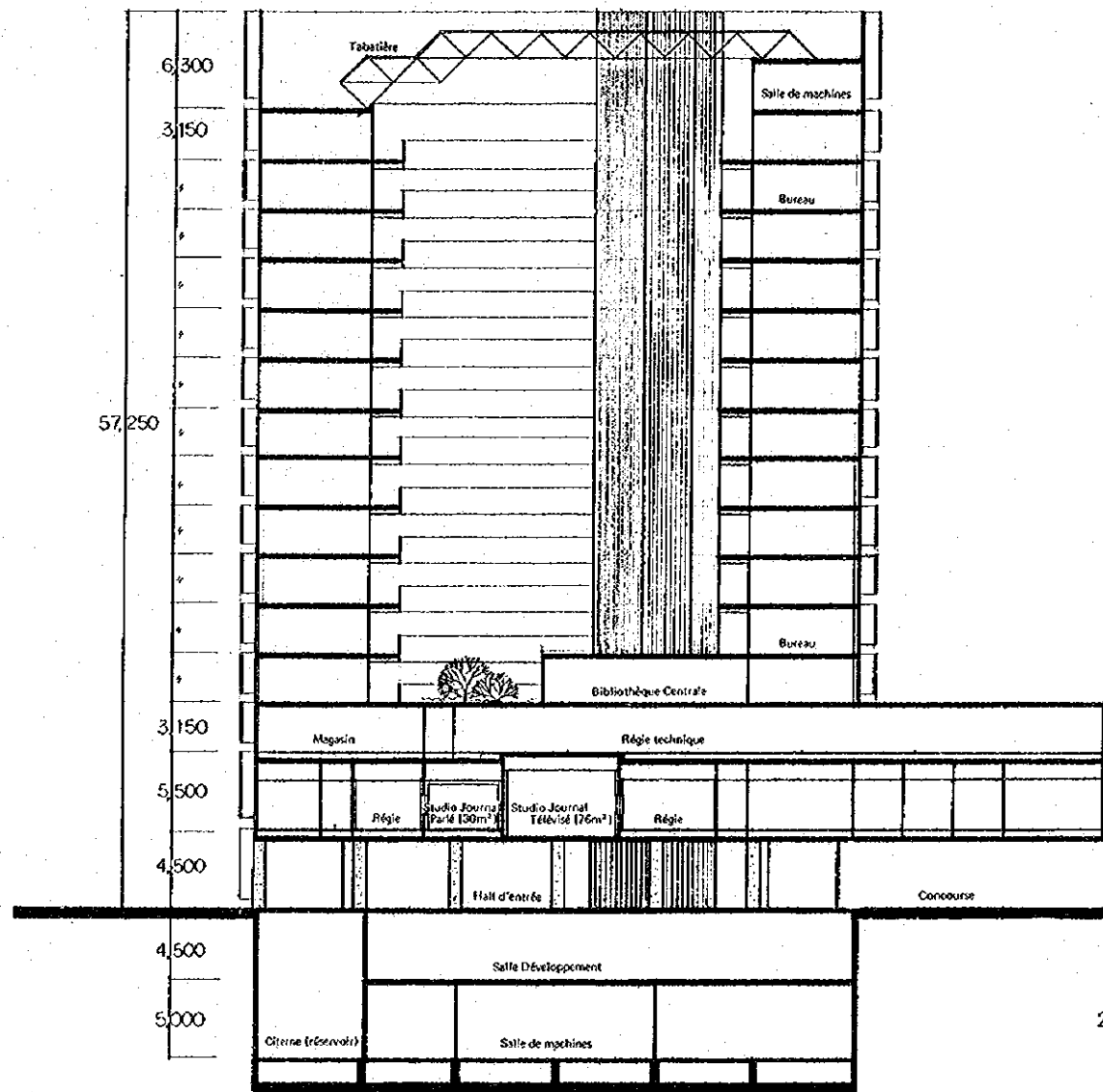
CABINET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

- | | | | | | | | |
|--------------------|--------------|-----------------------------------|------------------------|----------------------|----------------|------------------------|-----------|
| 15 Salle d'attente | 16 Petit bar | 17 Secrétaire Assistant Technique | 18 Assistant Technique | 19 Directeur Général | 20 Secrétariat | 21 Salle de conférence | 22 Bureau |
|--------------------|--------------|-----------------------------------|------------------------|----------------------|----------------|------------------------|-----------|

PLAN DU BÂTIMENT ÉLEVÉ



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE

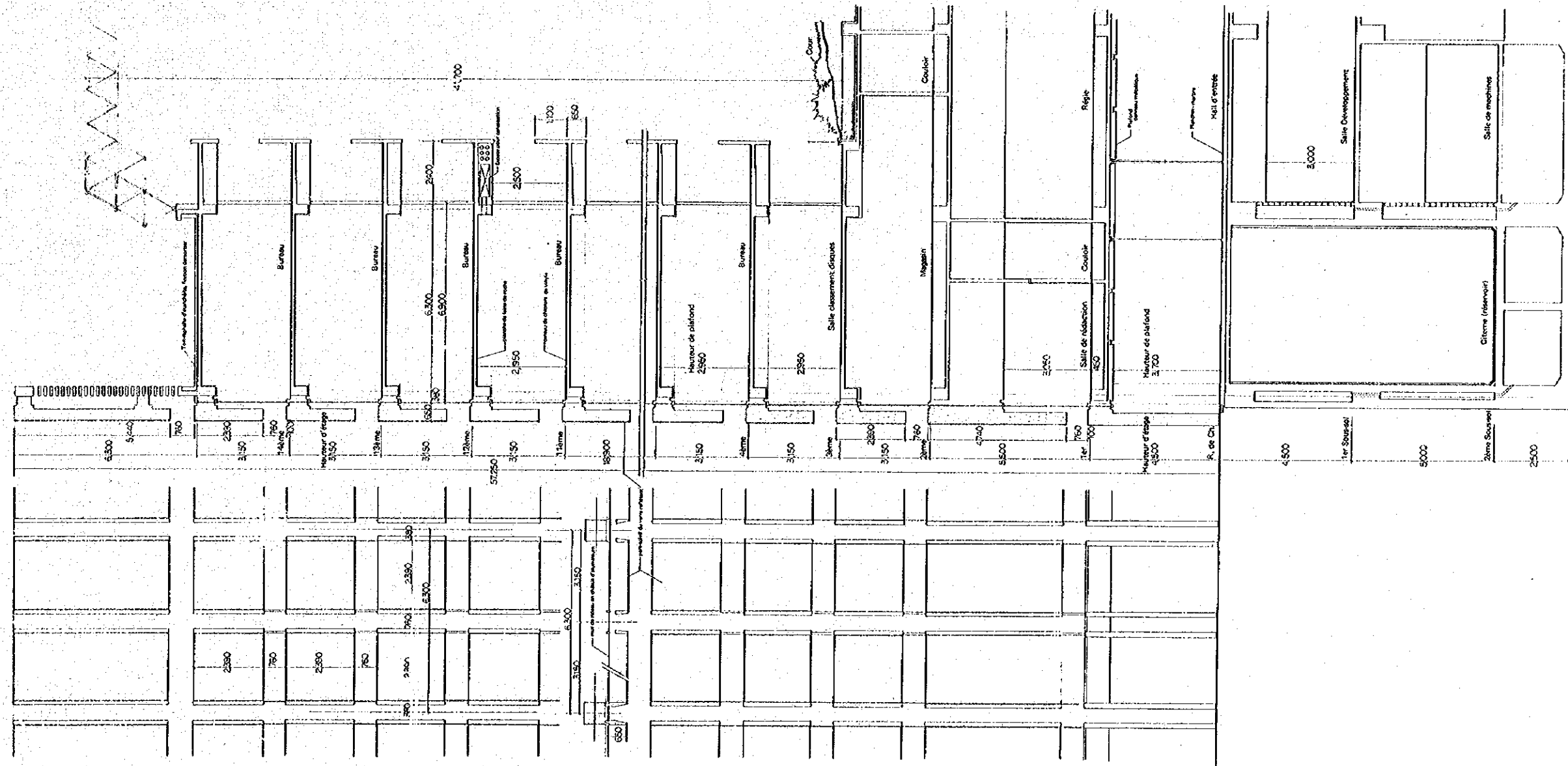


	Salle de retransmission sans fil / Salle de machines	
14ème	Cabinet du Commissaire d'Etat / Cabinet du Directeur Général	
13ème	1ère Direction: Services Généraux et Études / Régie Nationale de Publicité I. Direction III. Division Étude et Documentation	
12ème	1ère Direction: Services Généraux et Études III. Division Étude et Documentation	
11ème	1ère Direction: Services Généraux et Études II. Division des Services Généraux	
10ème	2ème Direction: Radiodiffusion Nationale I. Directeur II. Division Programmes	
9ème	2ème Direction: Radiodiffusion Nationale II. Division Programmes Bureau Production VII. Technique Radio	
8ème	3ème Direction: Télévision Nationale I. Direction II. Division Programmes Bureau Production	
7ème	3ème Direction: Télévision Nationale/Régie Nationale des Actualités Télévision et Cinéma II. Division des Programmes	
6ème	Régie Nationale des Actualités Télévision et Cinéma	
5ème	2ème Direction: Radiodiffusion Nationale Journal Parlé (IV Reportages, V Magazines et Enquêtes) VI Langues Nationales	
4ème	3ème Direction: Télévision Nationale Journal Télévisé (IV Reportages V Magazines et Enquêtes) VI Technique Télévision	
3ème	Centre de documentation (livre, bande, disque)	
2ème	Centre de contrôle	
1er	Centre de nouvelles	
R. de Ch.	Foyer	
1er Sous-sol	Salle Développement / Salle de machines	
2ème Sous-sol	Salle de machines	

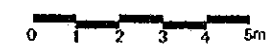
COUPE DU BÂTIMENT ÉLEVÉ



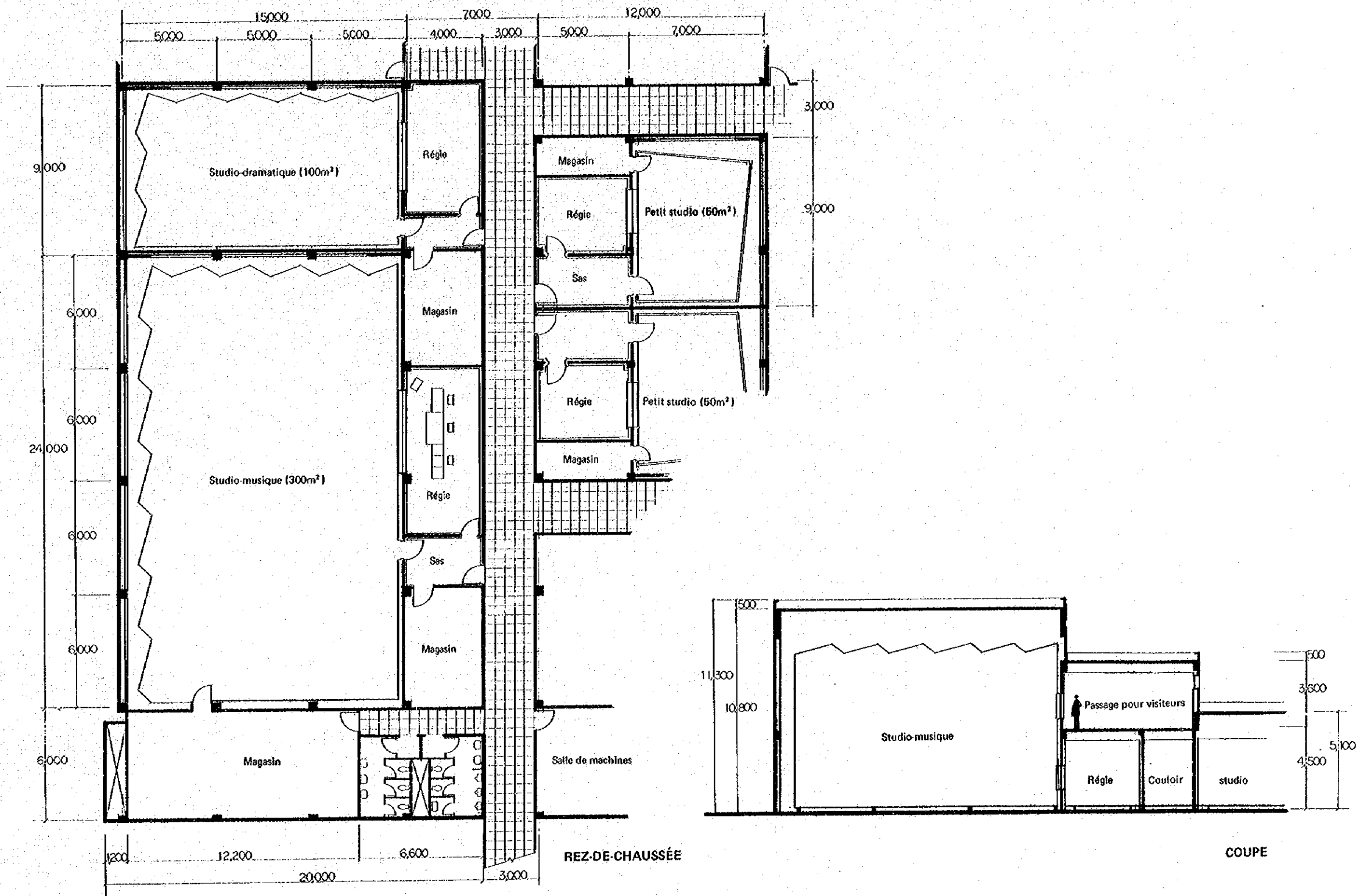
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



COUPE DÉTAILLÉE



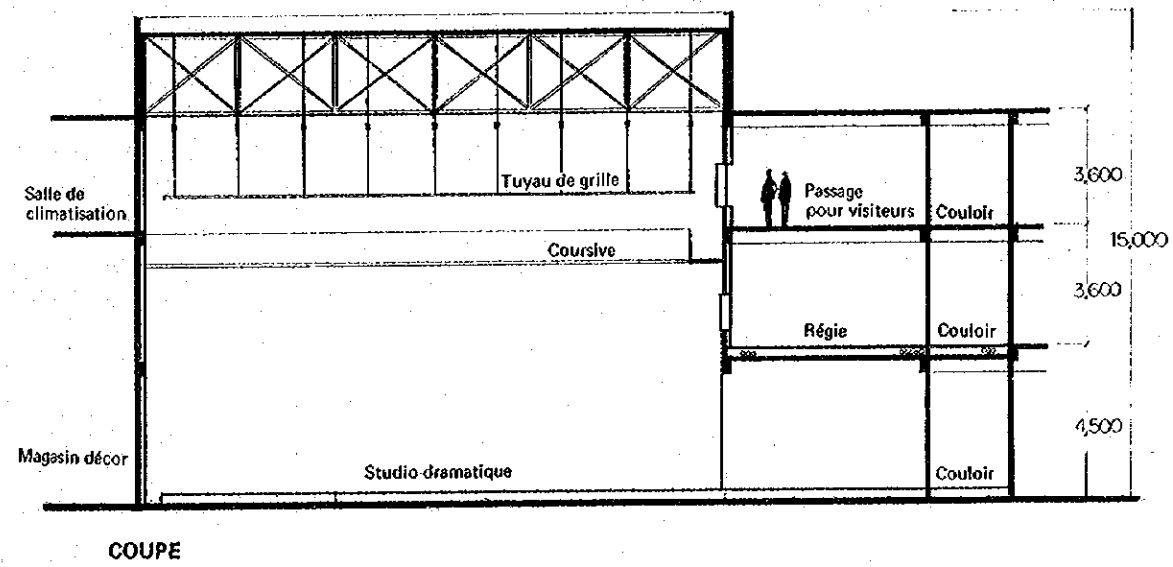
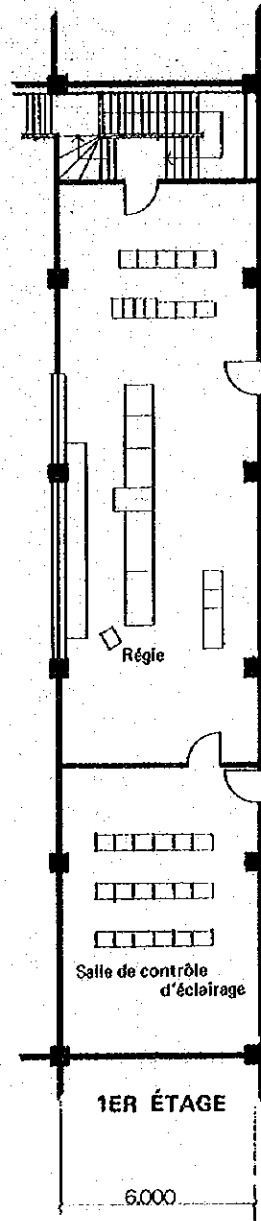
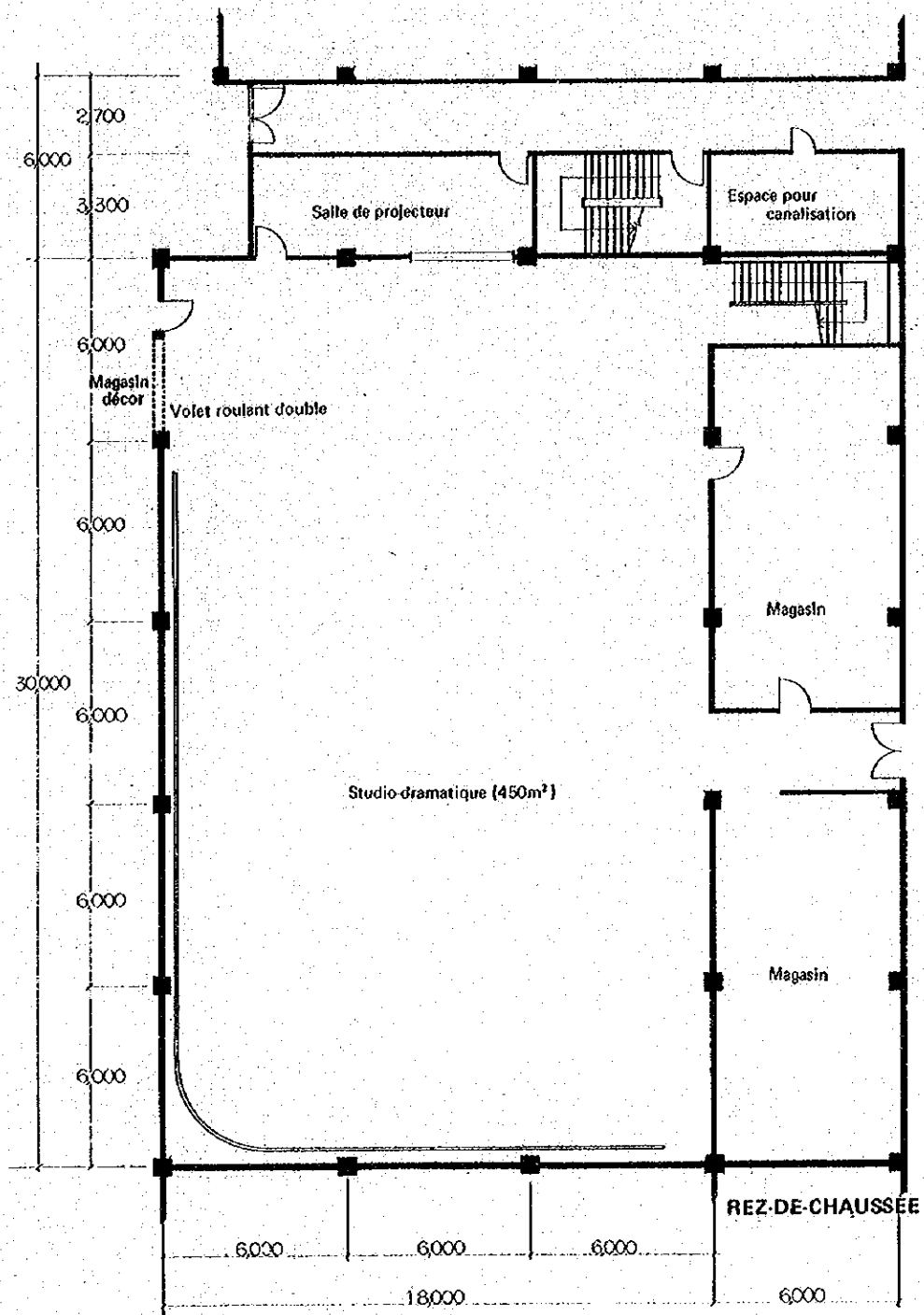
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



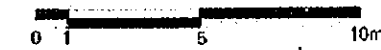
PLAN DÉTAILLÉE DE STUDIO-RADIO



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE



PLAN DÉTAILLÉE DE STUDIO-TÉLÉVISION



CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE

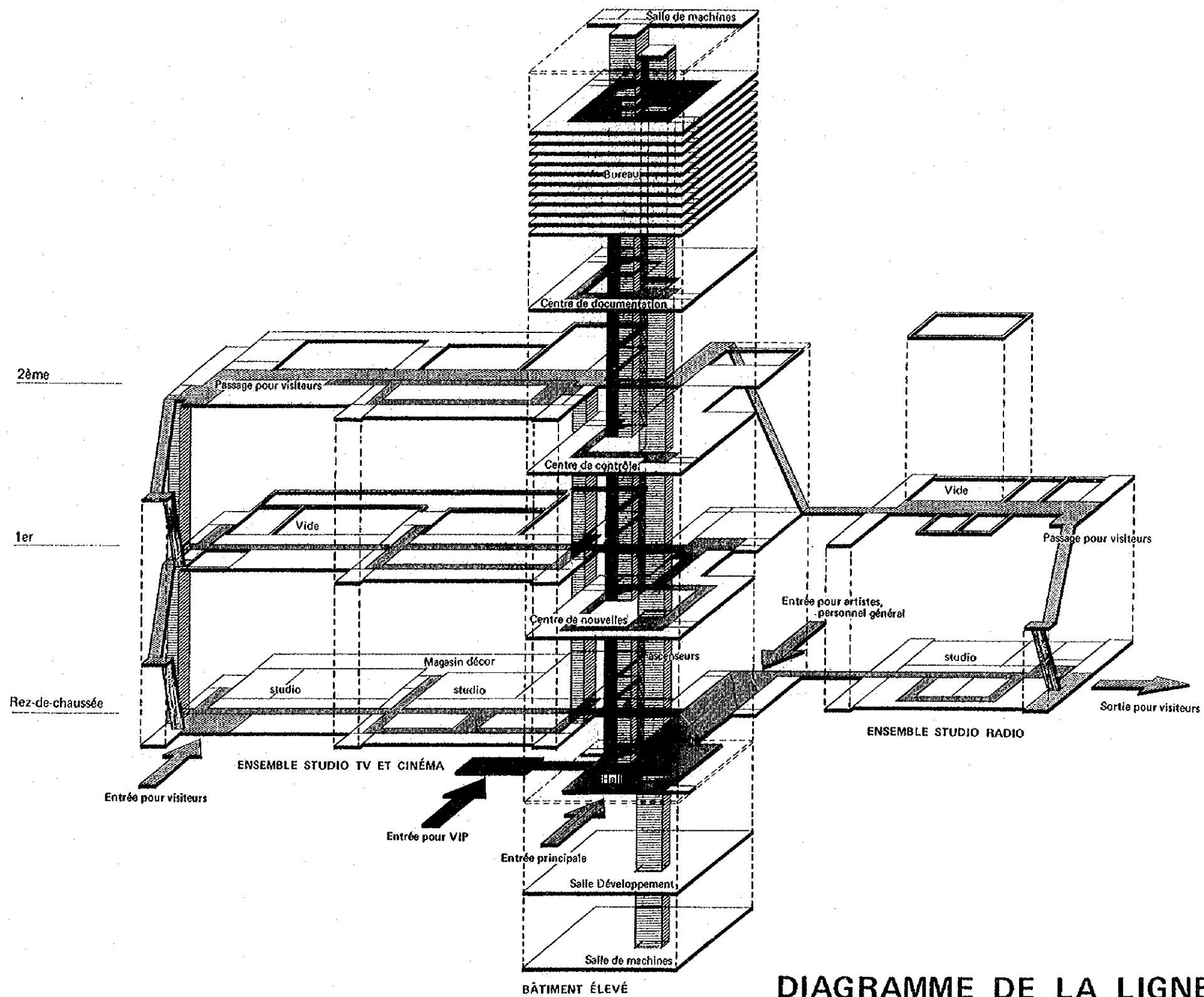
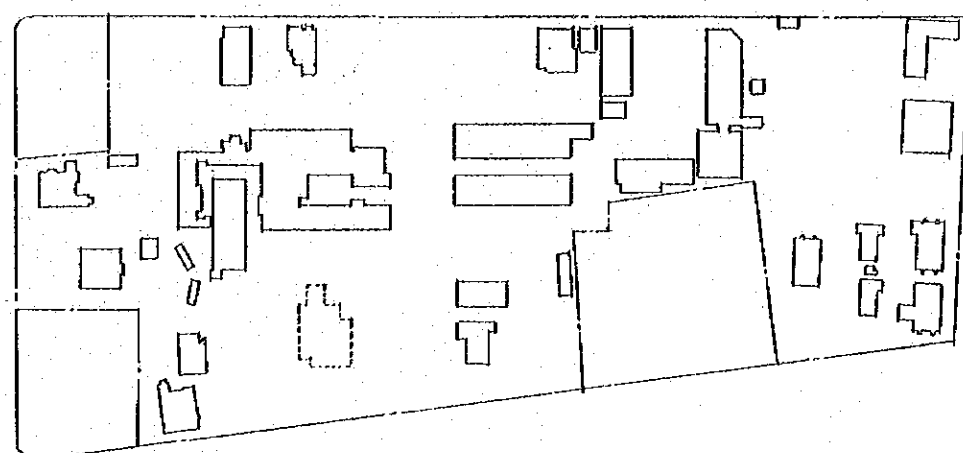
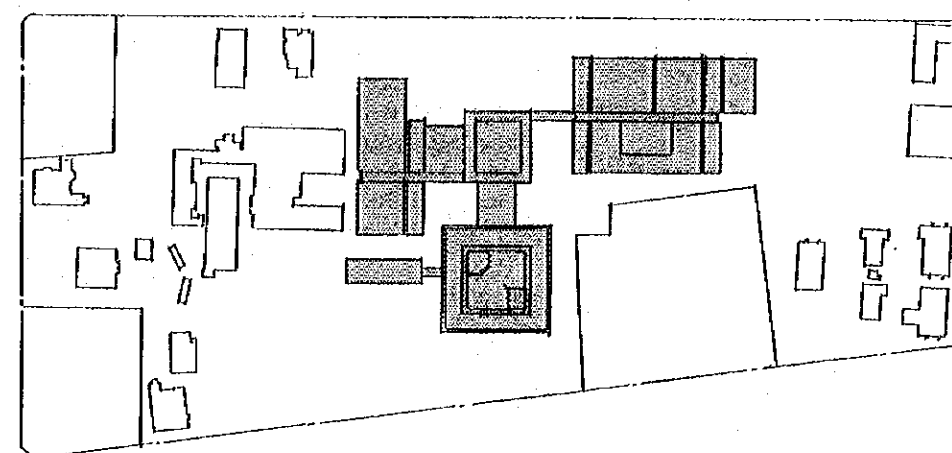


DIAGRAMME DE LA LIGNE À TRAFIC
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE

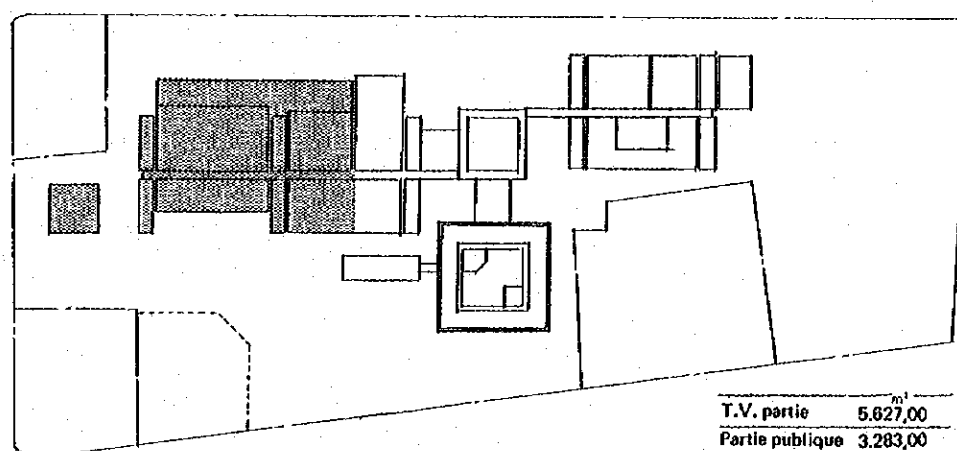


ETAT ACTUEL



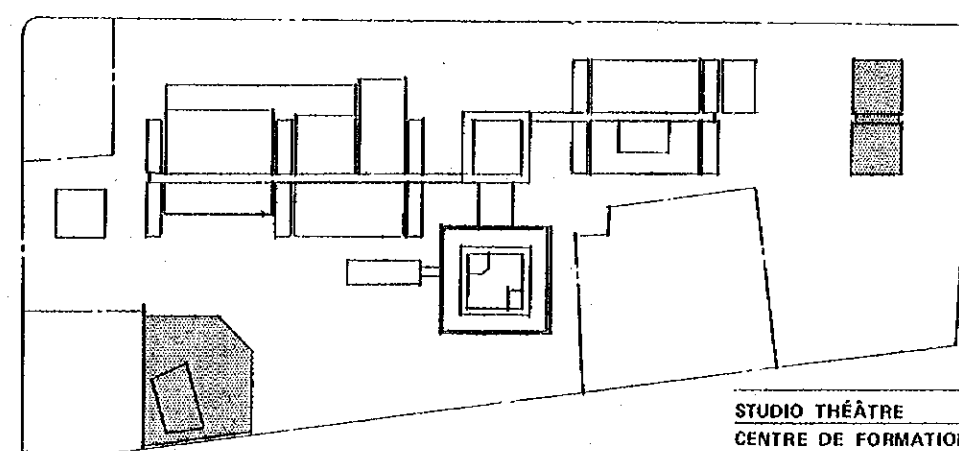
1ÈRE PÉRIODE

Bureau-partie	4.281,20 ^{m²}
Radio-partie	5.778,93
T.V. partie	5.658,95
Partie publique	14.012,40
Total	29.831,48



2ÈME PÉRIODE

T.V. partie	5.627,00 ^{m²}
Partie publique	3.283,00
Total	8.910,00



3ÈME PÉRIODE

STUDIO THÉÂTRE	2.010,00 ^{m²}
CENTRE DE FORMATION	1.962,00
Total	3.972,00

EXTENSION SYSTÈME CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE

Fig. 2.2.6 情報省敷地平面図(計画)

Projet de Cité de la Voix du ZAIRE

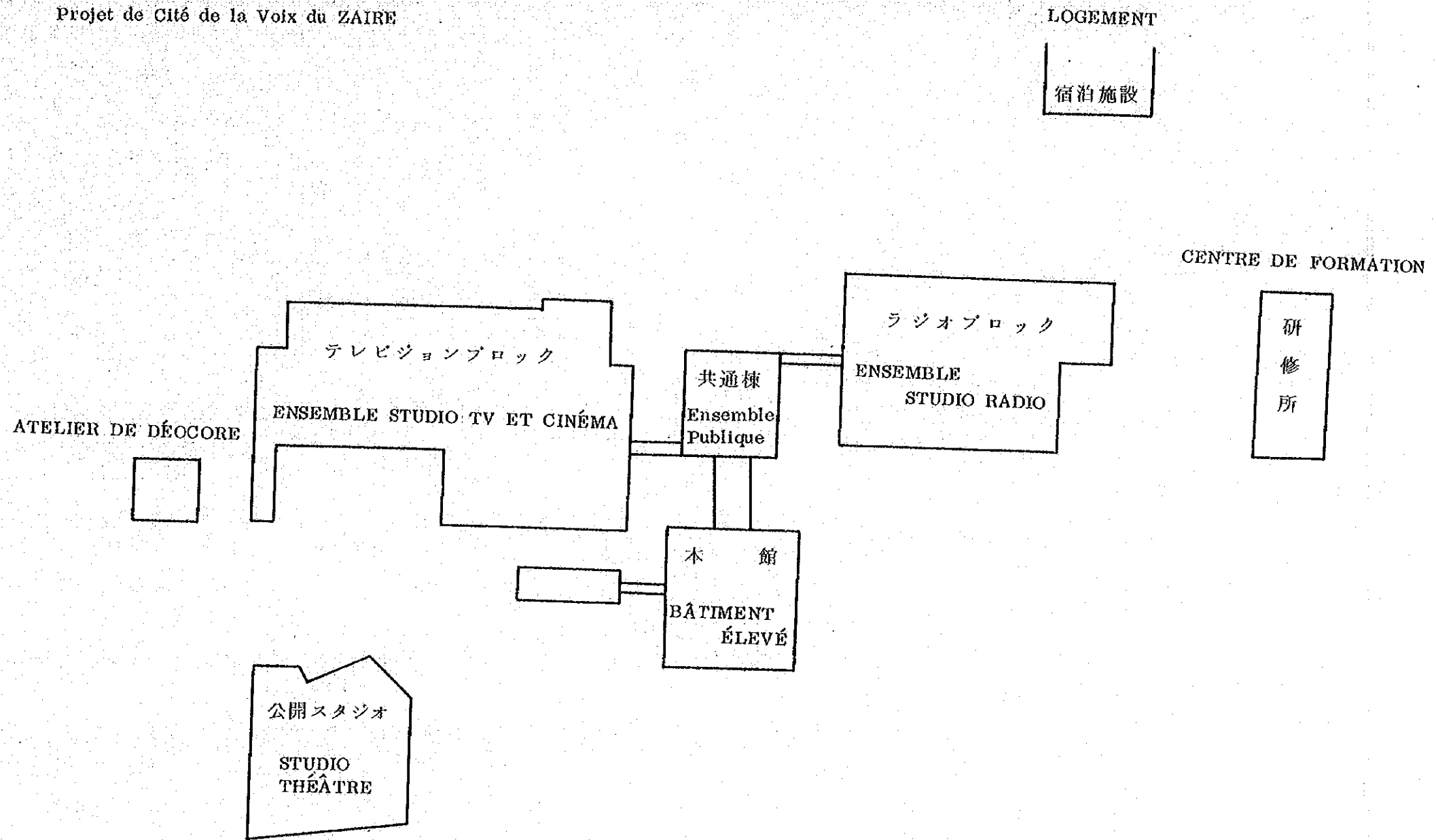
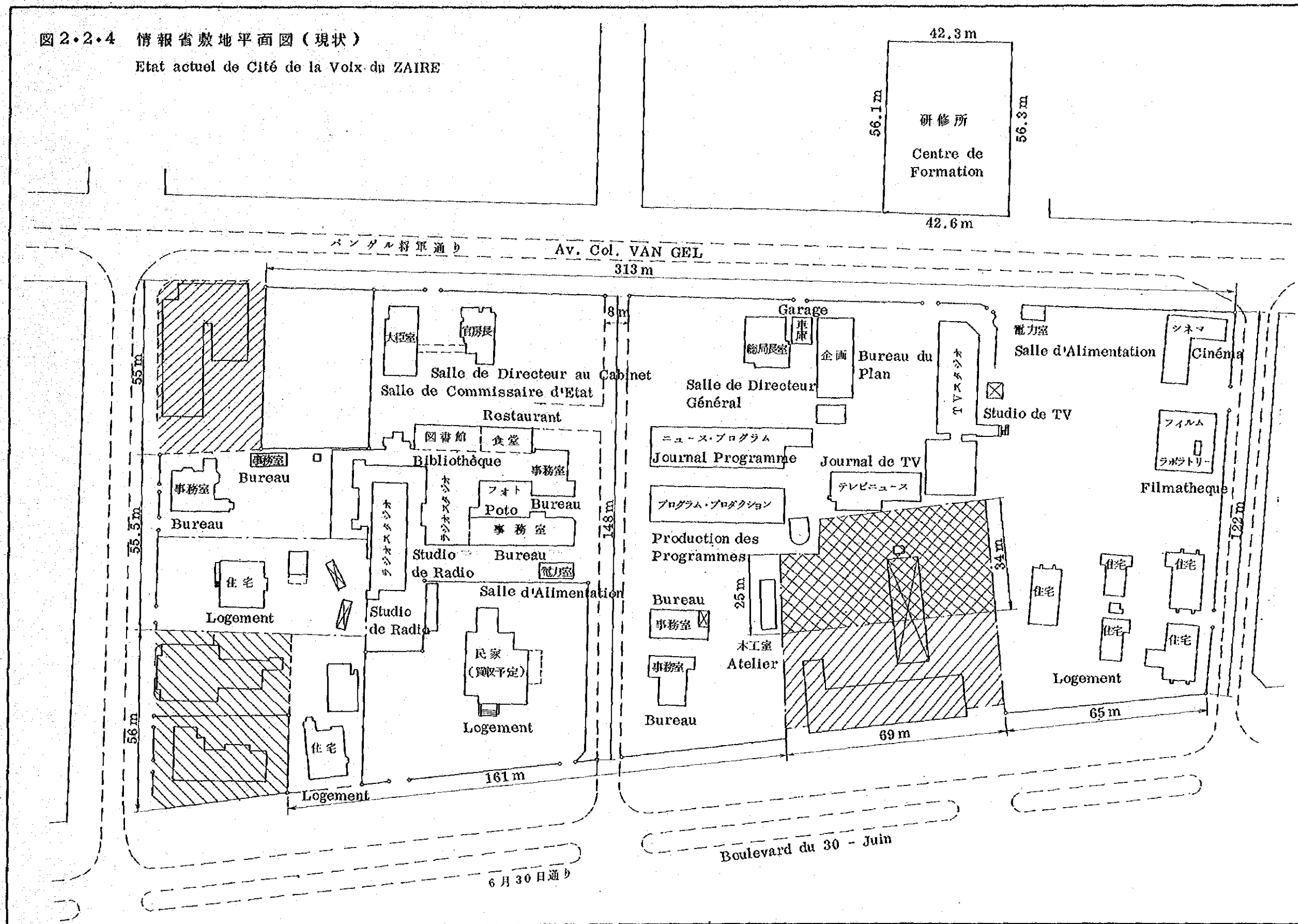


図2.2.4 情報省敷地平面図(現状)
Etat actuel de Cité de la Voix du ZAIRE

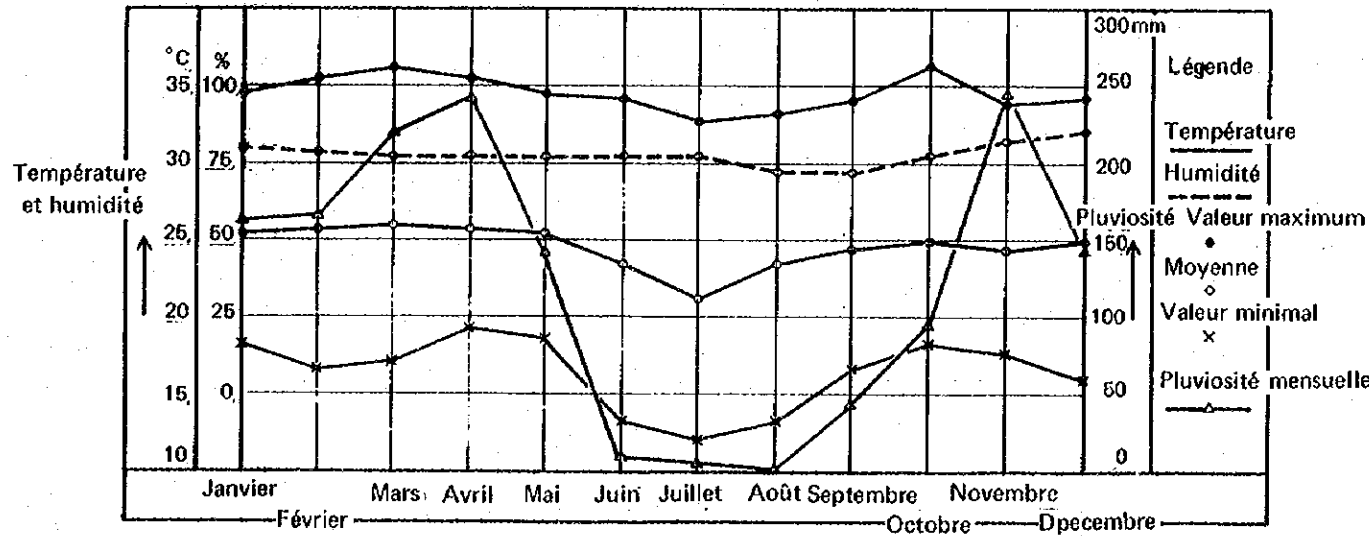


■ Principes du dessin

Les articles élémentaires des installations sont comme suivants par la caractère de la Cité de la Voie de laire et par la localité de Kinshasa .

- (1) Correspondance efficace de la fonction des installations au cas d'urgence .
- (2) Projet par degrés efficace des installations accompagnant le projet de passage .
- (3) Réduction du personnel technique de l'entretenir par le contrôler concentré .
- (4) Adoption du système facile à traiter en compte tenu de l'entretien .
- (5) Introduction active du des'positif de prevention de sinistres .

■ Conditions météorologiques et conditions du dessin du climatiseur



Suivant les conditions mentionnées ci-dessus les conditions générales de climatiseur sont fixées comme suite .

Exterieur	35°C	80%
Intérieur	27°C	55%

■ Approximation de la capacité d'installation

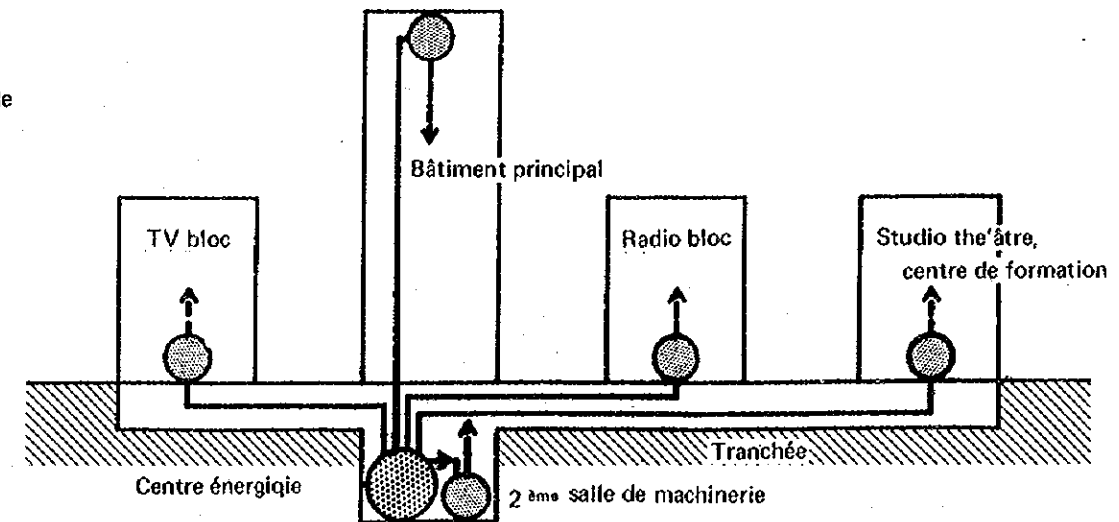
	Capacité	Remarque
Électrique	4,000KVA	Capacité de l'installation 7,000KVA
Générateur	1,500KVA	Capacité de charge 2,000KVA
Rfrigérateur	1,200 RT	Utilisation de la citerne de l'eau froide
Réservoir	1,500m³	Consommation journaliere 650m³
Septique	pour 2,000 personnes	Traitement combiné

■ Position du centre énergétique

Le centre énergétique est posé au sous-sol du bâtiment principal, dans la salle des appareils d'environ 2,000 m² les appareils de premier côté sont concentrés .

Le transformateur et la climatiser de 2^{ème} côté sont réglés dans chaque bloc avec la superficie totale d'environ 2,000 m² .

L'intervalle entre le centre énergétique et la salle des appareils de 2^{ème} côté est lié par la fosse de l'installation .



APERÇU DU PROJET DE L'INSTALLATION CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE

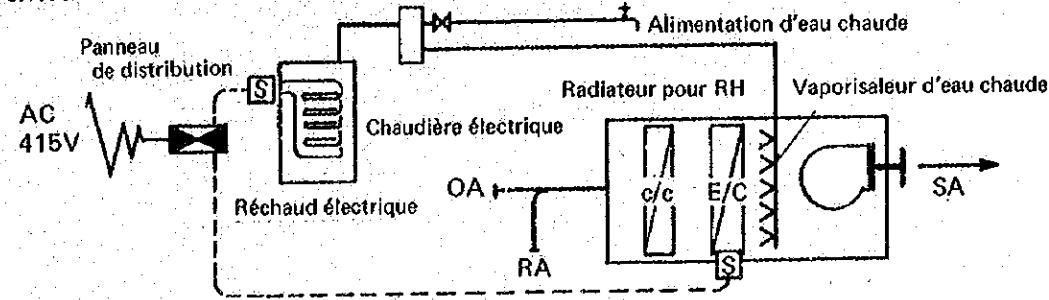
■ Source énergétique

Le prix unitaire de chaque énergie pour la chaleur unitaire est la proportion comme la table suivante à Kinshasa

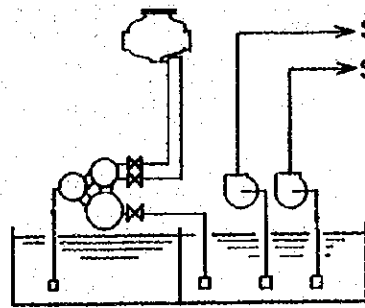
Electricité	LPG	Pitrole lampant	Mazout
1	3,3	0,87	0,45

En considération de l'orientation l'énergique du Zaïre, l'électricité est utilisée comme la source d'énergie

■ Utilisation de l'électricité comme la source énergétique

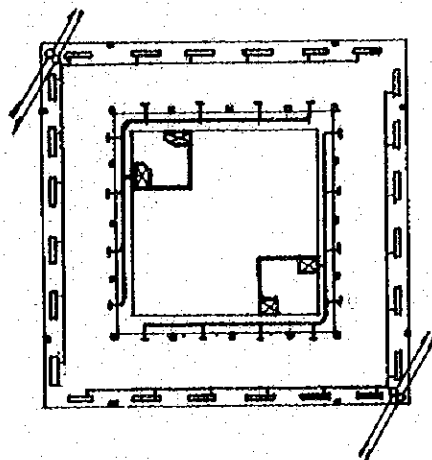


■ Utilisation de la Citerne de l'eau froide

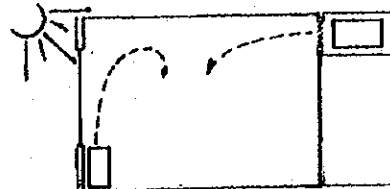


- Par l'utilisation de la citerne de l'eau froide
- (1) Réduction de la capacité de l'appareillage
 - (2) Correspondance au charge de nuit
 - (3) Fonctionnement efficace de l'appareil
 - (4) Correspondance au cas d'urgence

■ Périmètre et Intérieur

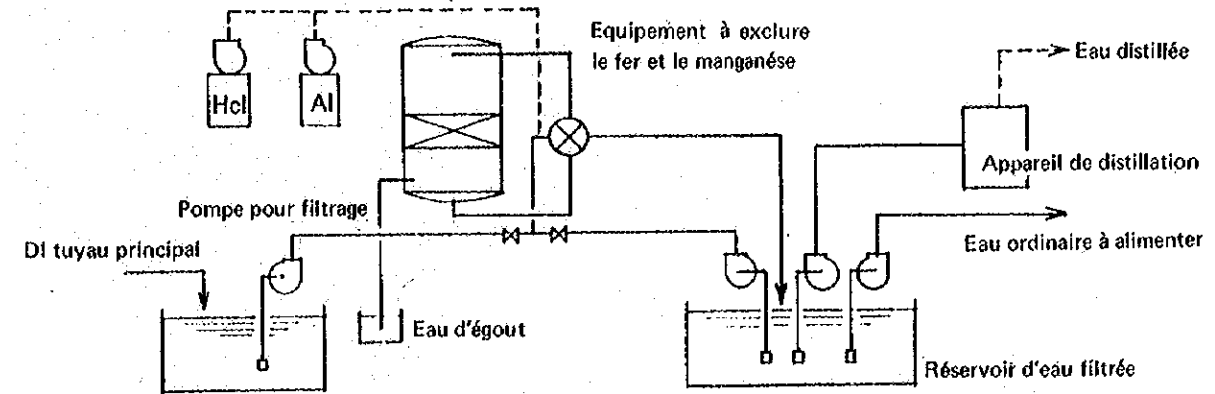


Le changement de température est contrôlé par l'unité de bobine d'aéragé fenêtré, l'intérieur est contrôlé par le conduit d'air.

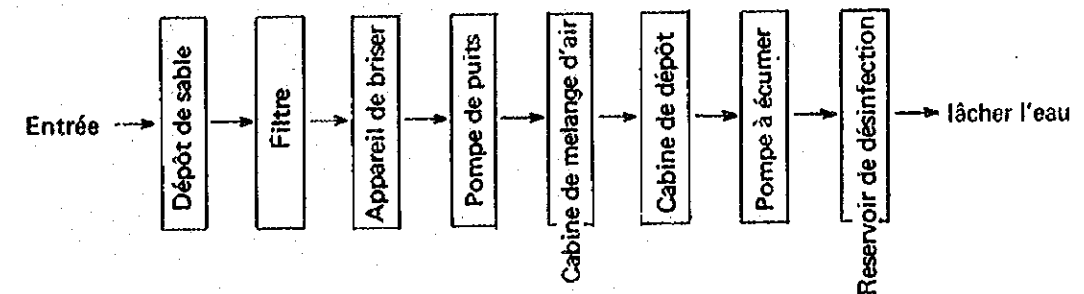


■ Traitement de l'eau à alimenter

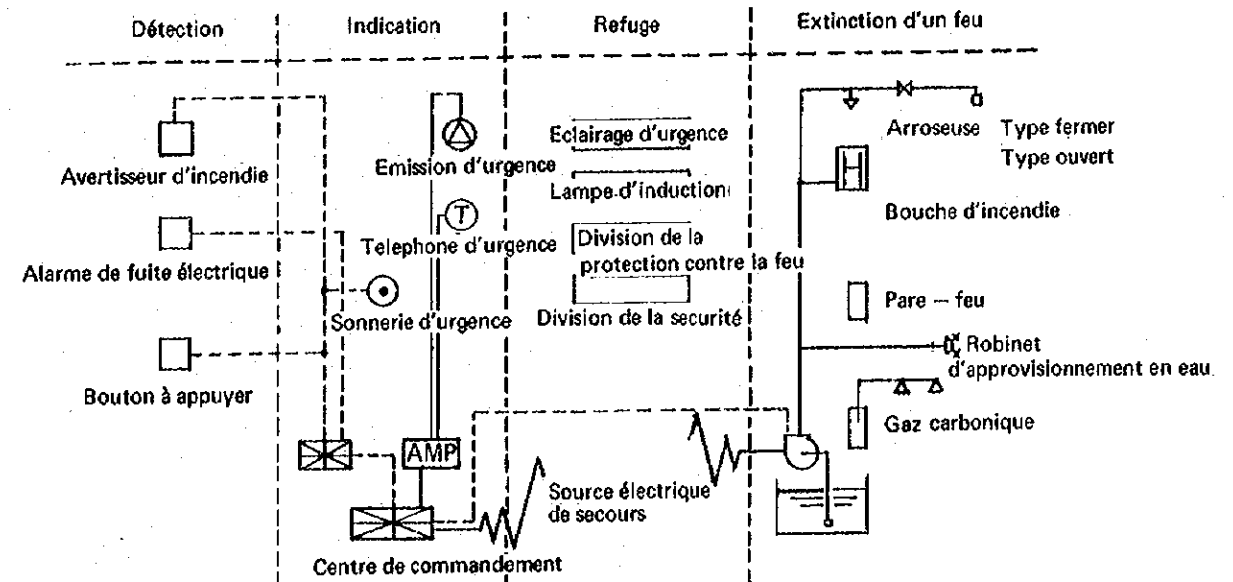
Le fer et le manganèse de l'eau de ville sont traités, l'eau est alimentée comme l'ordinaire et pour l'eau laboratoire l'appareil de distillation est installé.

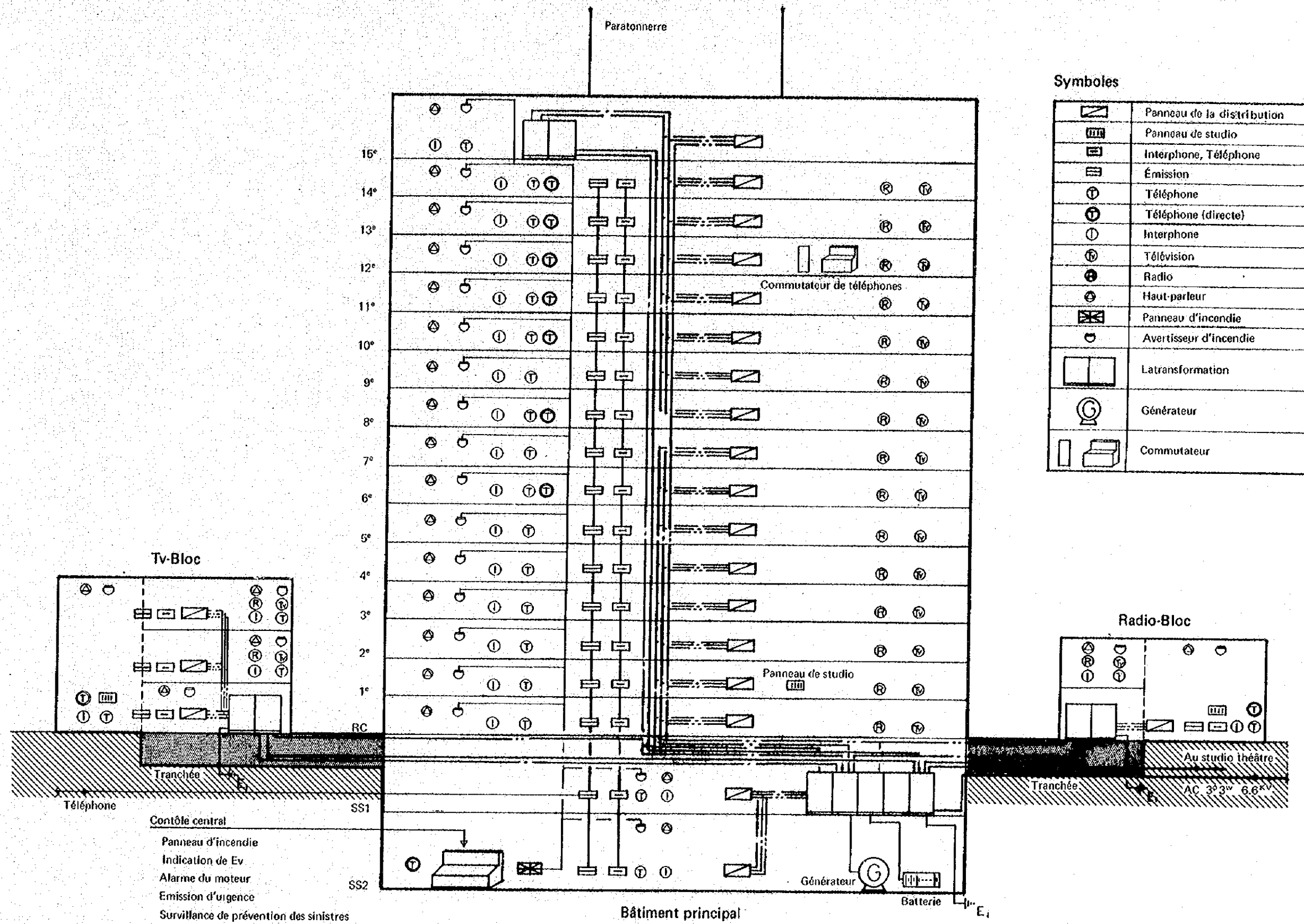


■ Système de traitement des eaux d'égouts



■ Système de prévention de sinistres

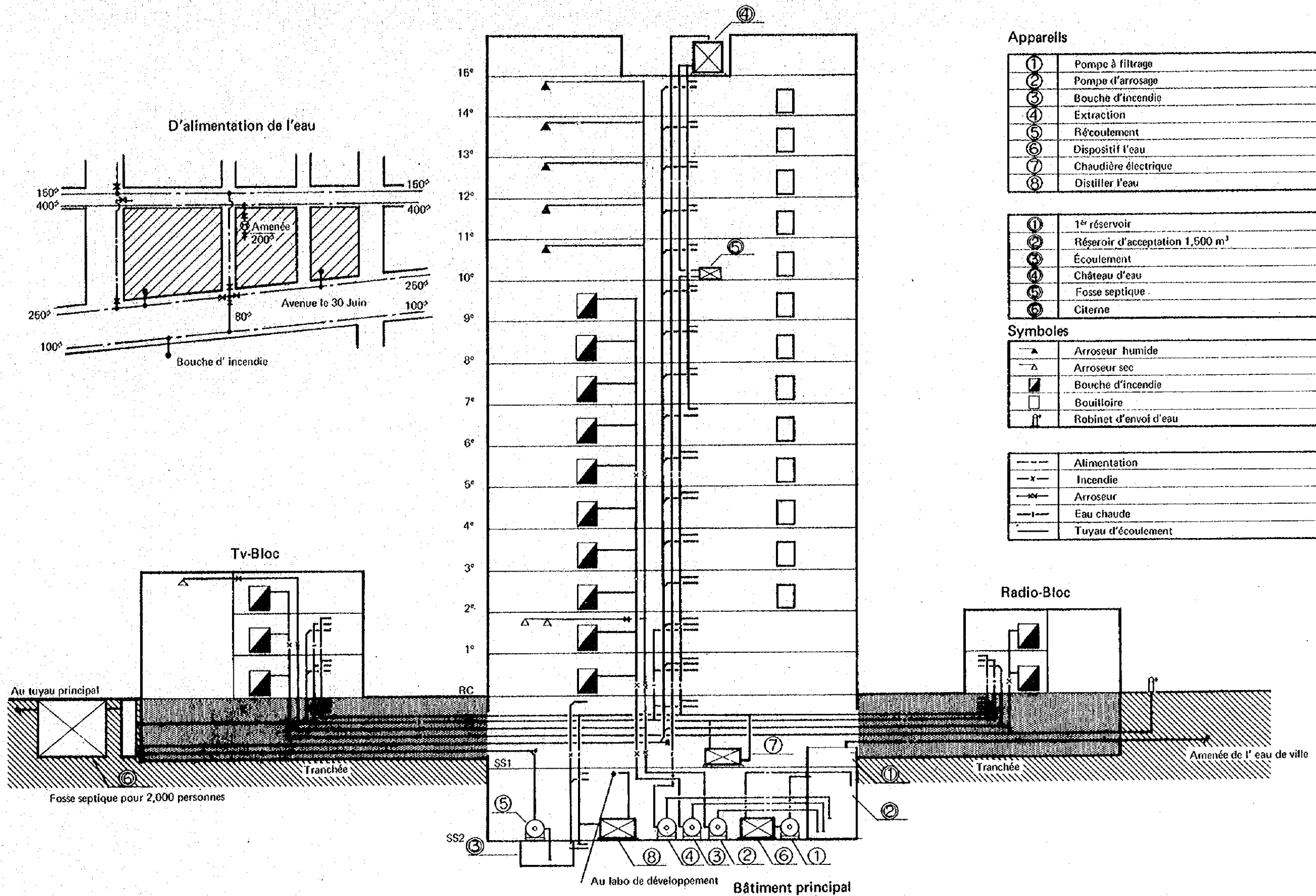




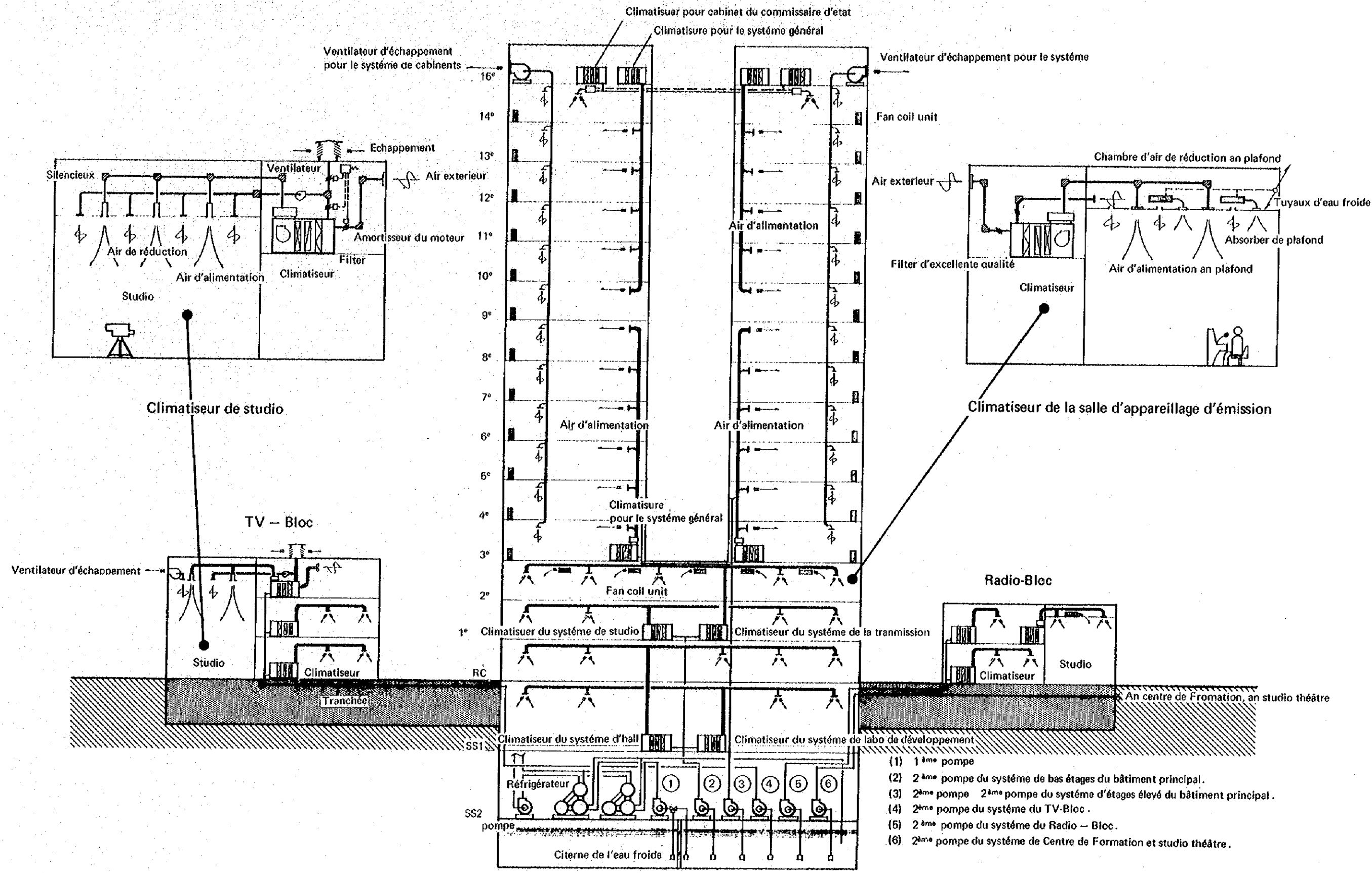
Symboles

	Panneau de la distribution
	Panneau de studio
	Interphone, Téléphone
	Émission
	Téléphone
	Téléphone (directe)
	Interphone
	Télévision
	Radio
	Haut-parleur
	Panneau d'incendie
	Avertisseur d'incendie
	La transformation
	Générateur
	Commutateur

**DIAGRAMME DE L'APPAREILLEGE ÉLECTRIQUE
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE**



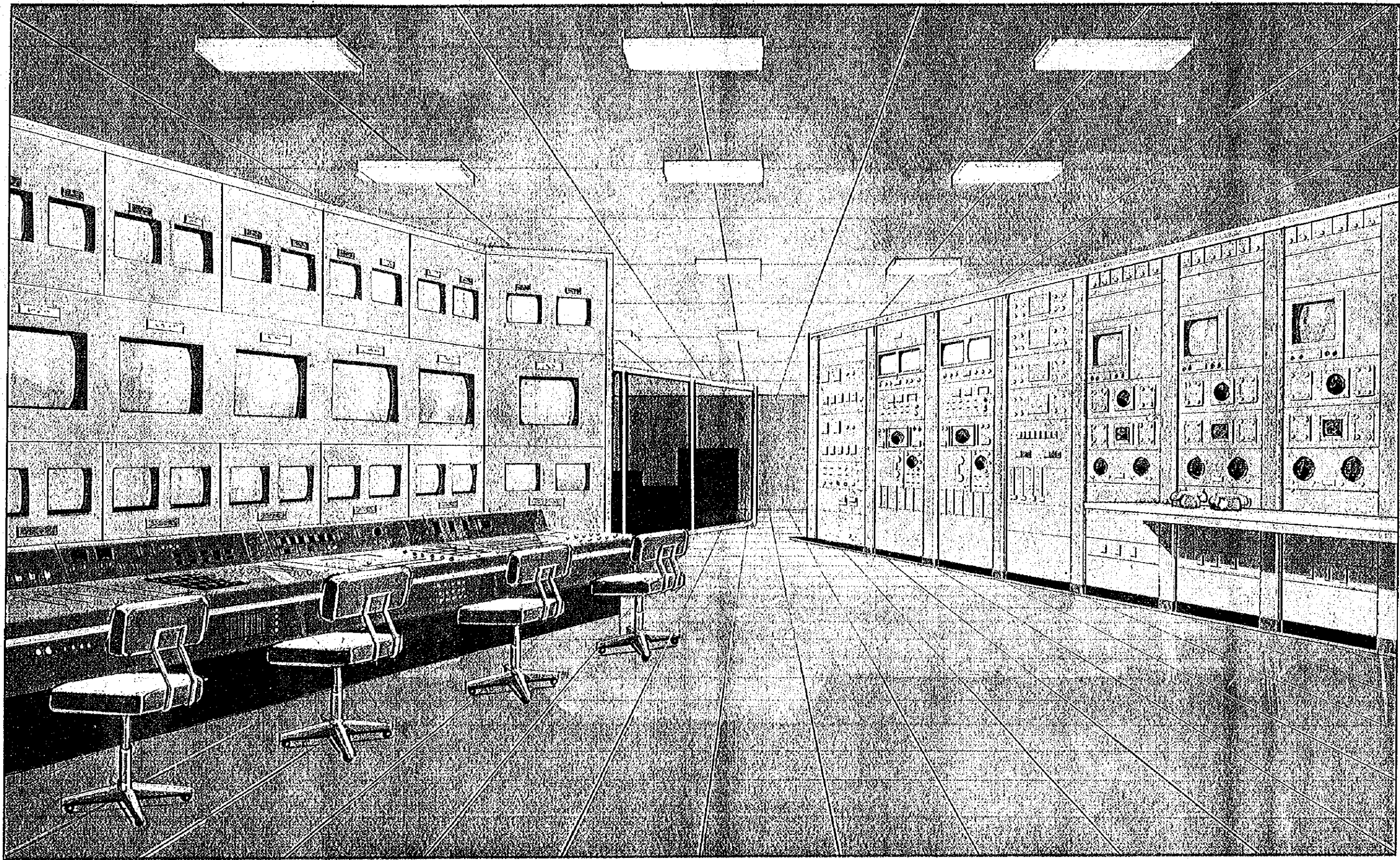
**DIAGRAMME DE L'INSTALLATION SANITAIRE
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE**



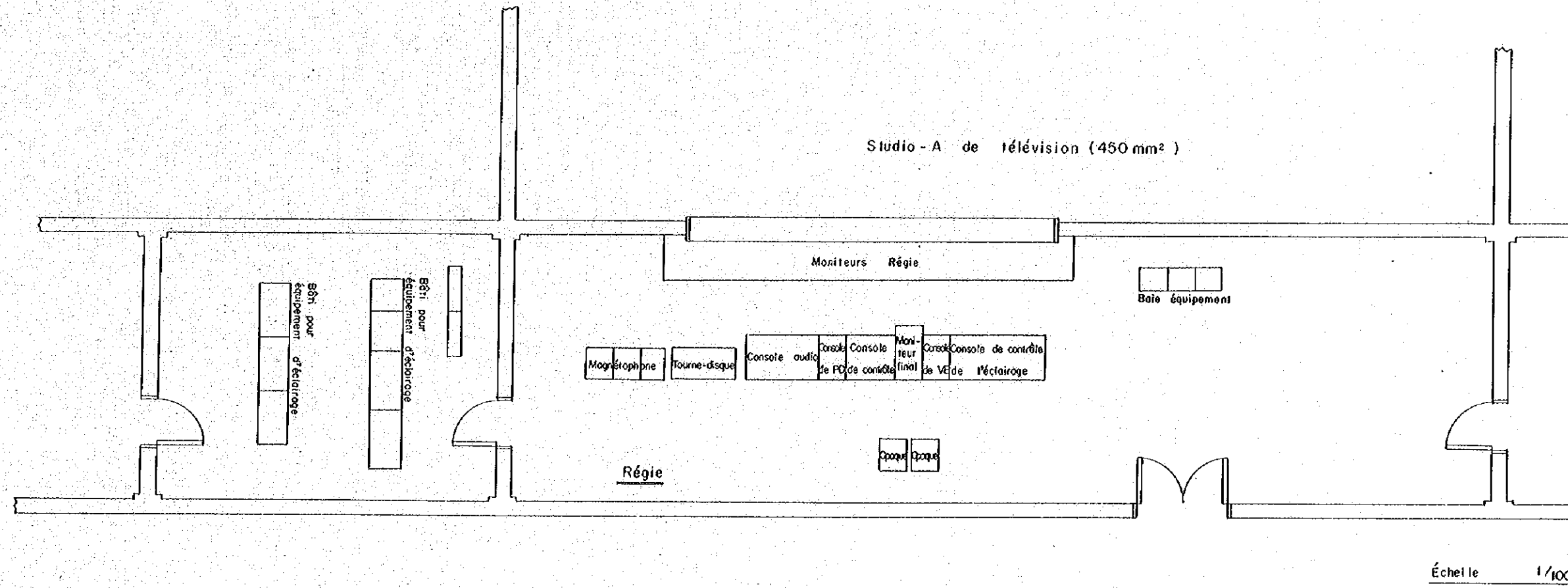
**DIAGRAMME DE LA CLIMATISATION
CITÉ DE LA VOIX DU ZAÏRE**

PARTIE II

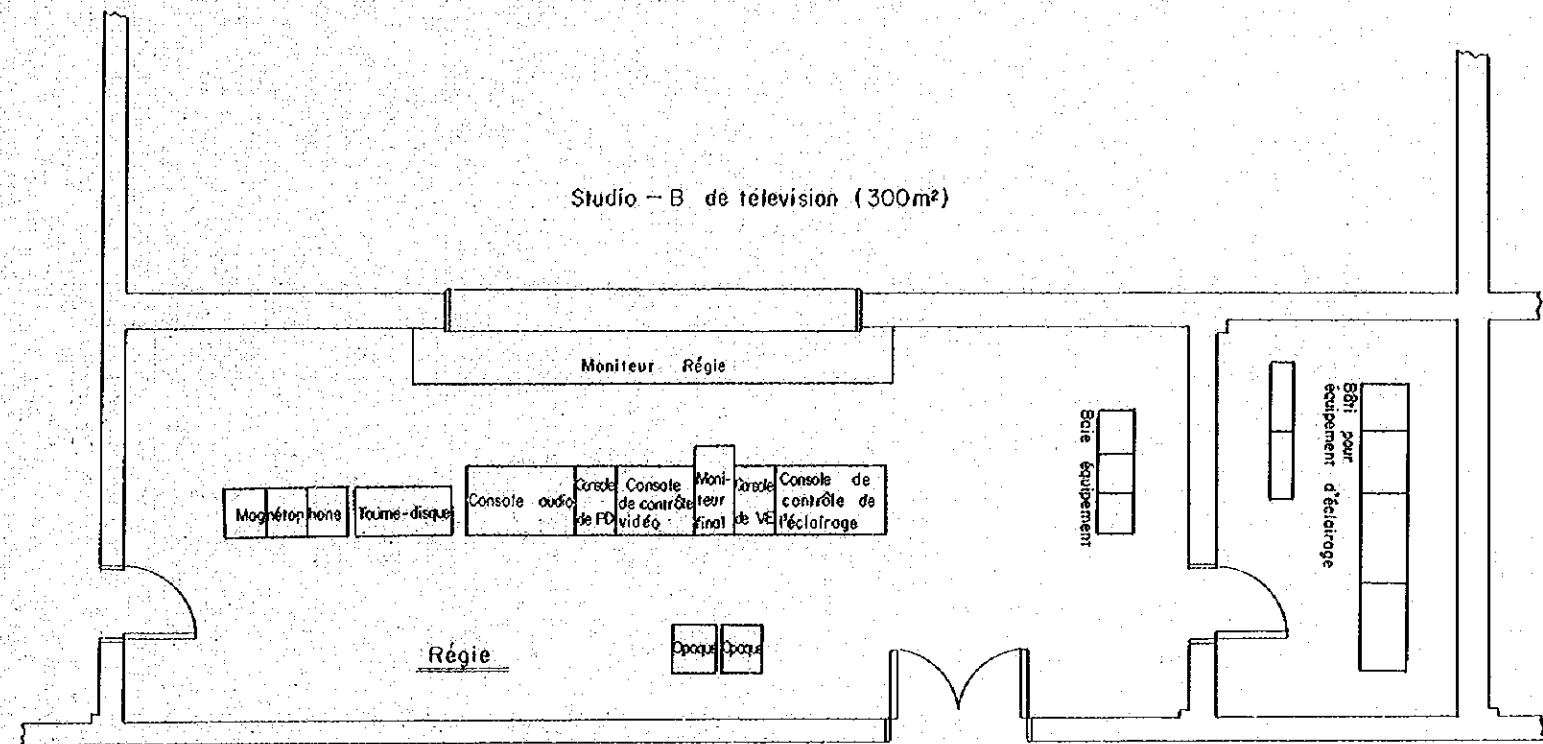
INSTALLATION DE STUDIO



RÉGIE FINALE

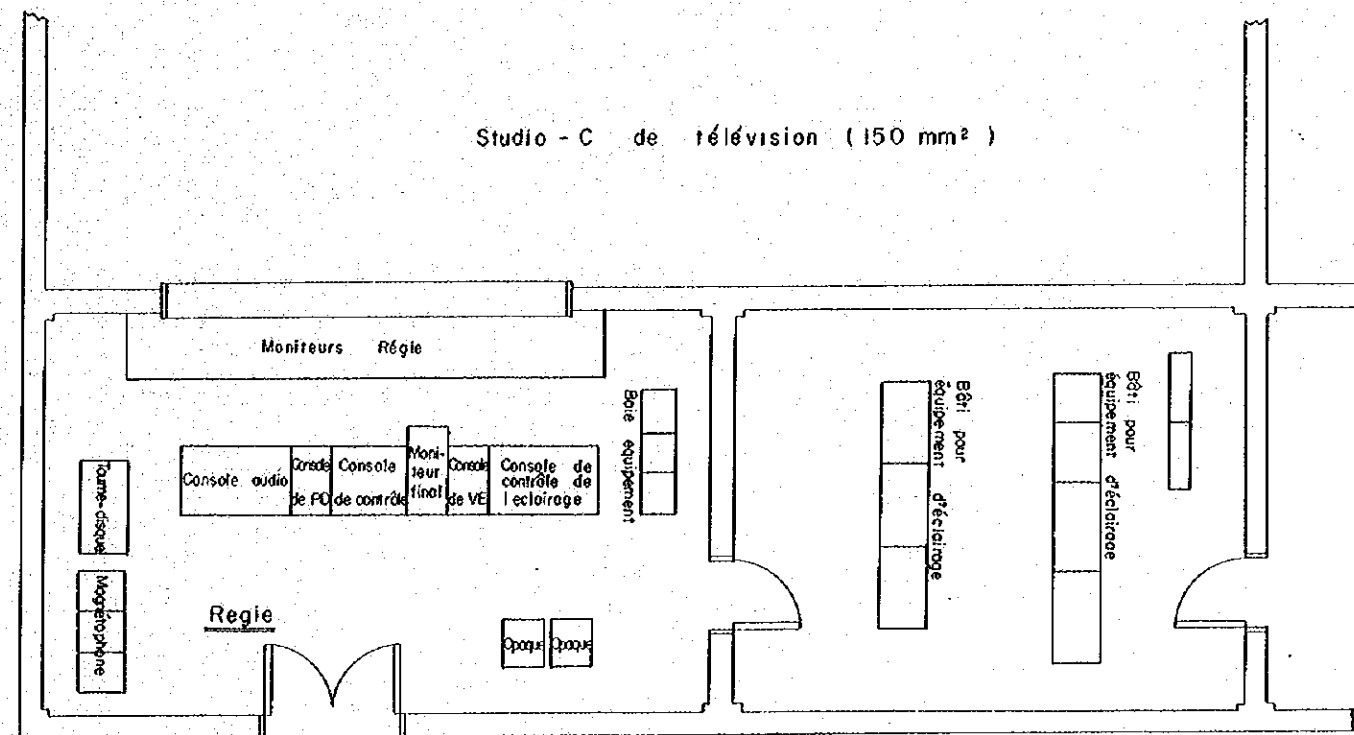


PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
 LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-A
 BLOC DE TÉLÉVISION



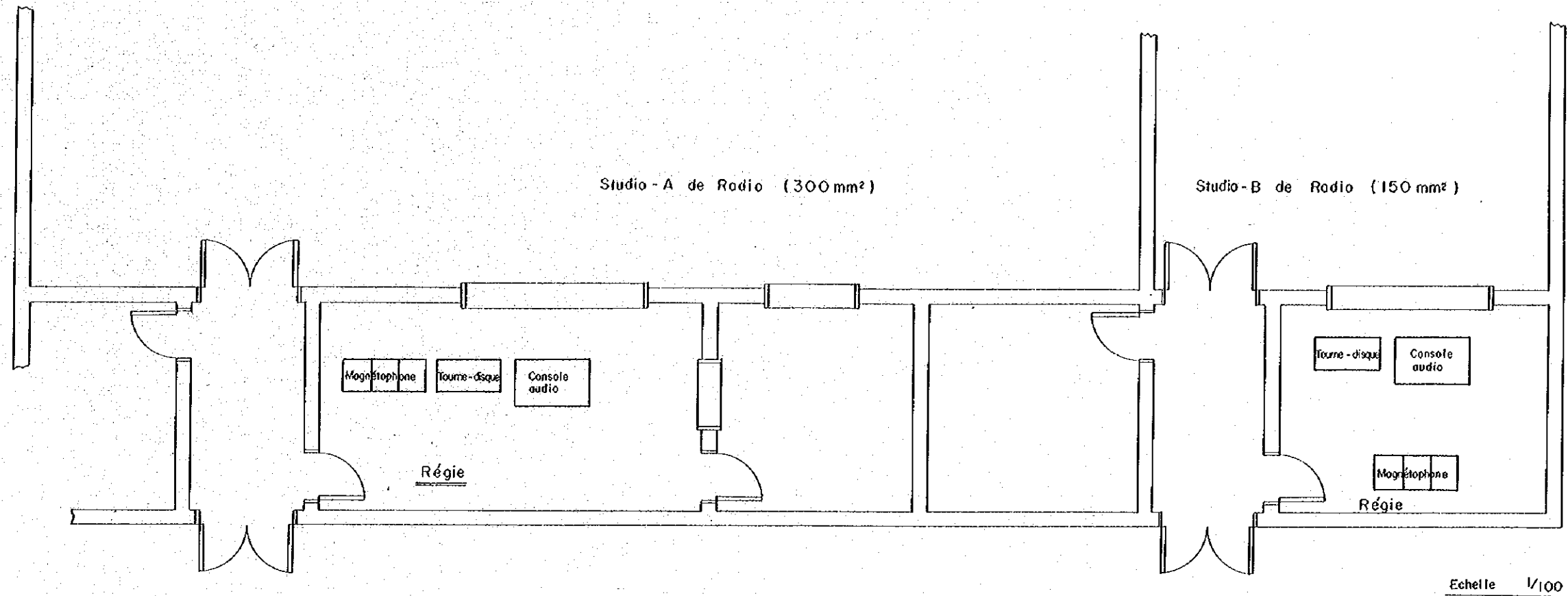
Échelle 1/100

PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
 LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-B,
 BLOC DE TÉLÉVISION



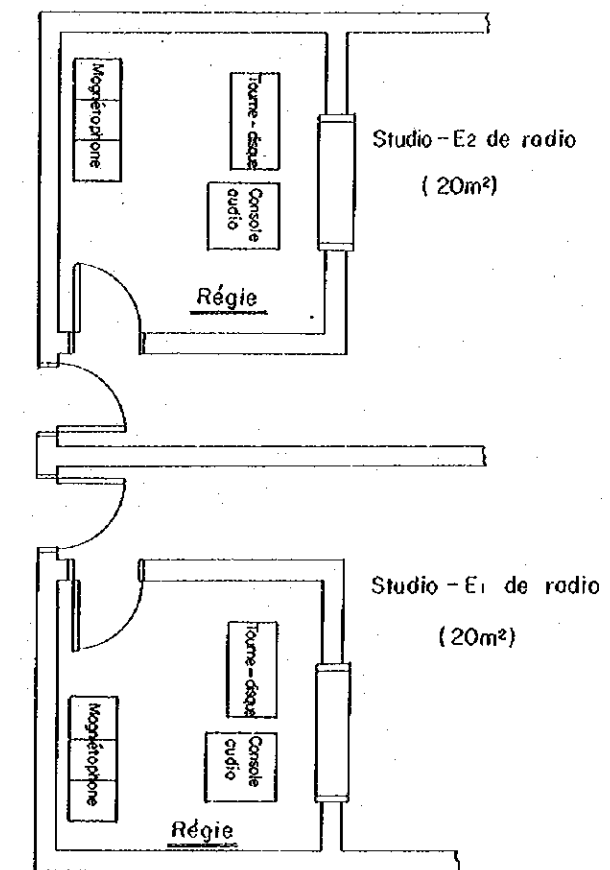
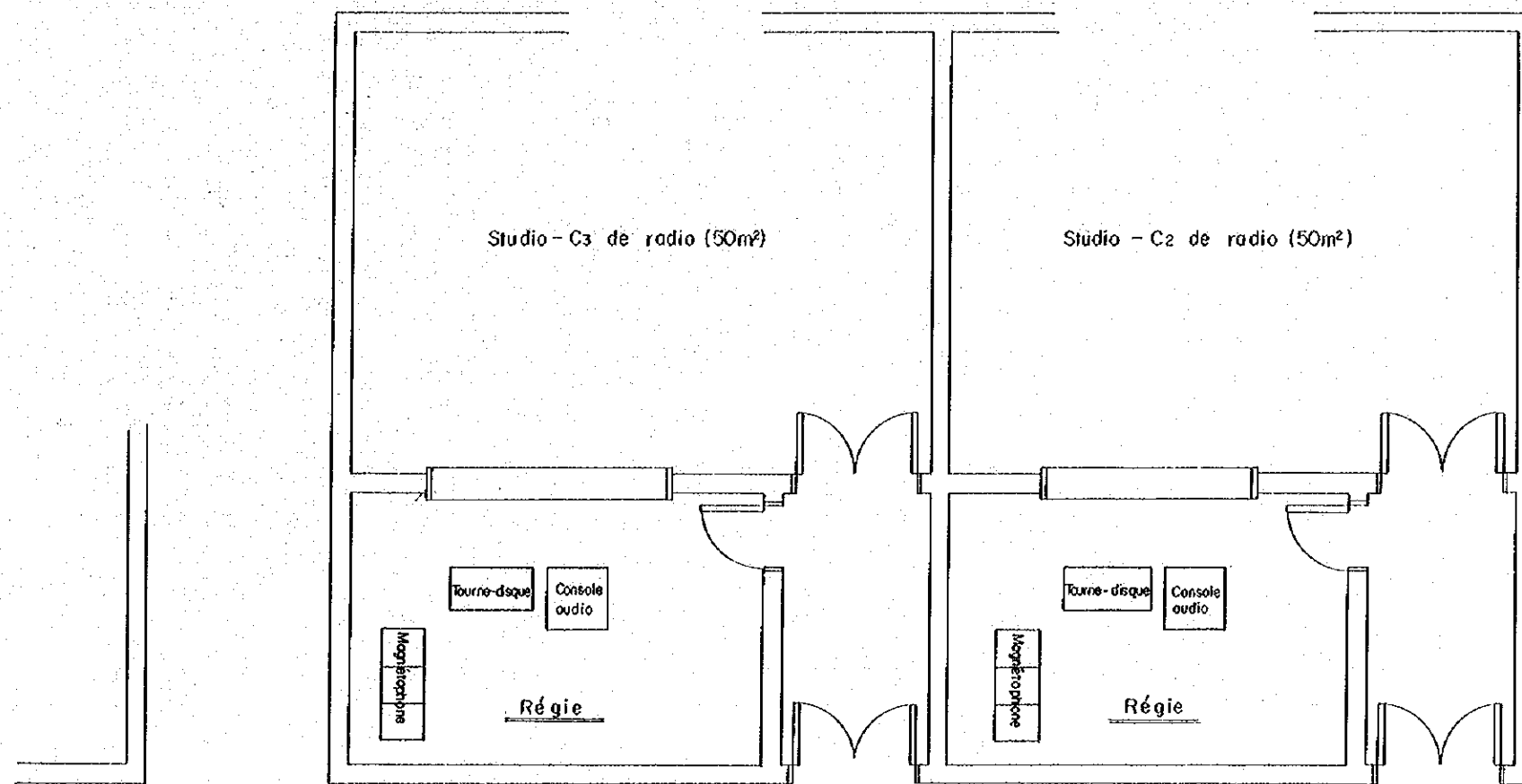
Échelle 1/100

PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
 LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-C,
 BLOC DE TÉLÉVISION



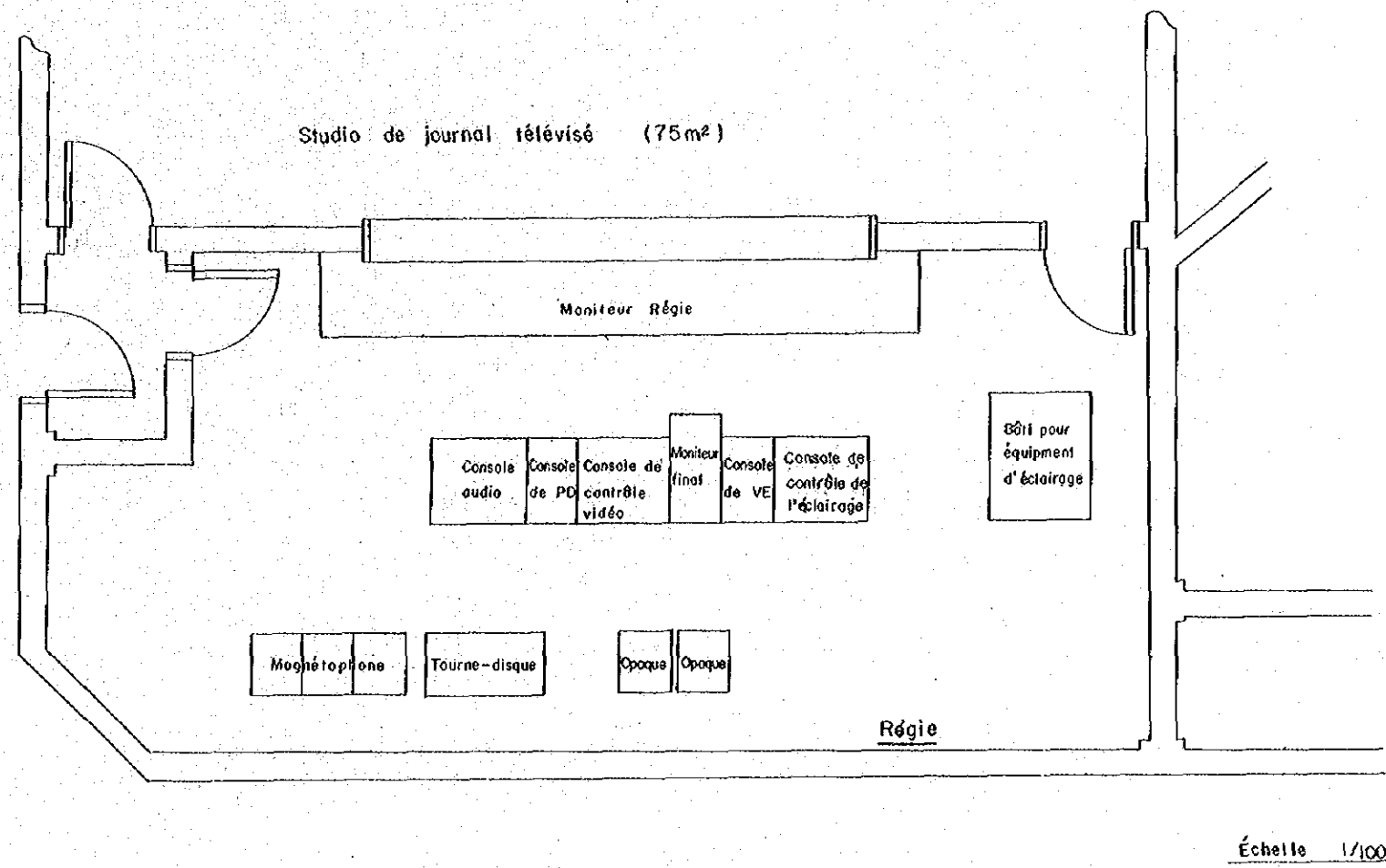
Echelle 1/100

PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
 LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-A,-B
 BLOC DE RADIO

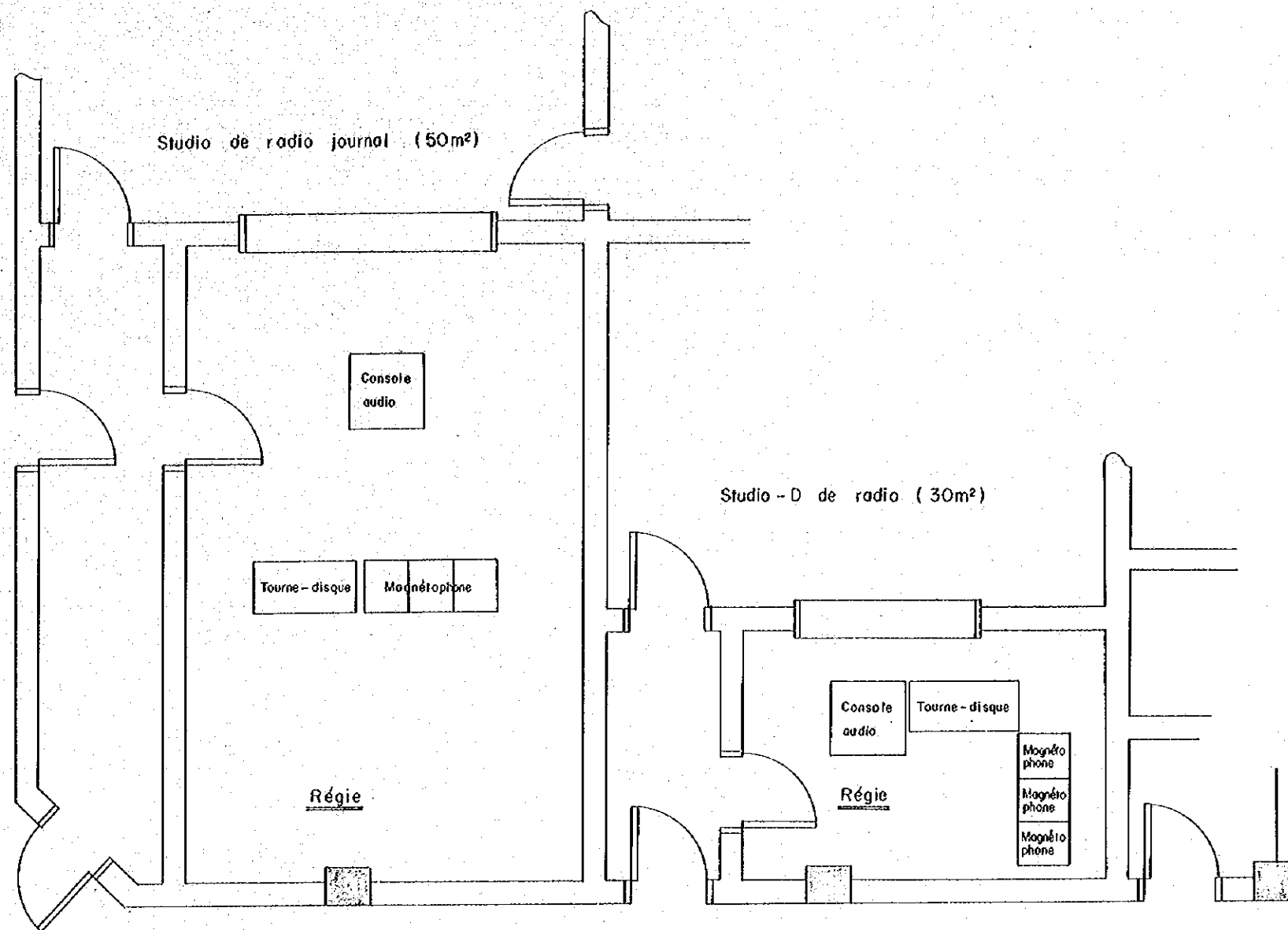


Échelle 1/100

PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
 LOCAUX TECHNIQUES STUDIO-C₂, -C₃, -E₁, -E₂,
 BLOC DE RADIODIFFUSION

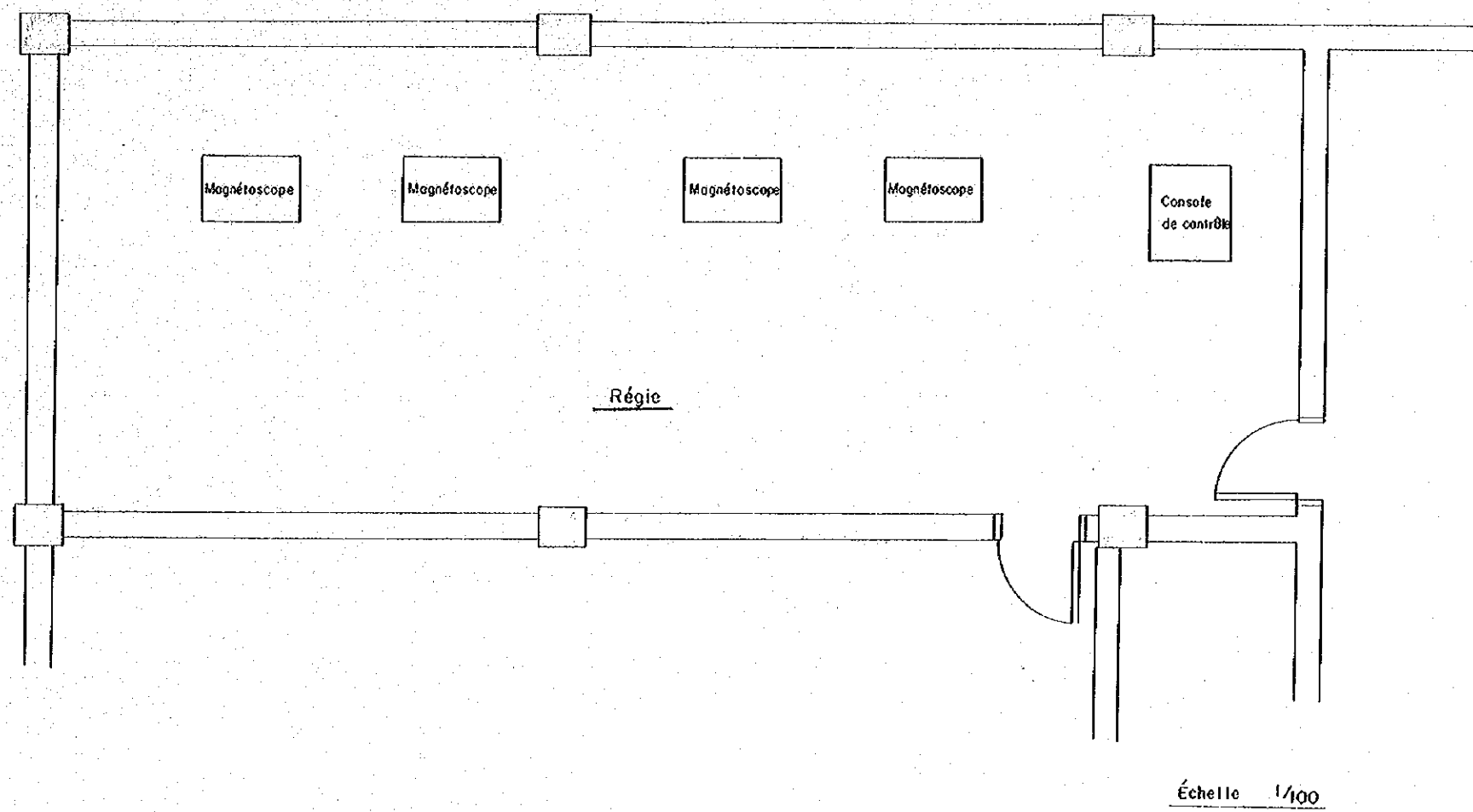


PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE, LOCAUX
 TECHNIQUES STUDIO DE JOURNAL TÉLÉVISÉ,
 BÂTIMENT PRINCIPAL

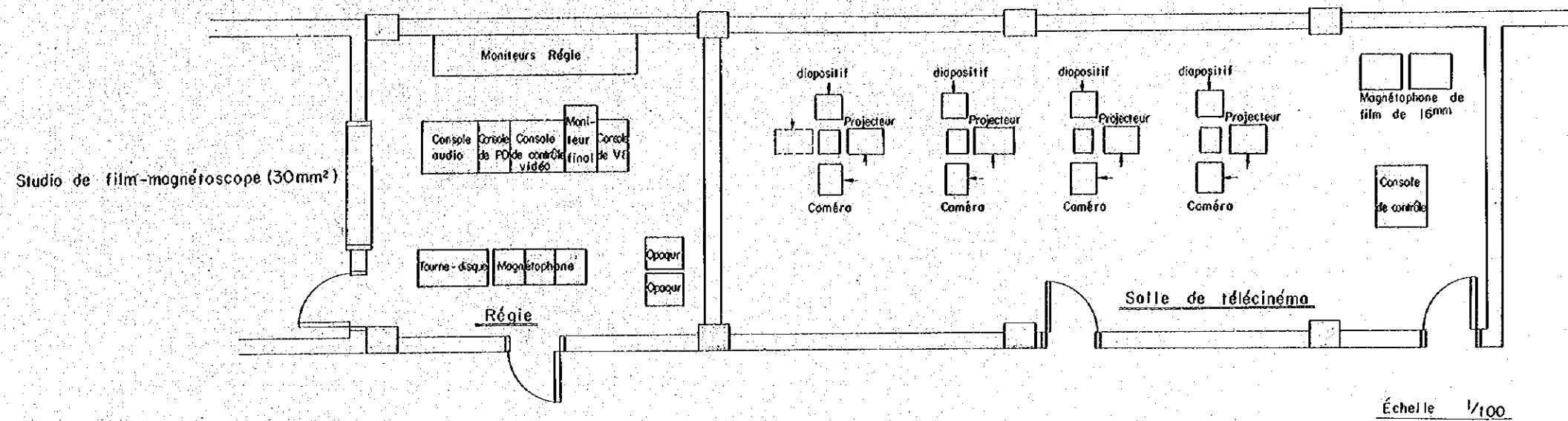


Échelle 1/100

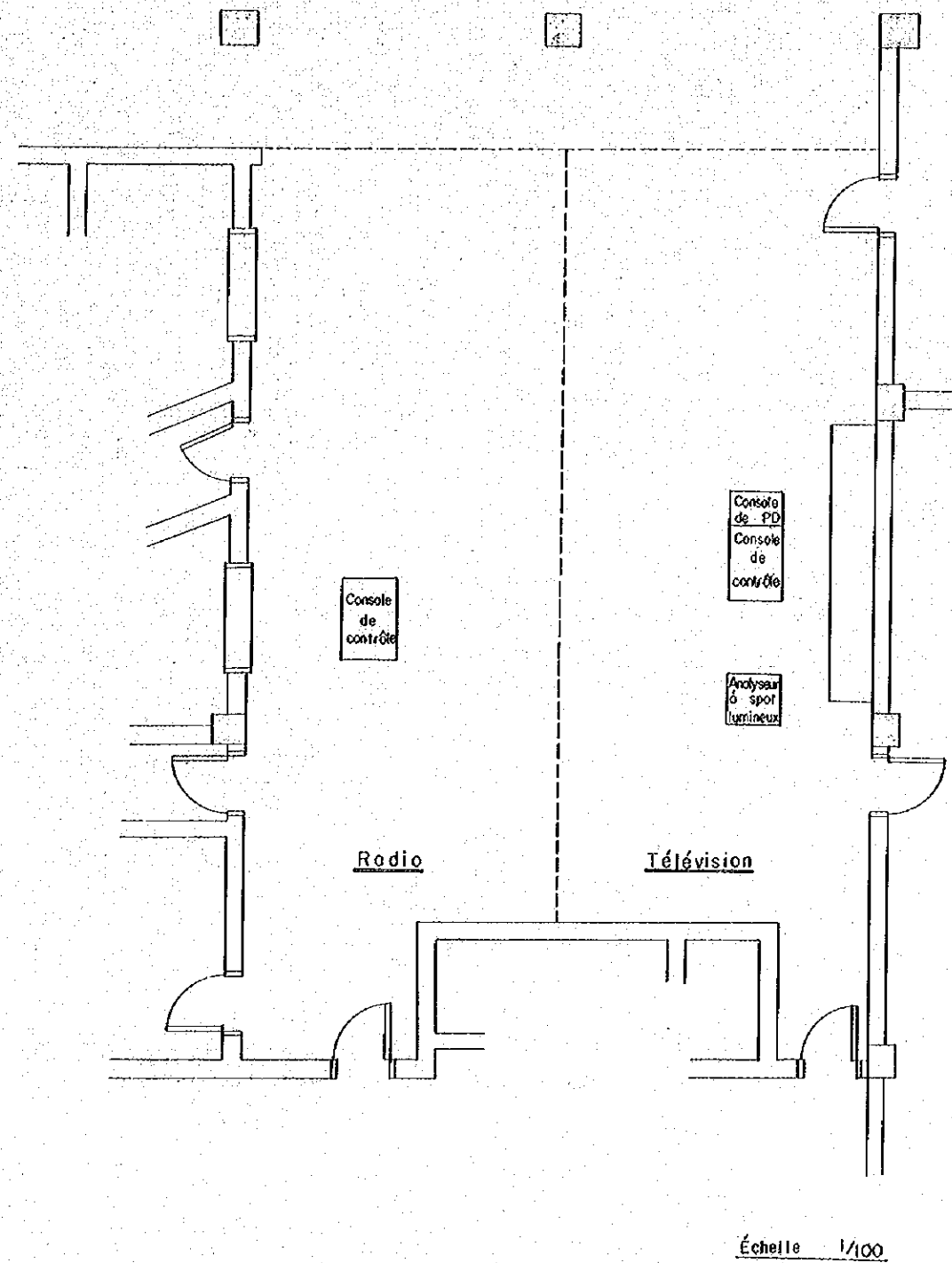
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE, LOCAUX TECHNIQUES
 RADIO STUDIO-D, RADIO STUDIO DE JOURNAL,
 BÂTIMENT PRINCIPAL



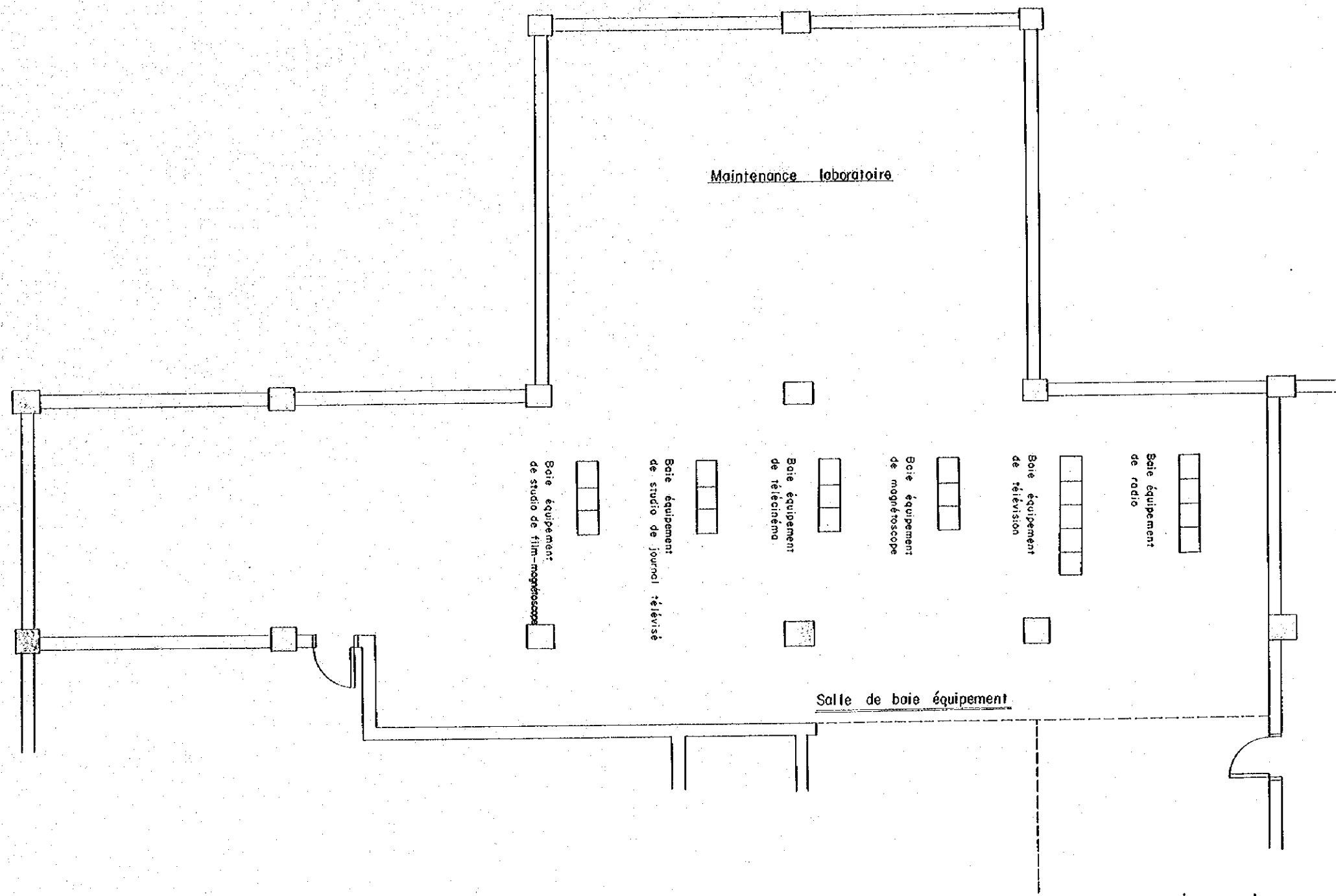
PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
SALLE DE MAGNÉSCOPE,
BÂTIMENT PRINCIPAL



PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE, SALLE DE TÉLÉCINÉMA,
 LOCAUX TECHNIQUES STUDIO DE FILM-MAGNÉTOSCOPE DE TV,
 BÂTIMENT PRINCIPAL



PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
 SALLE DE RÉGIE FINALE DE TV ET RADIO,
 BÂTIMENT PRINCIPAL



PLAN DE DISPOSITION DE L'APPAREILLAGE,
 SALLE DE BAIE ÉQUIPEMENT,
 BÂTIMENT PRINCIPAL

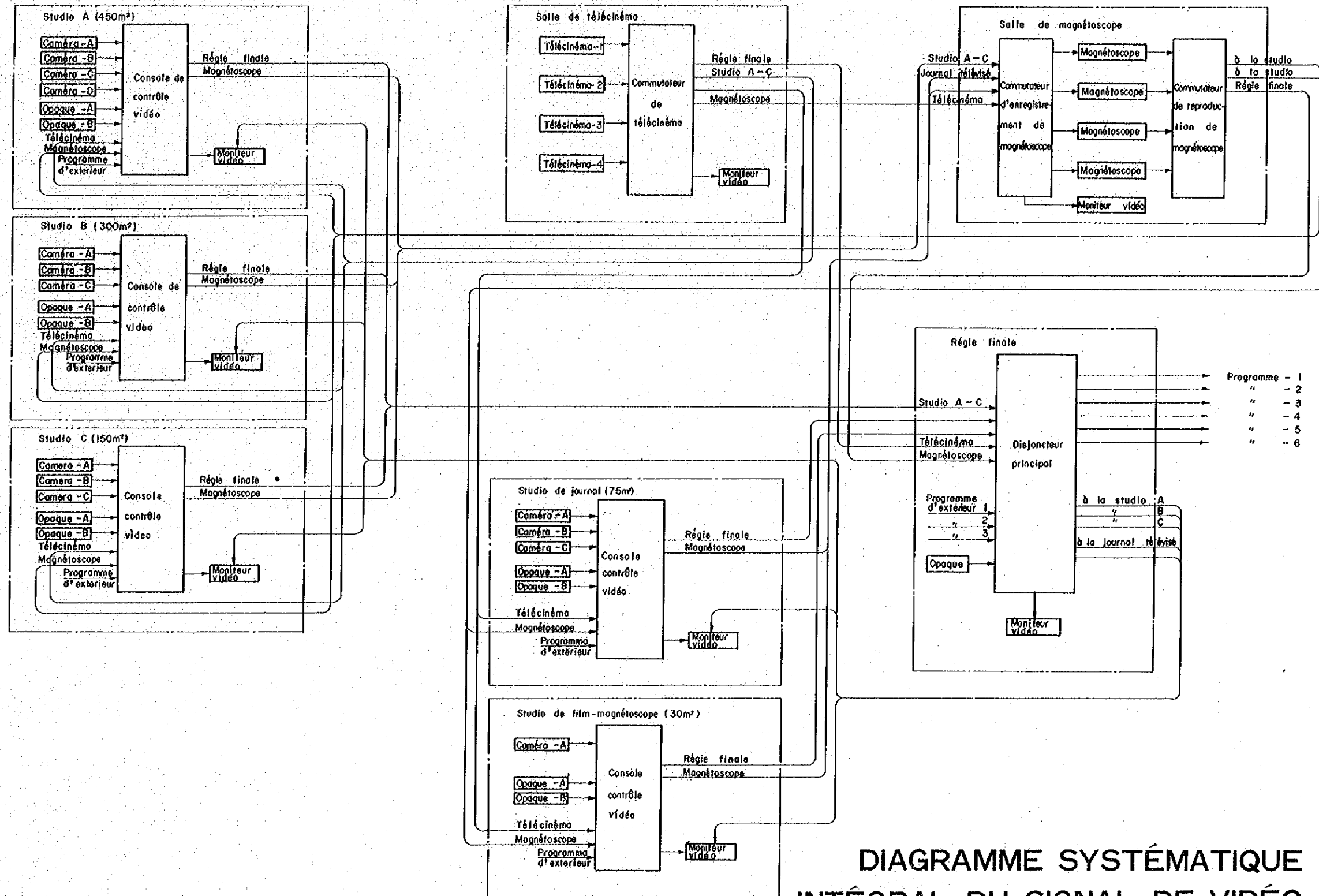


DIAGRAMME SYSTÉMATIQUE
 INTÉGRAL DU SIGNAL DE VIDÉO,
 SYSTÈME DE L'ÉMISSION DE TV

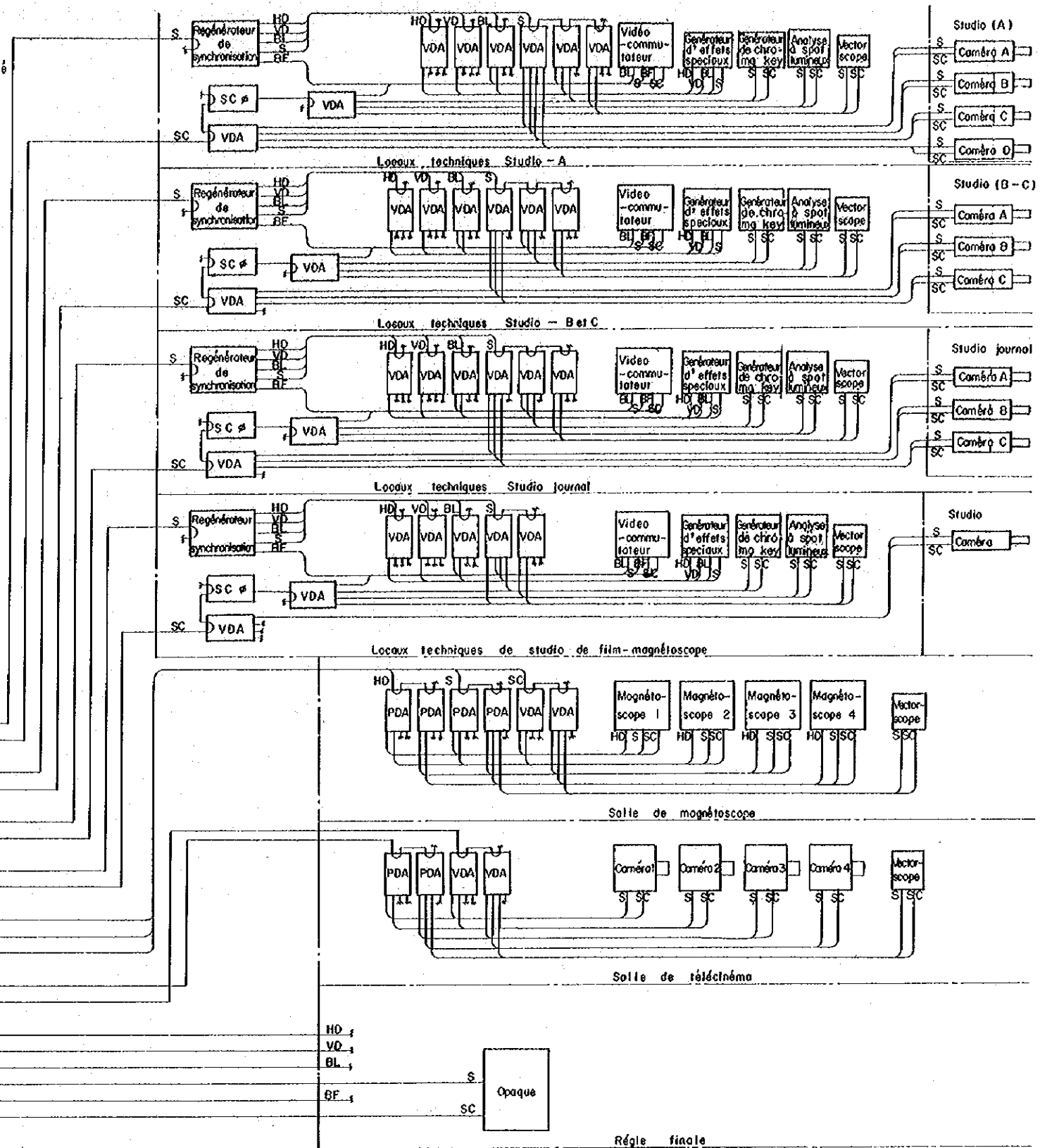
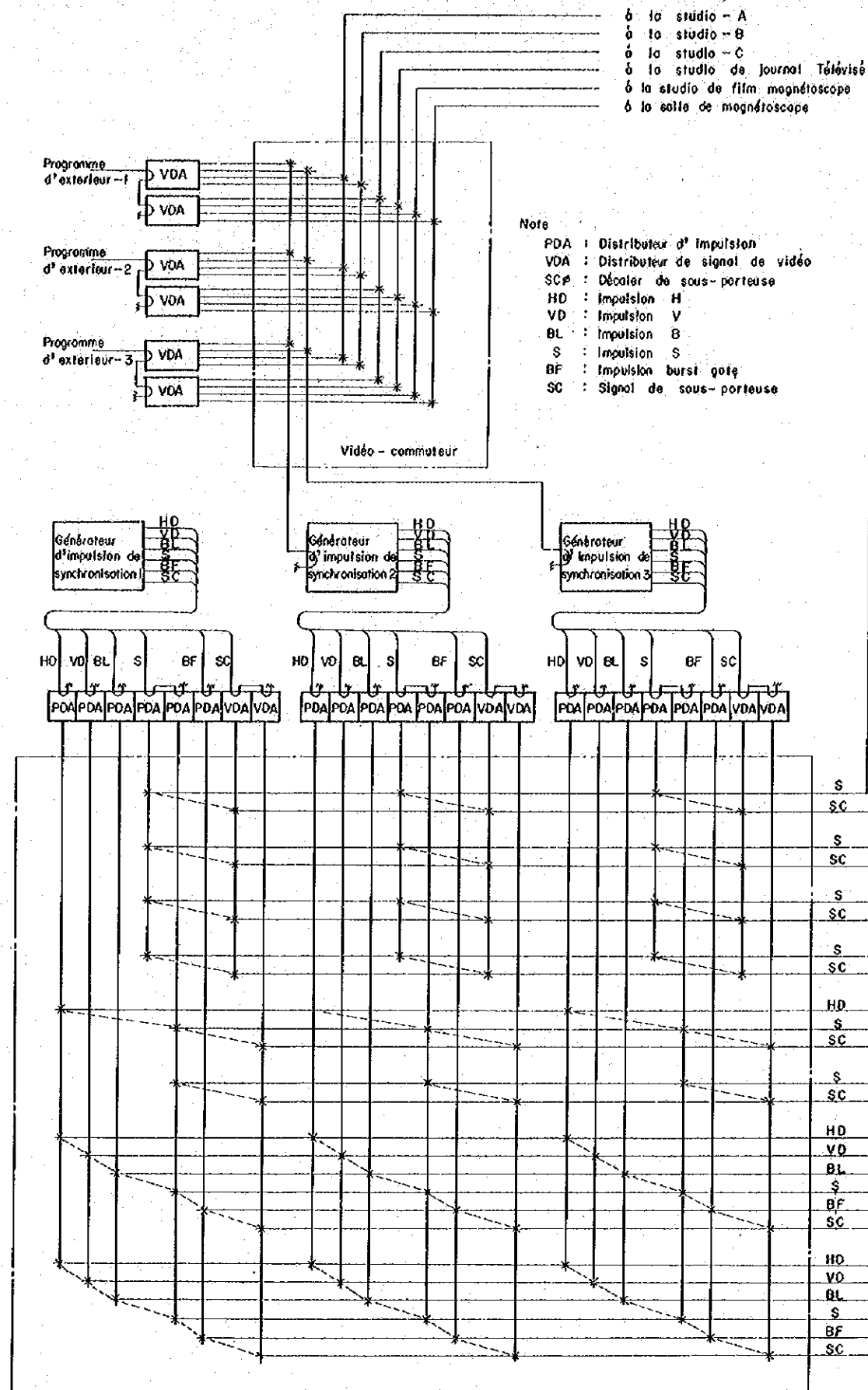


DIAGRAMME SYSTEMATIQUE INTEGRAL
DU SIGNAL DE SYNCHRONISATION,
SYSTEME DE L'ÉMISSION DE TV

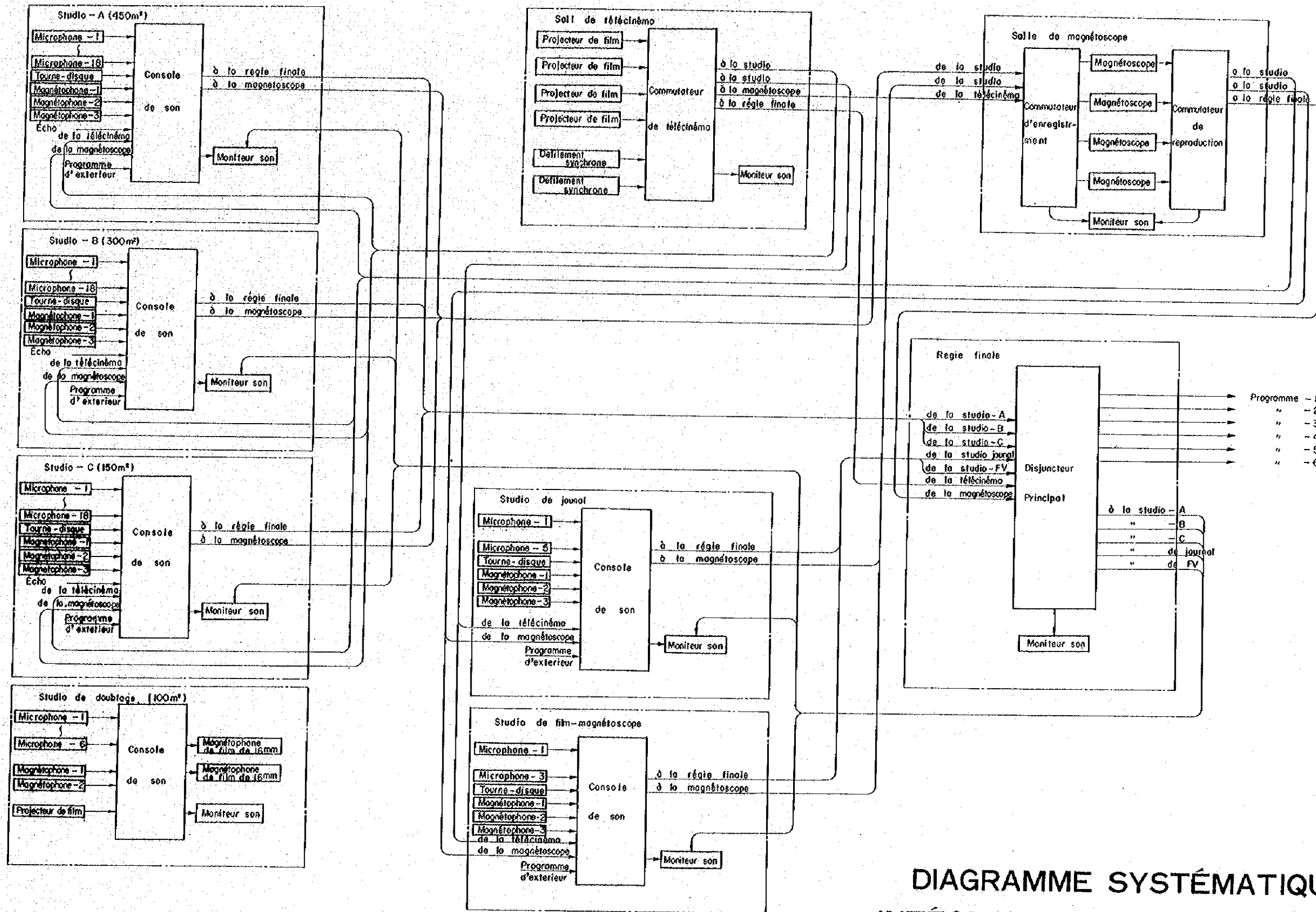
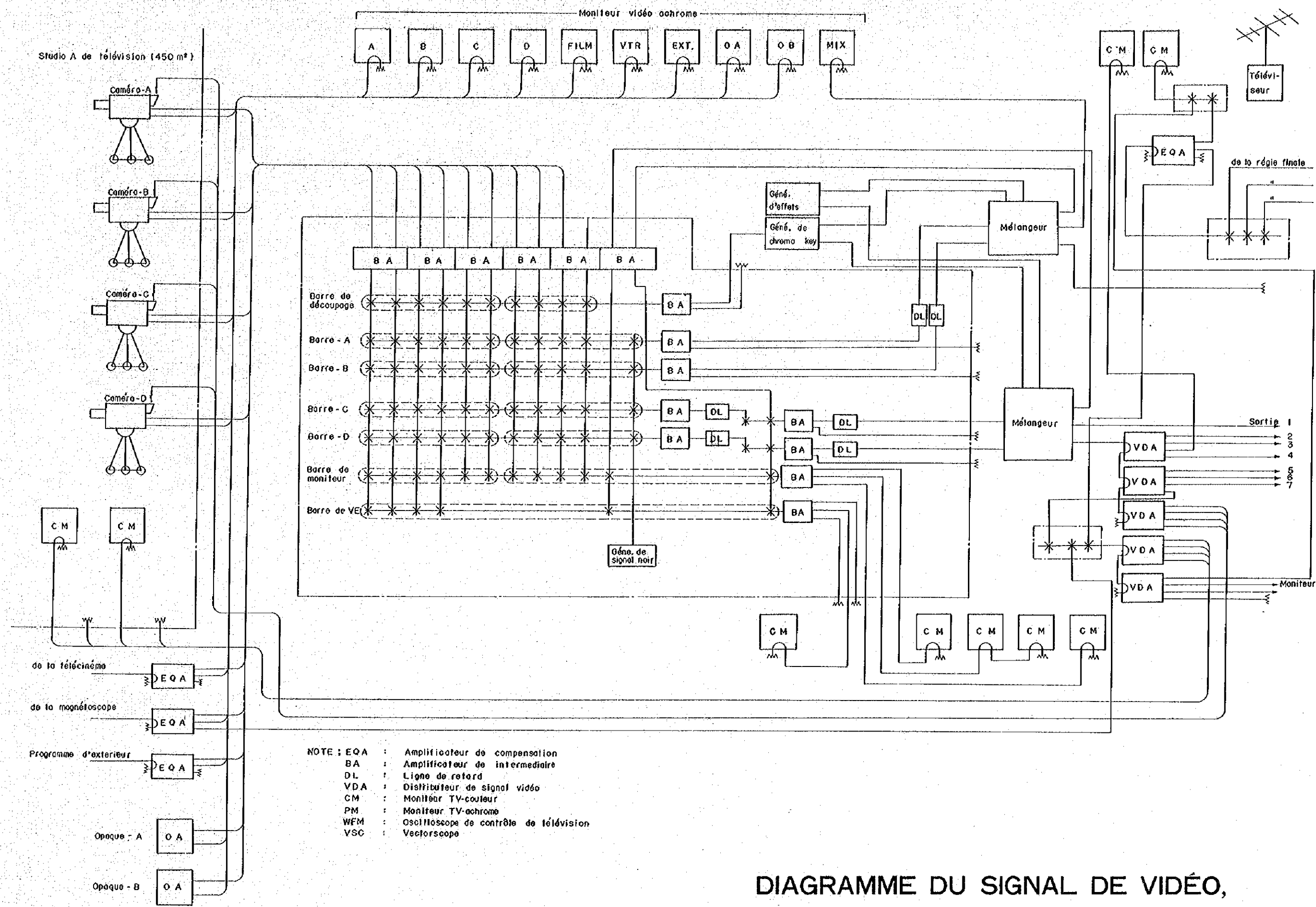
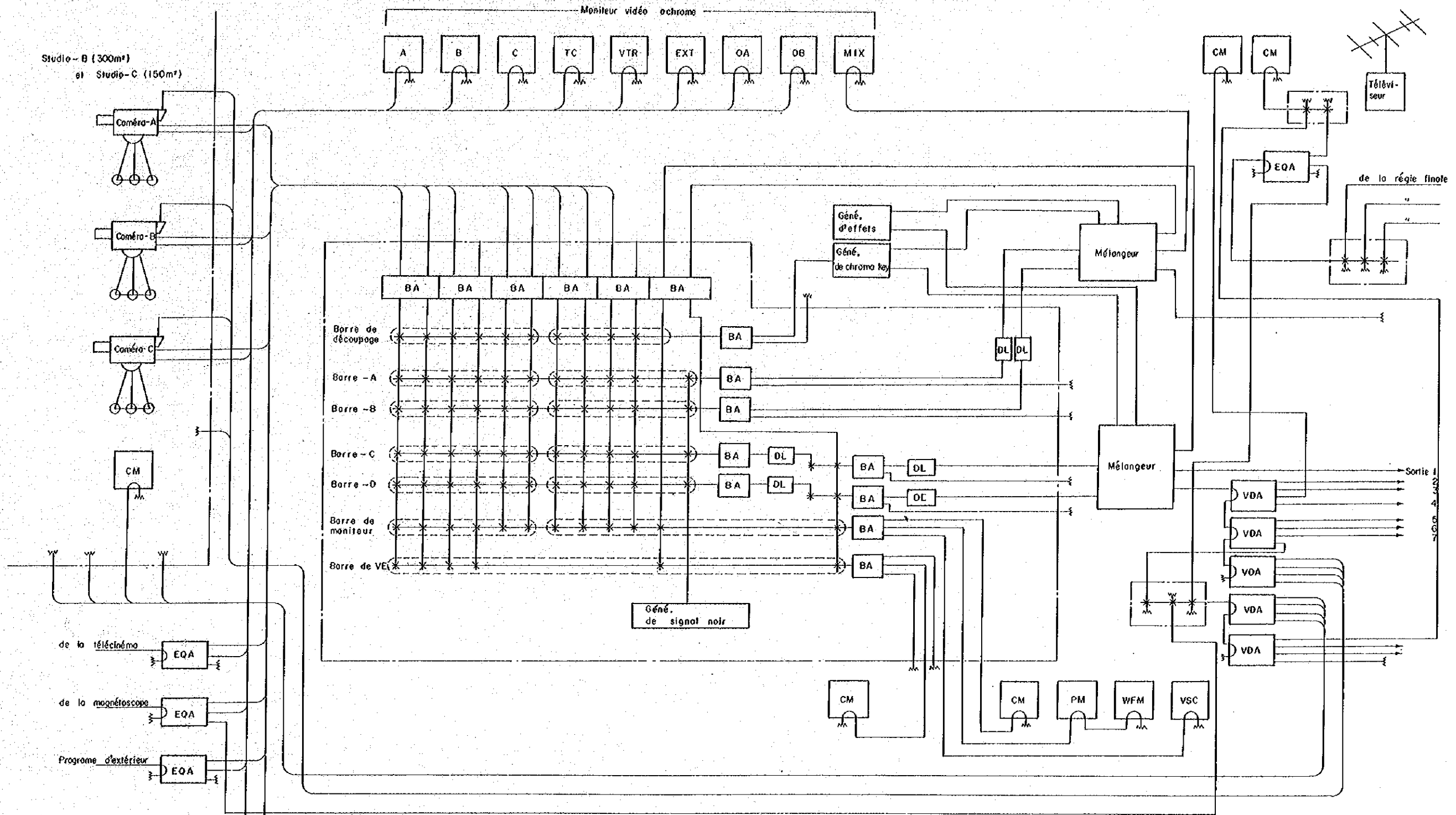


DIAGRAMME SYSTÉMATIQUE
 INTÉGRAL DE SIGNAL DE SON,
 SYSTÈME DE L'ÉMISSION DE TV



NOTE : EQA : Amplificateur de compensation
 BA : Amplificateur de intermédiaire
 DL : Ligne de retard
 VDA : Distributeur de signal vidéo
 CM : Moniteur TV-couleur
 PM : Moniteur TV-achrome
 WFM : Oscilloscope de contrôle de télévision
 VSC : Vectorscope

DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO,
 STUDIO-A DE TV 40



Note ;

- EQA : Amplificateur de compensation
- BA : Amplificateur de intermédiaire
- DL : Ligne de retard
- VDA : Distributeur de signal vidéo
- CM : Moniteur TV - couleur
- PM : Moniteur TV - ochrome
- WFM : Oscilloscope de contrôle de télévision
- VSC : Vectroscope

DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO,
STUDIO-B,C DE TV

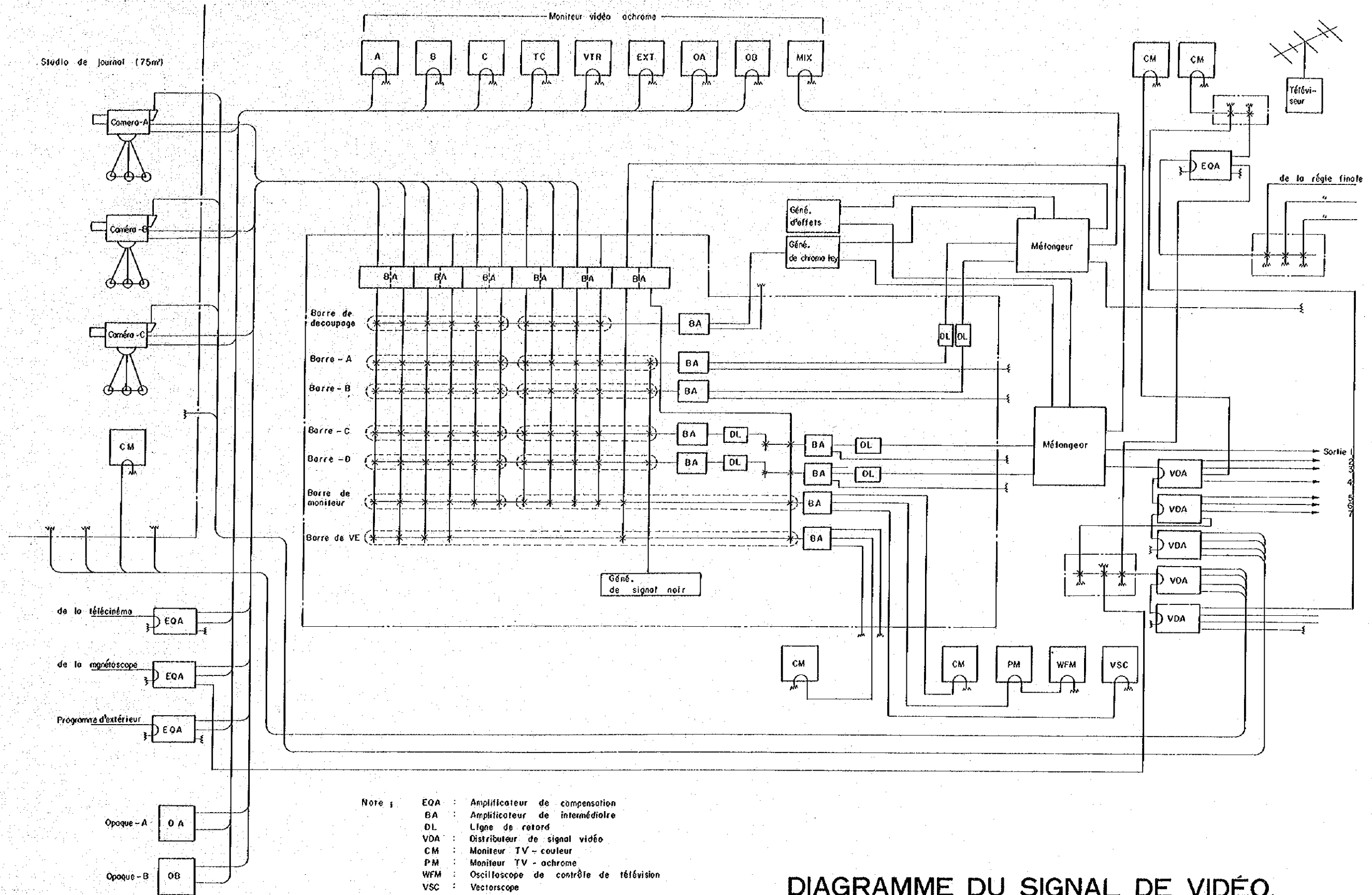
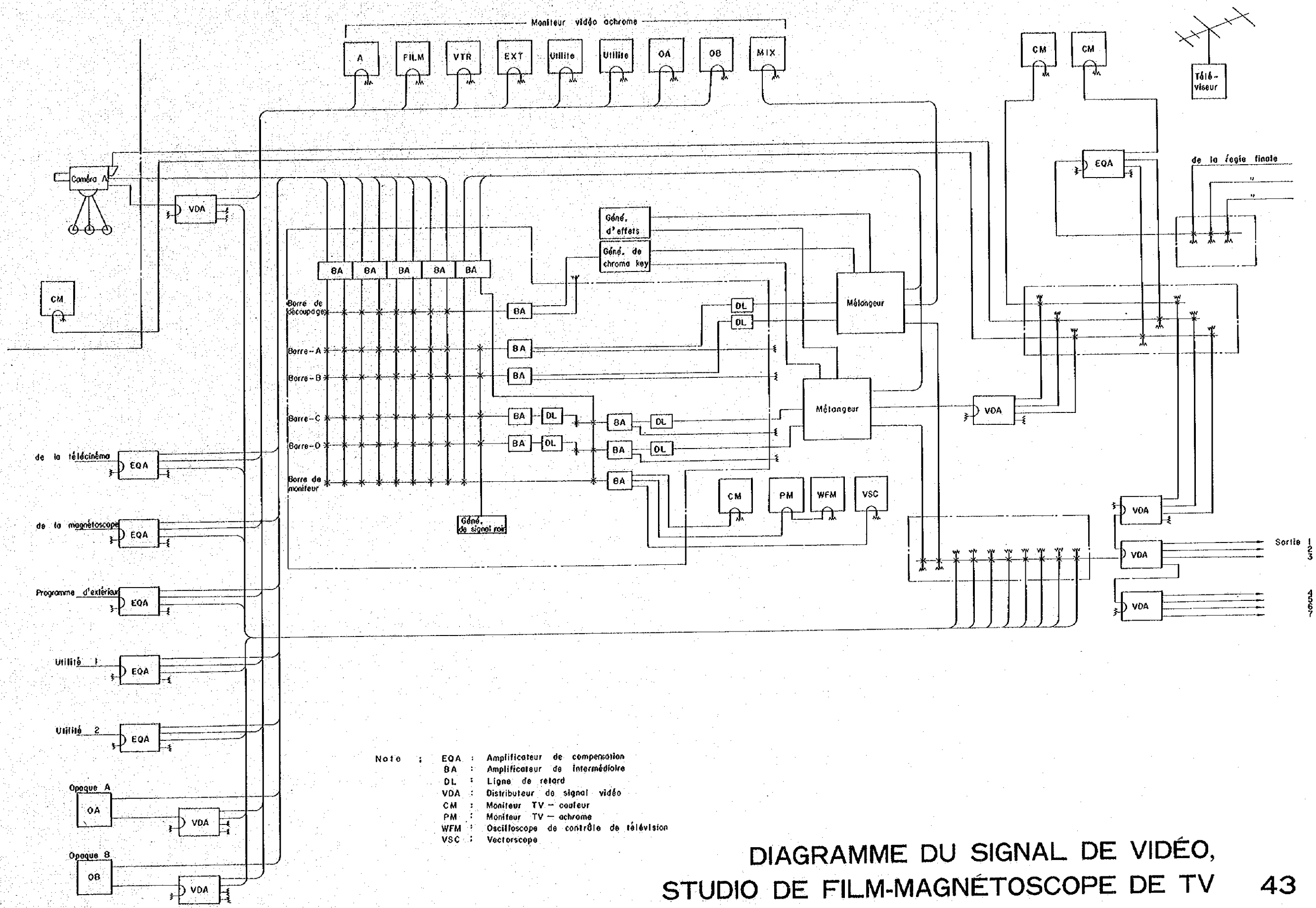


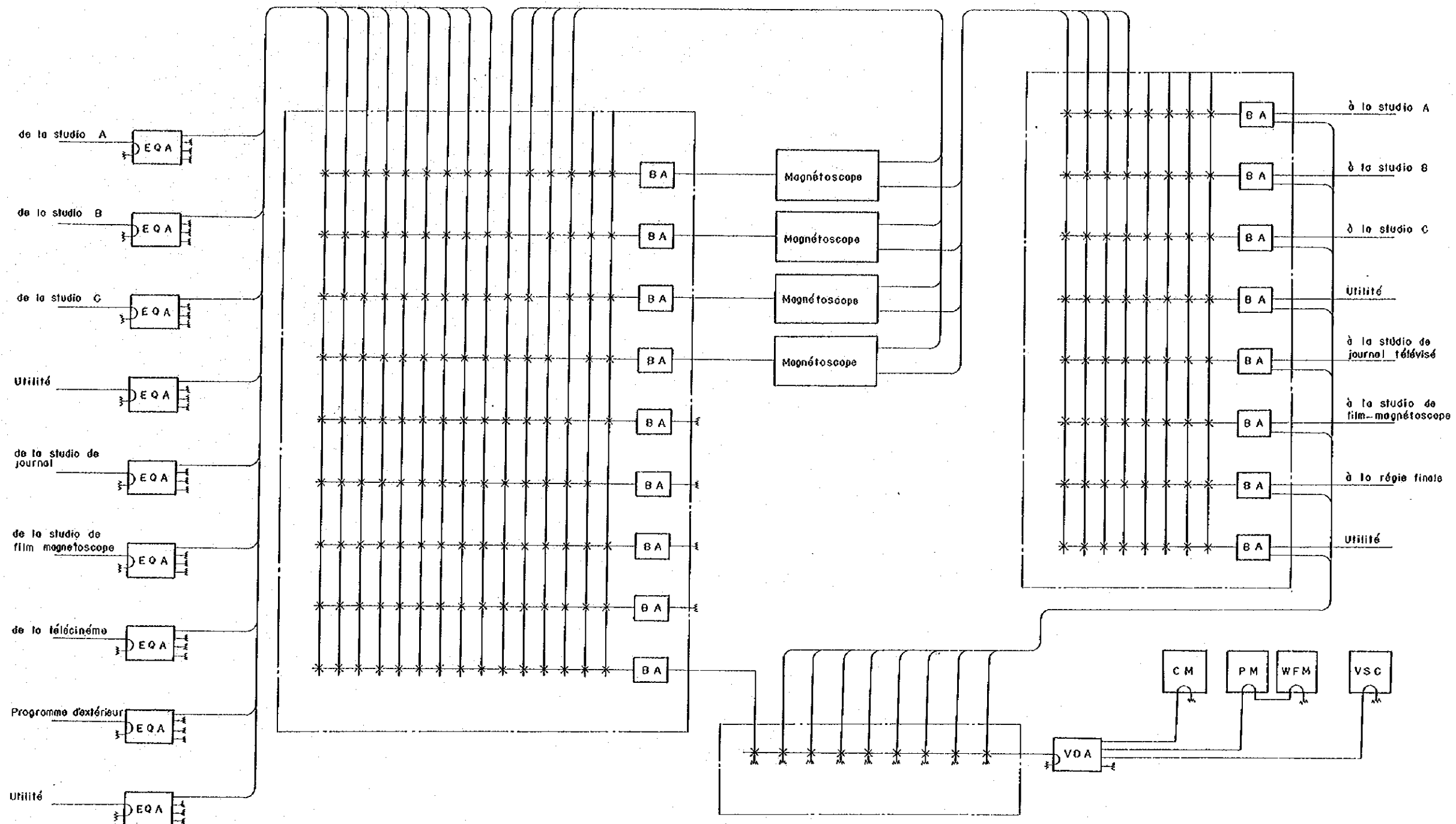
DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO,
STUDIO DE JOURNAL TV



Note :

- EQA : Amplificateur de compensation
- BA : Amplificateur de intermédiaire
- DL : Ligne de retard
- VDA : Distributeur de signal vidéo
- CM : Moniteur TV - couleur
- PM : Moniteur TV - achrome
- WFM : Oscilloscope de contrôle de télévision
- VSC : Vectroscope

DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO,
 STUDIO DE FILM-MAGNÉTOSCOPE DE TV 43



NOTE : EQA : Amplificateur de compensation
 BA : Amplificateur de intermédiaire
 VDA : Distributeur de signal vidéo
 CM : Moniteur TV-couleur
 PM : Moniteur TV-achrome
 WFM : Oscilloscope de contrôle télévision
 VSC : Vectorscope

DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO,
 SALLE DE MAGNÉTOSCOPE DE TV

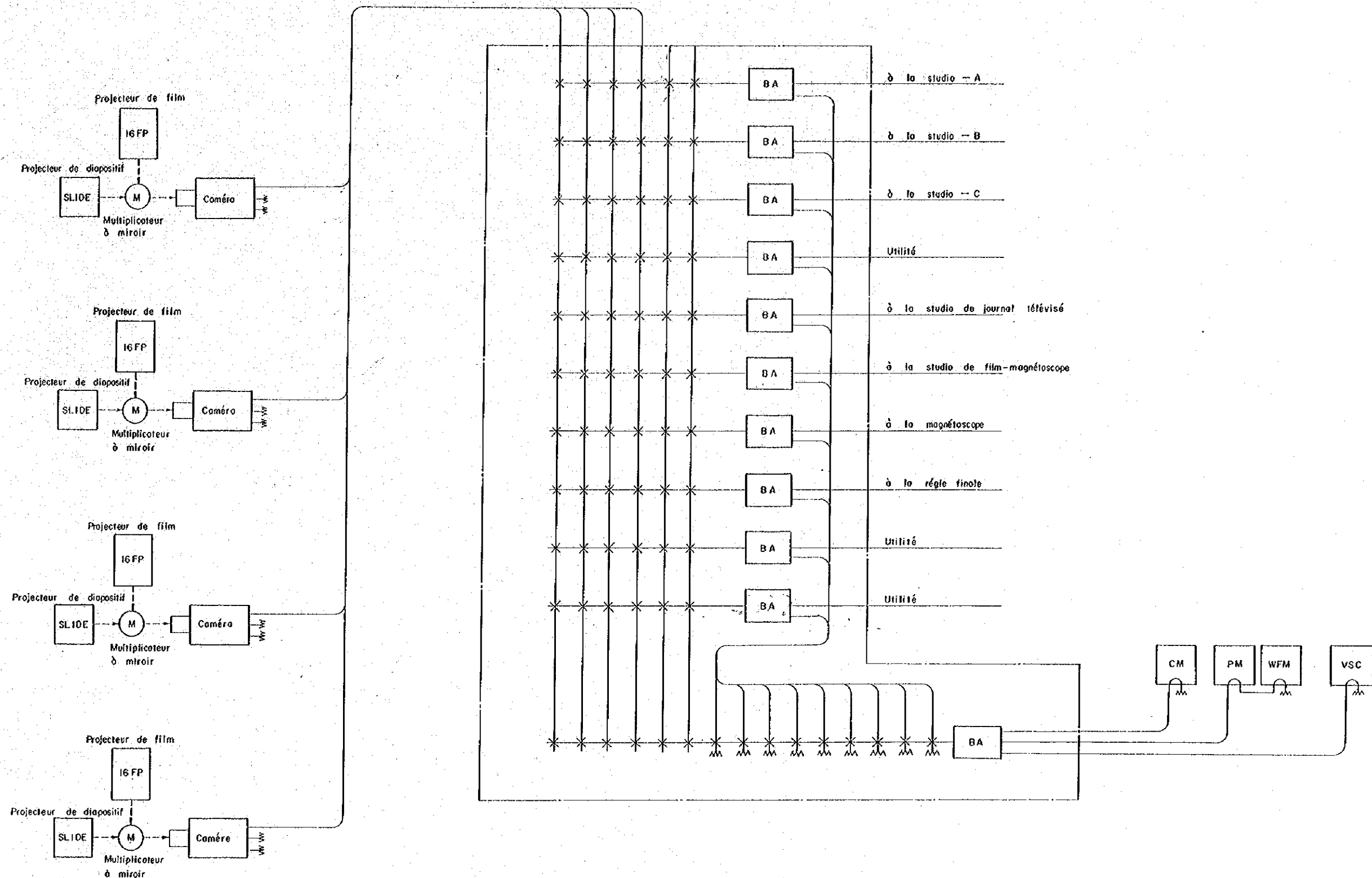


DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO,
SALLE DE TÉLÉCINÉMA DE TV

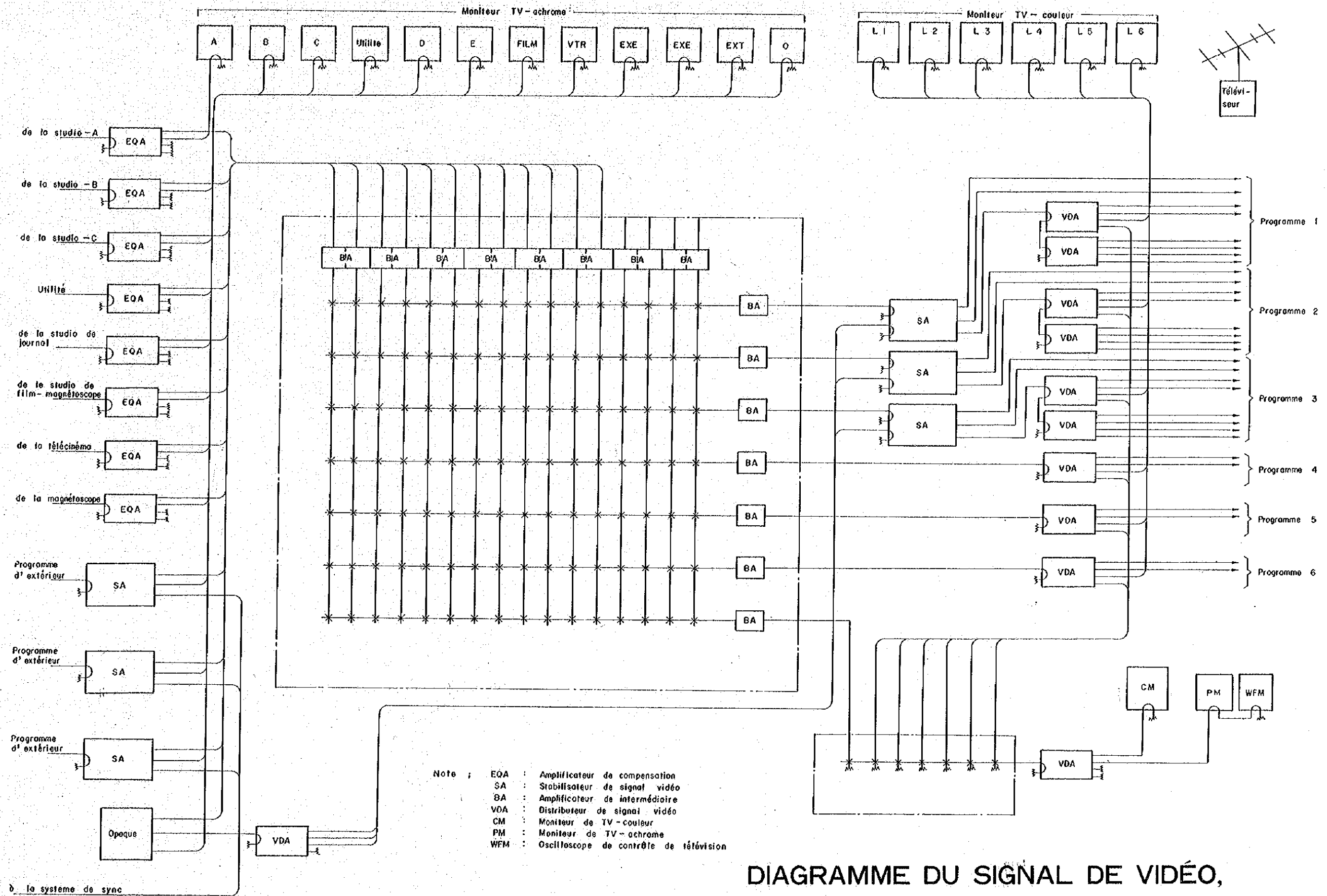


DIAGRAMME DU SIGNAL DE VIDÉO,
SALLE DE RÉGIE FINALE DE TV

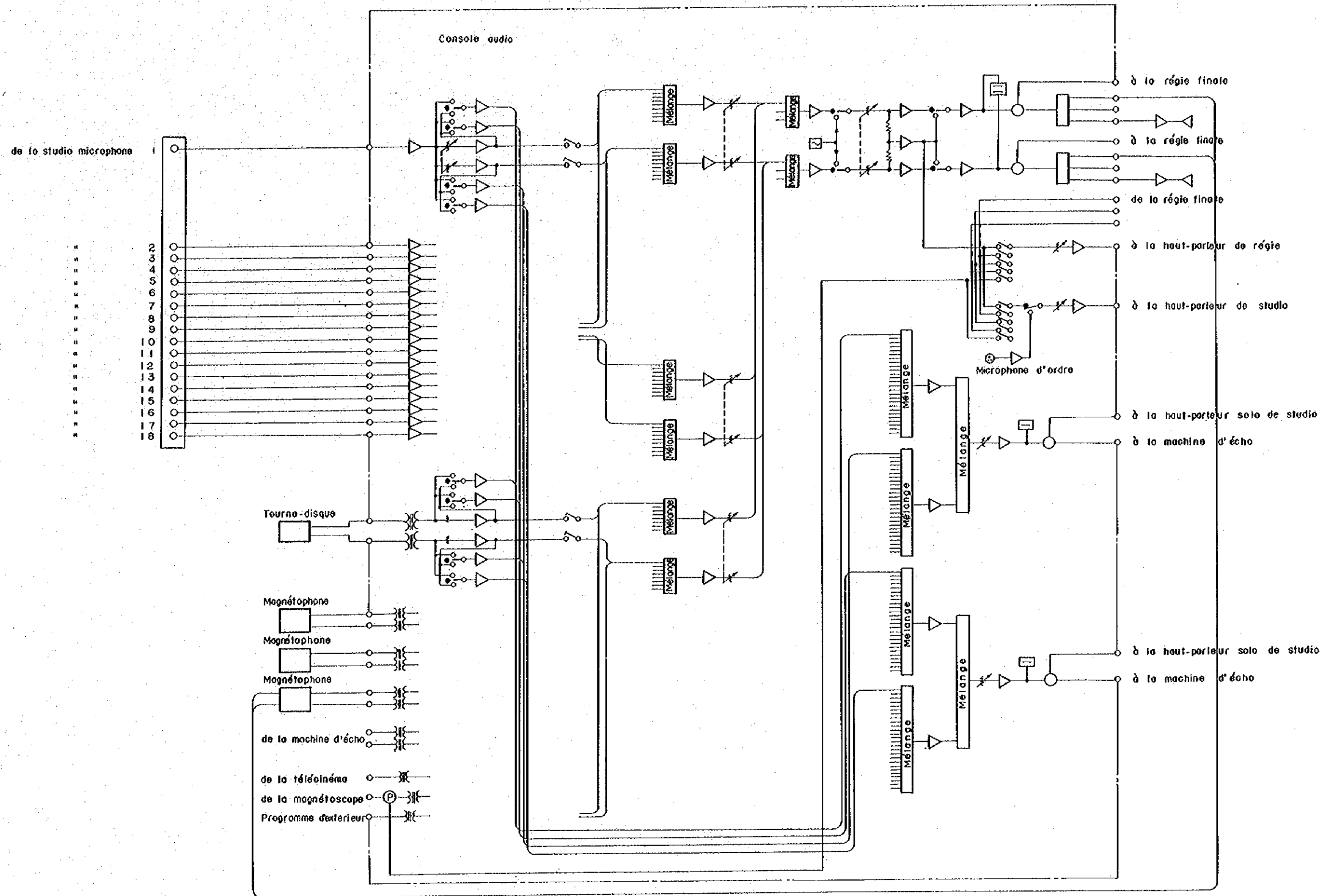


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
STUDIO-A,-B,-C DE TV

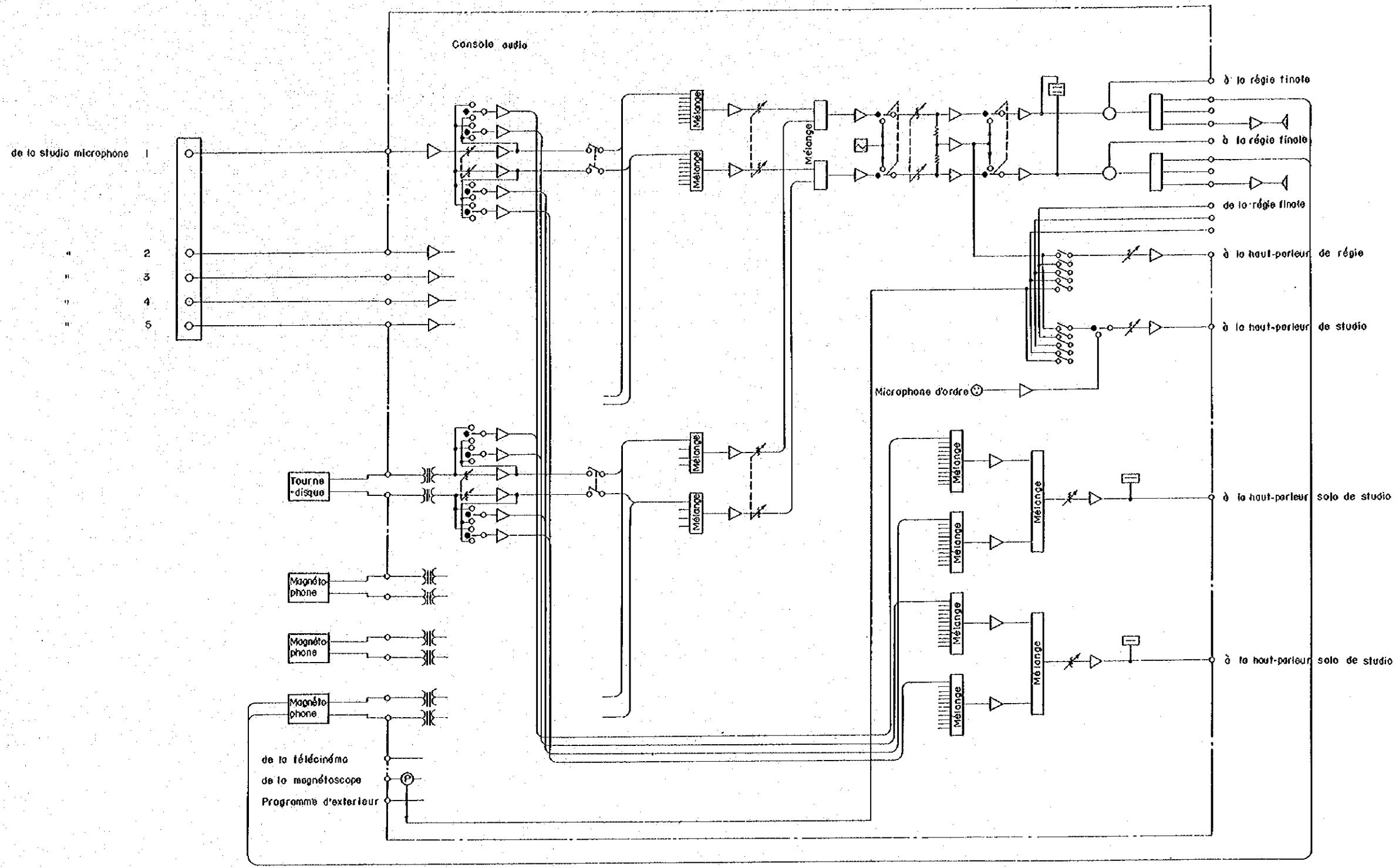


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
STUDIO DE JOURNAL TÉLÉVISÉ

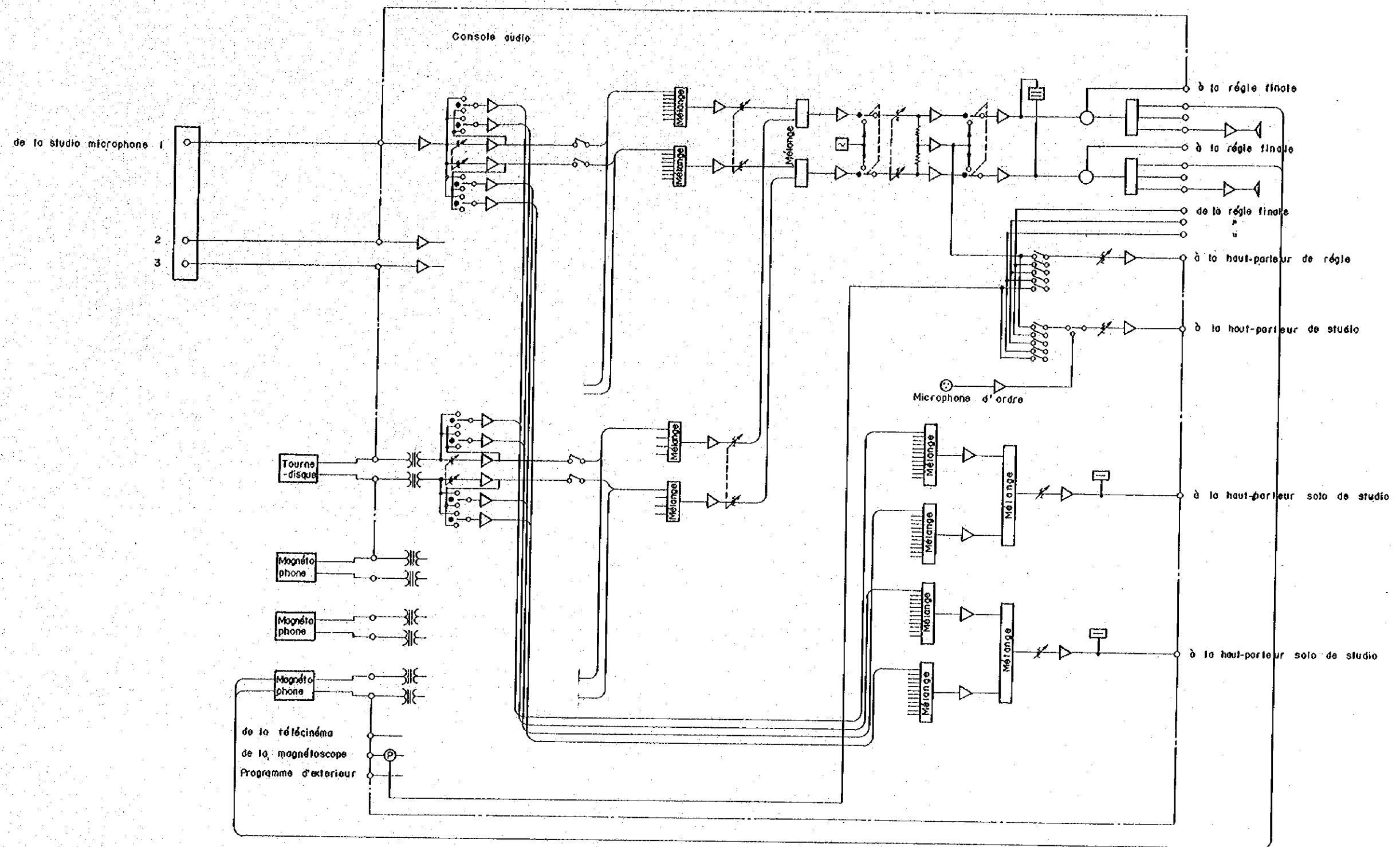


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
STUDIO DE FILM-MAGNÉTOSCOPE DE TV

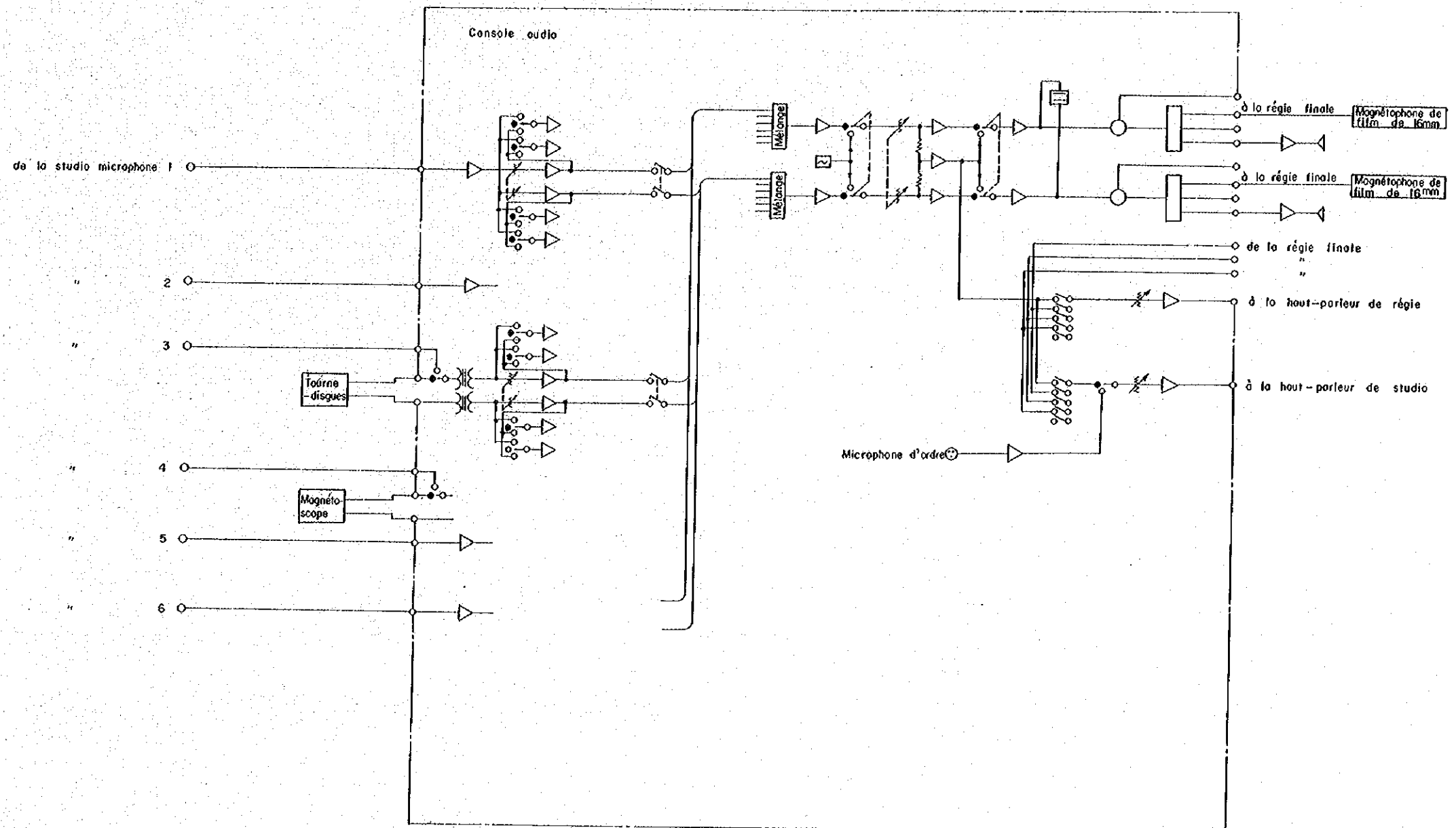


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
STUDIO DE DOUBLAGE DE TV

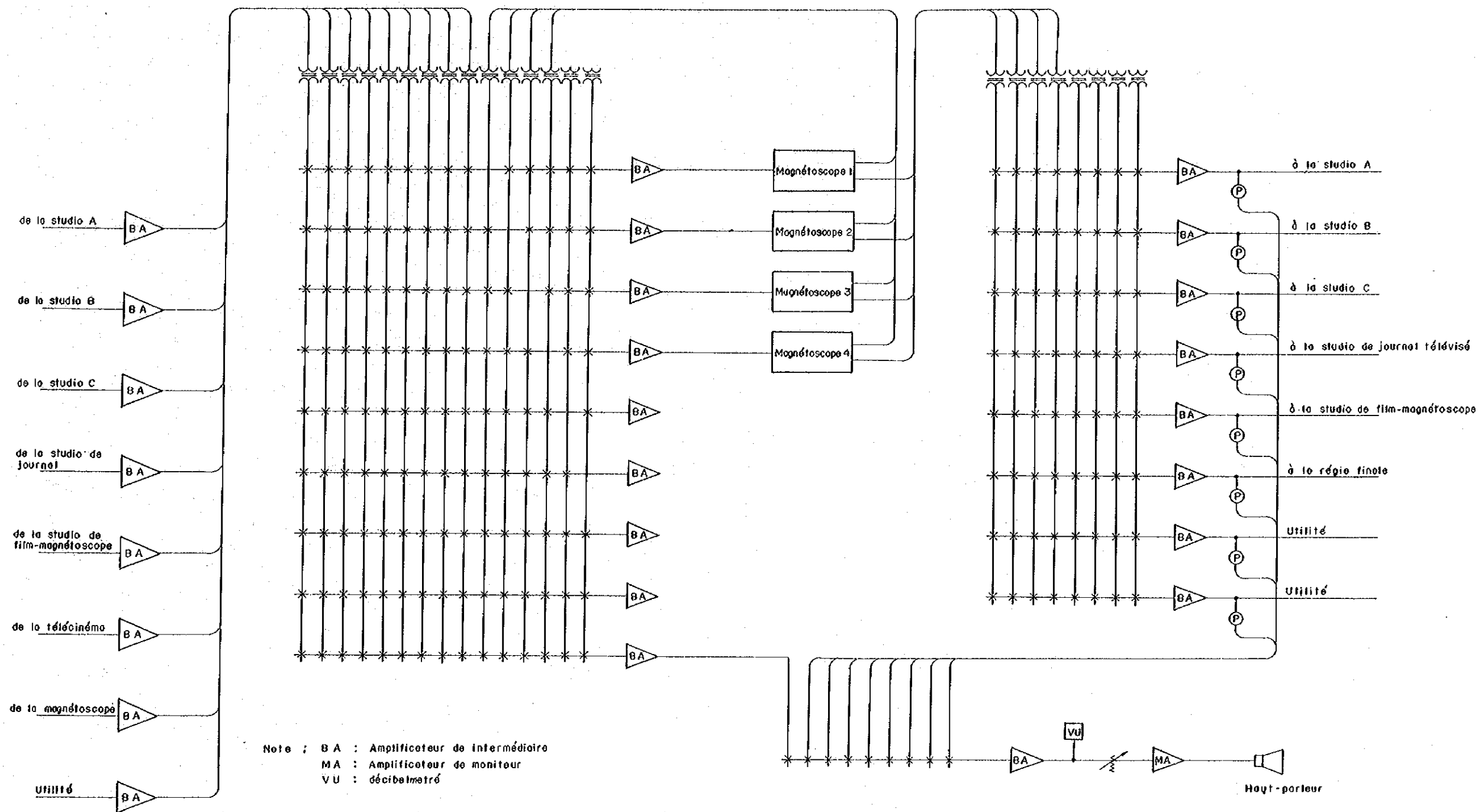
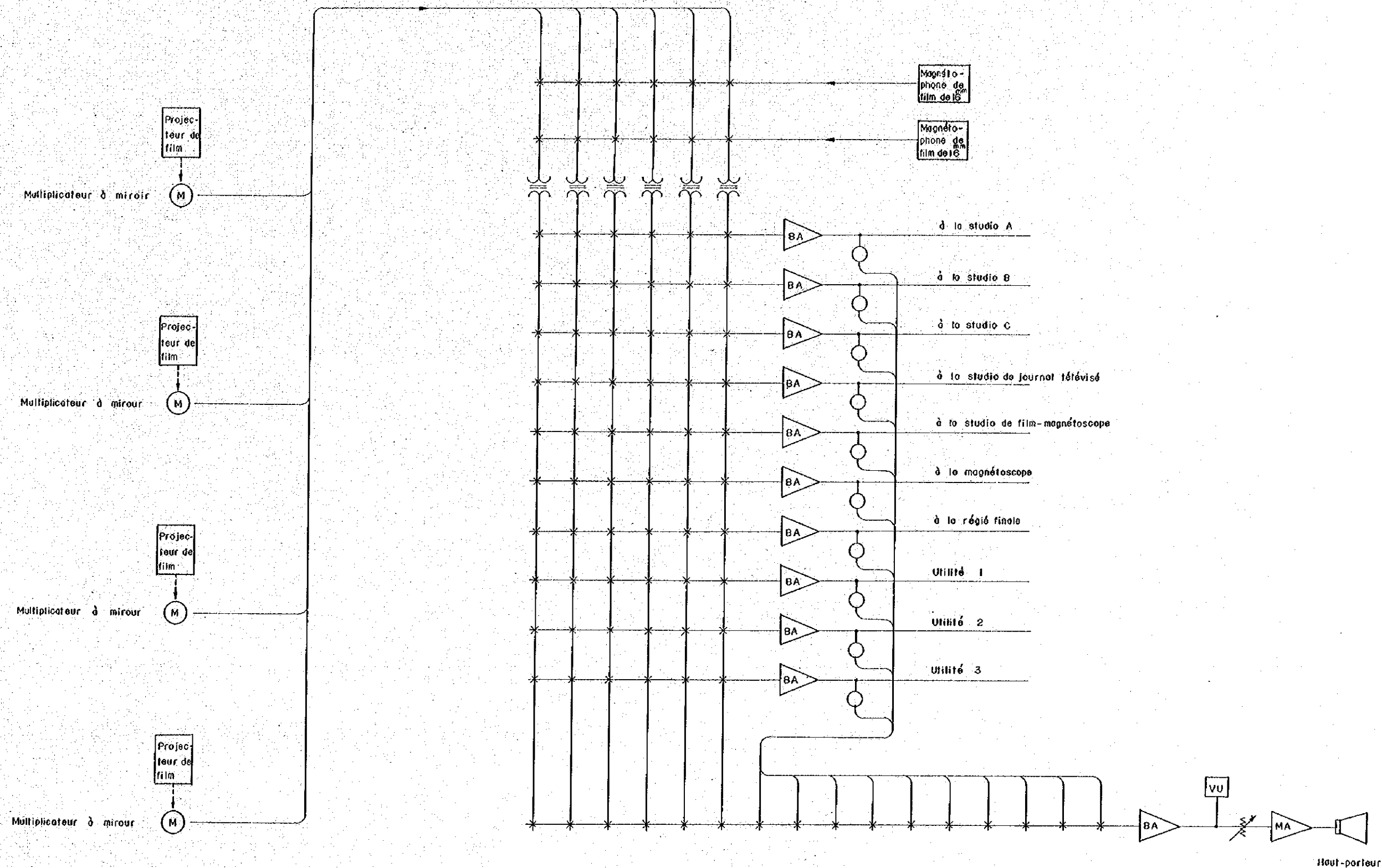
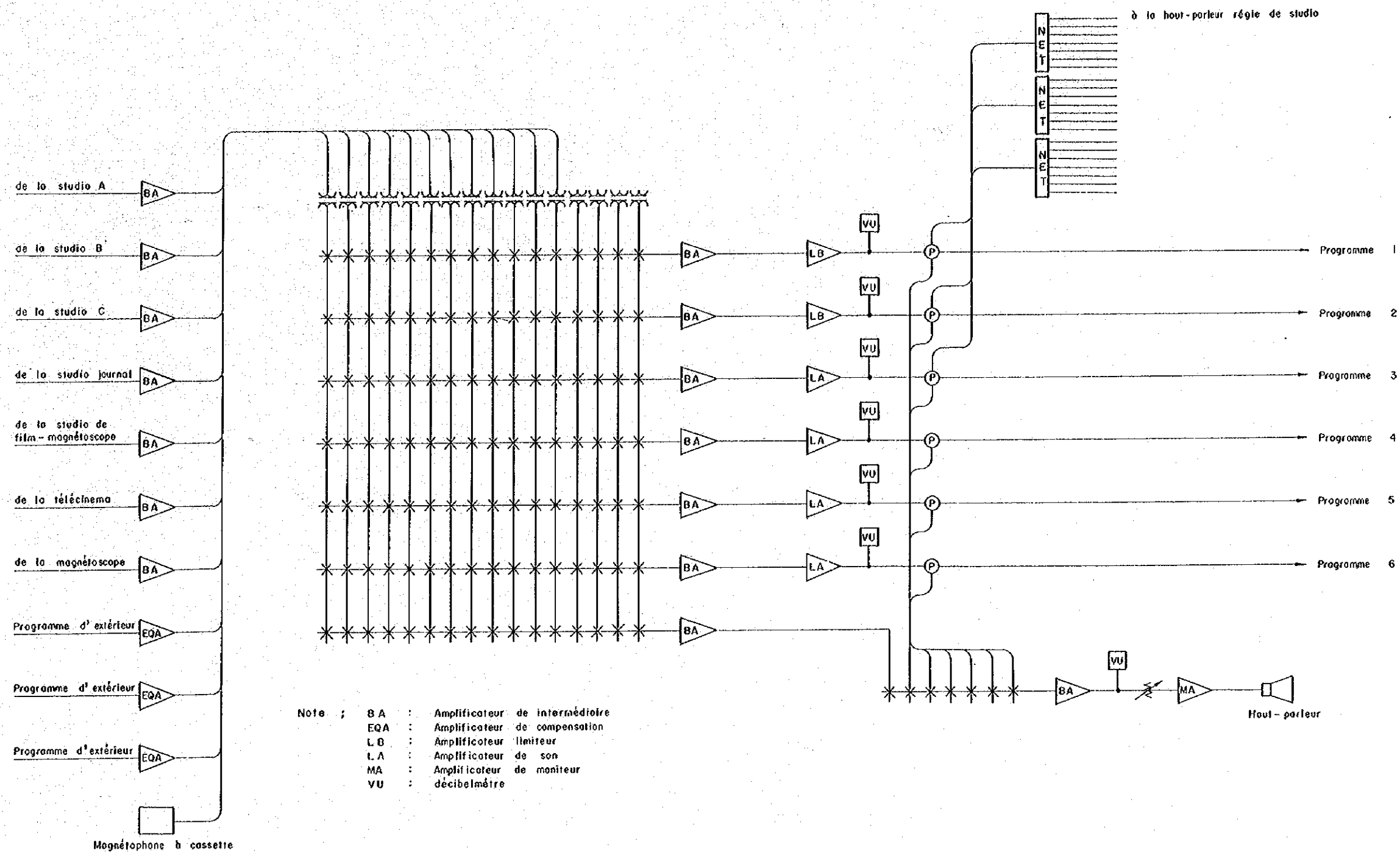


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
 SALLE DE MAGNÉTOSCOPE DE TV



Note : BA : Amplificateur de intermédiaire
 MA : Amplificateur de moniteur
 VU : décibelmètre.

DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
 SALLE DE TÉLÉCINEMA DE TV



DIOGRAMME DU SIGNAL DE SON,
SALLE DE RÉGIE FINALE DE TV

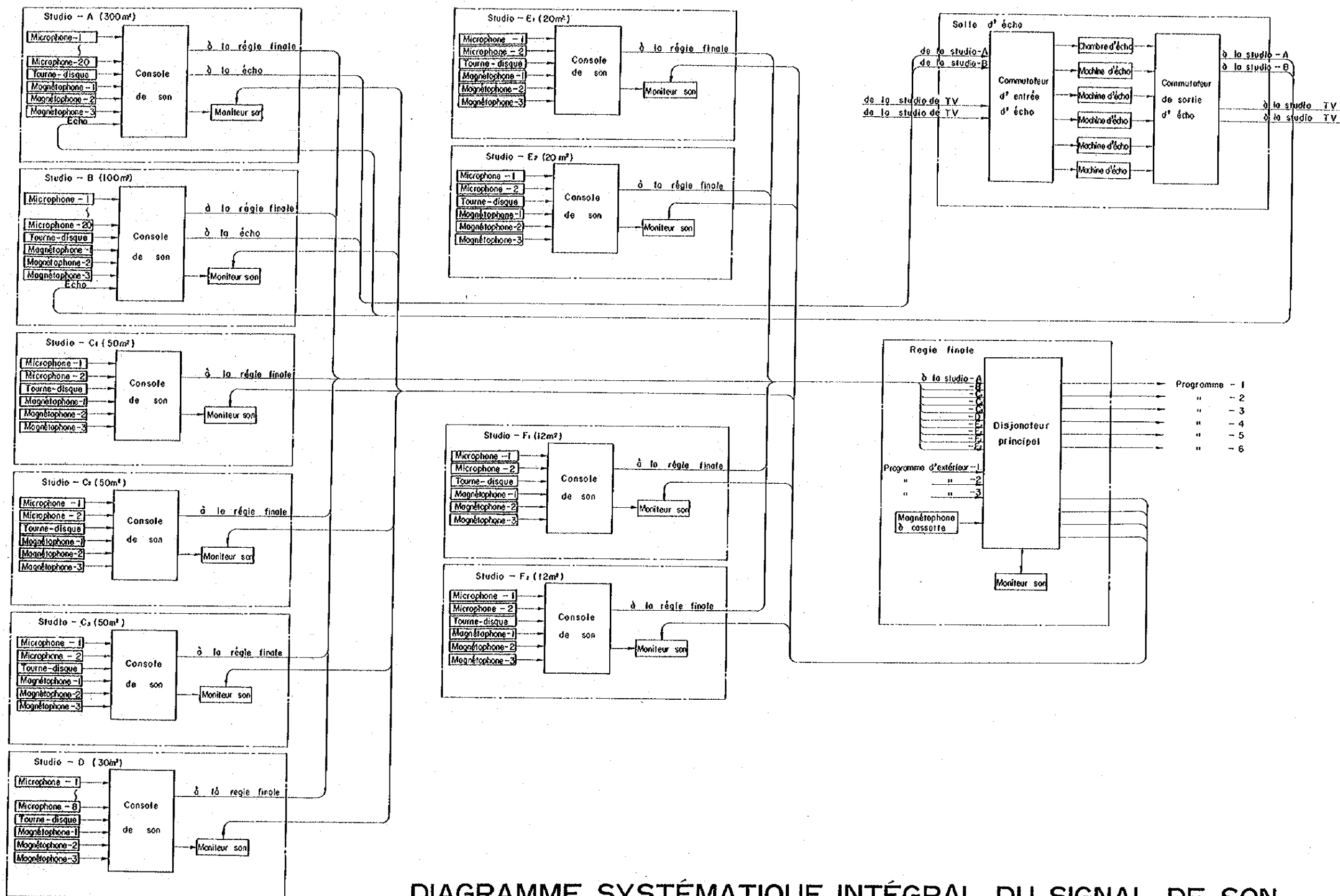


DIAGRAMME SYSTÉMATIQUE INTÉGRAL DU SIGNAL DE SON,
 SYSTÈME DE RADIODIFFUSION

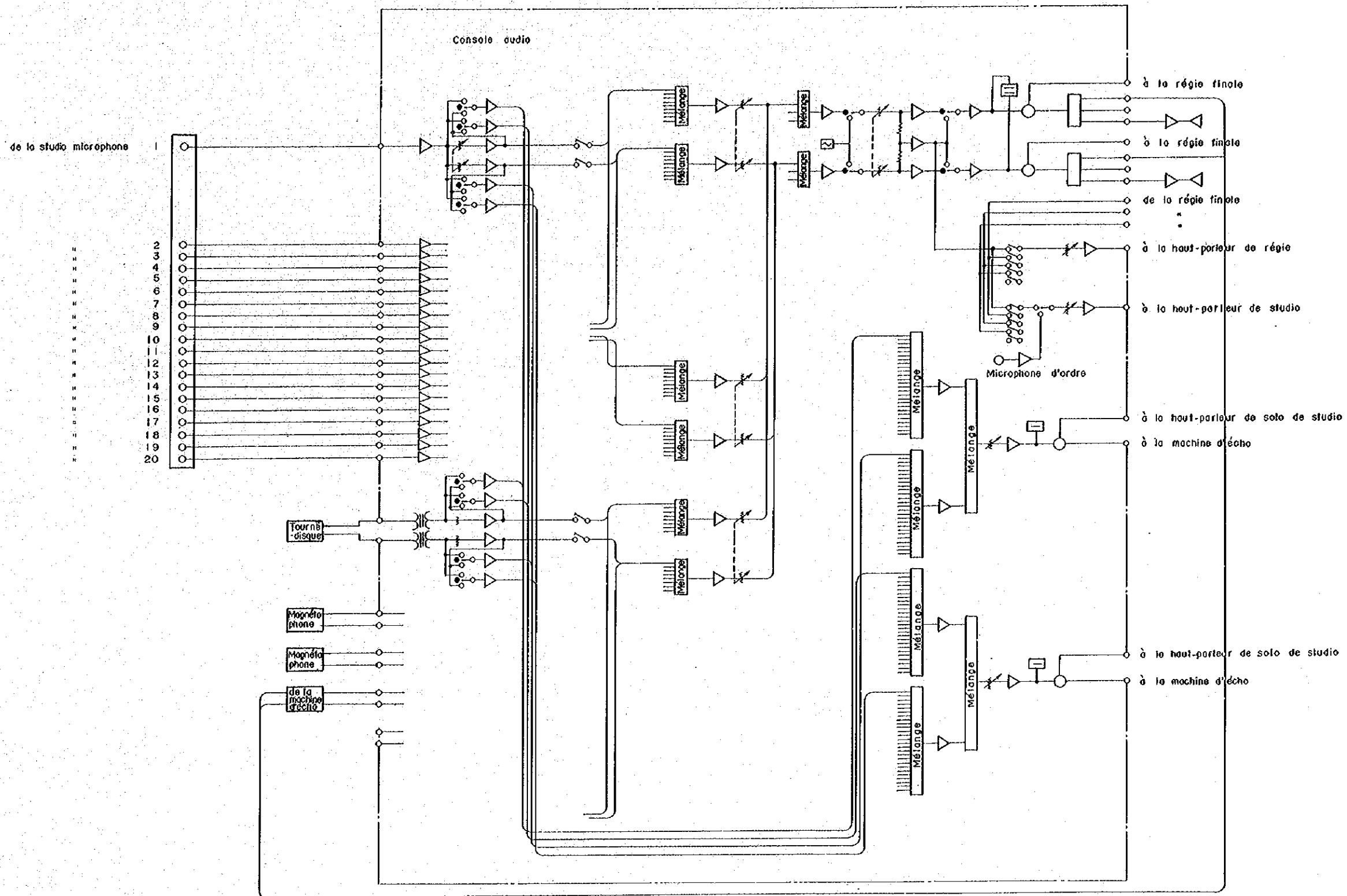


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
RADIO-STUDIO-A,-B

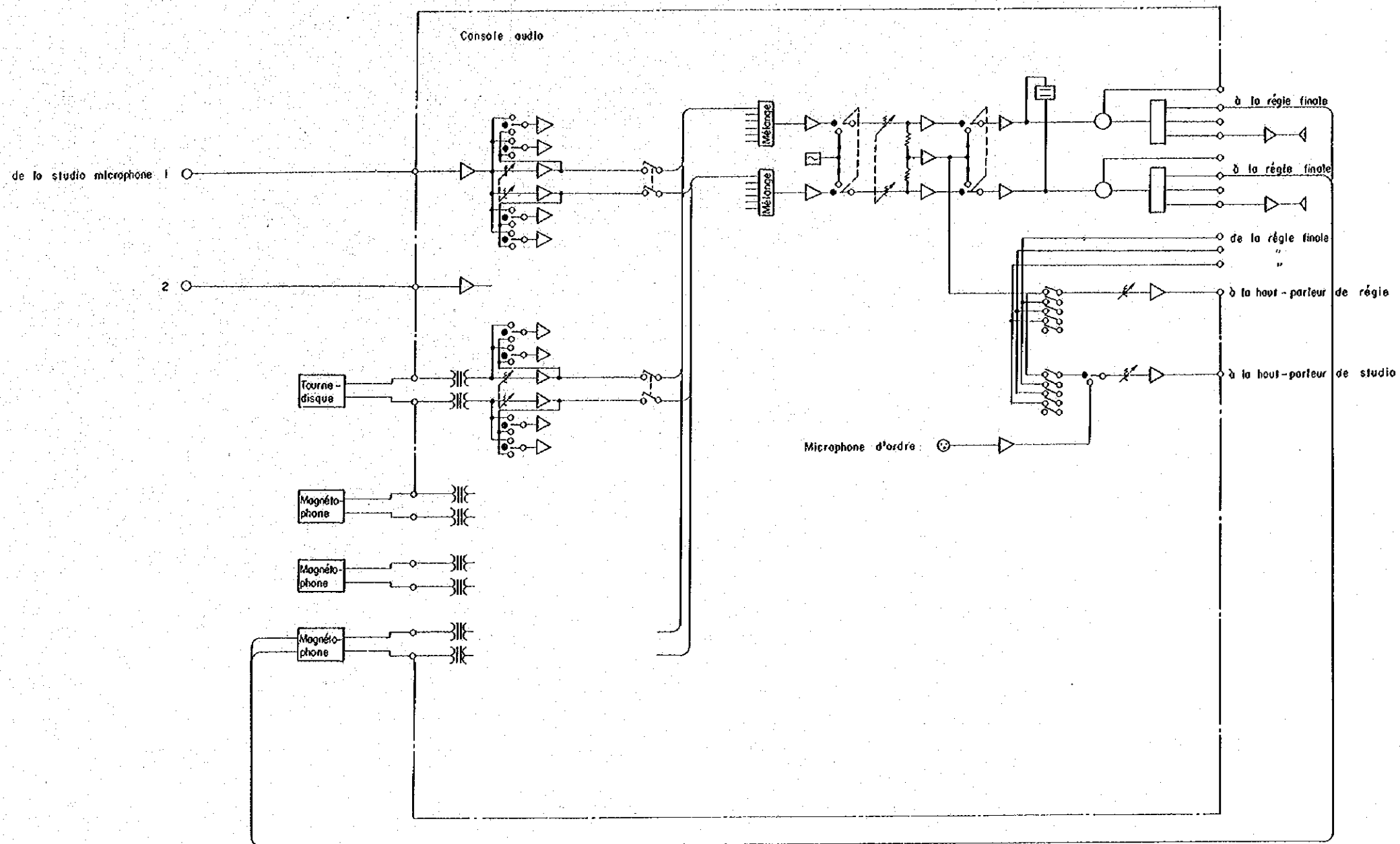


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
 RADIO-STUDIO-C₁, -C₂, -E₁, -E₂, -F₁, -F₂

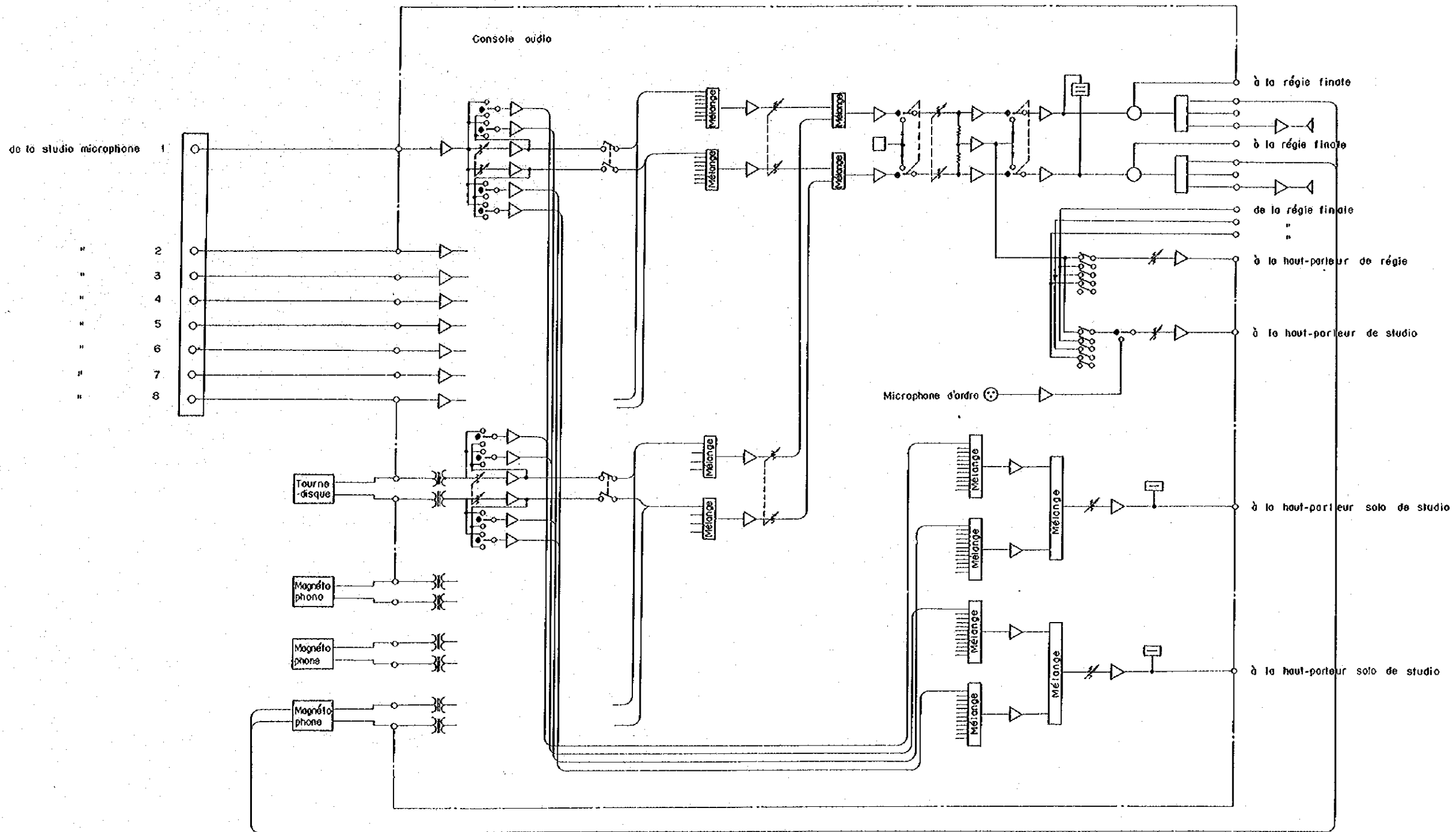


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
RADIO-STUDIO-D

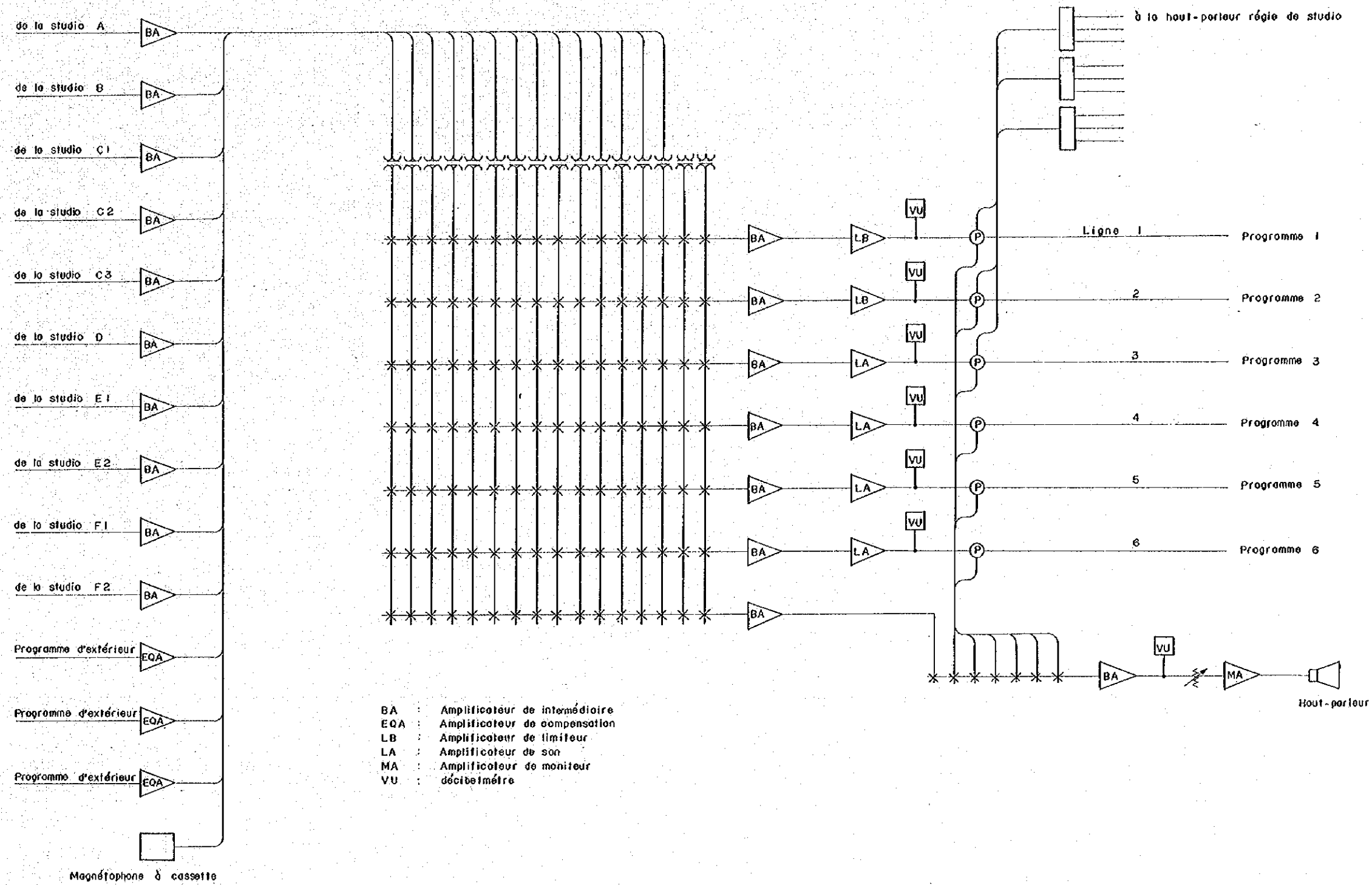


DIAGRAMME DU SIGNAL DE SON,
 SALLE DE RÉGIE FINALE DE RADIO

